



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

INTERAMERICAN

Το υποκατάστημα των Κυθηρίων
ΓΙΑΝΝΗ & ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ
ΑΧΑΡΝΩΝ 282 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΚΕΝΤΡΟ: 86 57 500

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΣ 60
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 59
ΑΠΡΙΛΙΟΣ 1993

ΤΑΧ. Δ/ΣΗ: ΚΑΝΑΡΗ 48, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.), FAX 9385982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΠΟΙΟΣ ΒΛΕΠΕΙ ΜΠΡΟΣΤΑ;

Επενδυτικές ευκαιρίες στα Κύθηρα • Να κινητοποιηθούν οι ομογενείς

Η επενδυτική άπνοια που παρατηρείται και στα Κύθηρα μετά από κάποια ελπιδοφόρα μηνύματα που είχαν δοθεί τα 5-6 τελευταία χρόνια, φαίνεται πως τείνει να δημιουργήσει μία νέα - δυσάρεστη - κατάσταση στο νησί. Της άπνοιας αυτής προηγήθηκε μία κατακόρυφη πτώση στις αγοραπωλησίες γης τα δύο τελευταία χρόνια για την οποία όμως τα «Κ» ήδη είχαν μιλήσει έγκαιρα αναλύοντας την κατάσταση και επισημαίνοντας τον κίνδυνο. Στο σημερινό μας ρεπορτάζ που είναι συνέχεια του κύριου άρθρου του φύλλου μας του Μαρτίου θ' αποφύγουμε τους αριθμούς και θα περιοριστούμε μόνο σε περιγραφή της κατάστασης και ανάλυση των δεδομένων που τον δημιουργούν.

Κυθηραϊκά

Η ΕΞ ΑΡΧΗΣ θέση της εφημερίδας περί μη αναμειγνύσεως της εις τις κομματικές αντιδικίες φαίνεται ότι ξεχάστηκε από μερικούς. Έχουμε εκφράσει πολλάκις τη βασική μας αρχή, ότι αρκετά έχουν οι Κυθηριοί, που τους δημιουργούν αντιθέσεις, δεν πρόκειται να είμαστε εμείς εκείνοι που θα προσθέσουμε σ' αυτά και τα κομματικά. Αυτά, όποιοι τα θέλουν, μπορούν να τα αναζητήσουν στον ημερήσιο τύπο, που τα αναλύει μάλιστα πολύ καλλίτερα ίσως, απ' ό,τι θα το κάναμε εμείς. Διαφορετικό φυσικά είναι το θέμα με τη δημοσίευση ειδήσεων που αφορούν την κίνηση των κομμάτων ή των βουλευτών ή ανακοινώσεων των δελτίων τύπου που αφορούν κομματική δραστηριότητα. Αυτά έχουν τη θέση τους εις την ειδησεογραφία προς ενημέρωση των αναγνωστών και χωρίς σχολιασμό. Φυσικό δε είναι οι παραπολιτικές στήλες να διατηρούν το δικαίωμα να χρησιμοποιούν το σκώμμα για διάφορες κομματικές δραστηριότητες που προσφέρονται γι' αυτό. Αυτό που είναι για μας *conditio sine qua non* δηλ. όρος απαράβατος, είναι να λοιδορούμε τους Κυθηρίους πολιτικούς παράγοντες, όπως πολλοί μας προτρέπουν να πράξουμε. Όπως δεν το κάναμε ποτέ στο παρελθόν, έτσι δεν πρόκειται να γίνει και στο μέλλον, θεωρούμετες *a priori*, ότι οι Κυθηριοί πολιτικοί παράγοντες αγαπούν τα Κύθηρα και γι' αυτό όλες οι ανάλογες υποδείξεις εναντίον τους θα συνεχίσουν να λαμβάνουν την άγνοια για την κάλαθον των αχρήστων. Μόνον δε αν υπάρξουν κατηγορίες που θα συνοδεύονται από αδιάσειστα αποδεικτικά στοιχεία για σκάνδαλα οικονομικής ή ηθικής φύσης θα μας κάνουν ν' αλλάξουμε αυτή τη θέση, φυσικά δε θα εκφράζουμε, όπως πάντοτε τις απόψεις μας για οποιεσδήποτε ενέργειες που θα αφορούν το νησί μας και την ανάπτυξη του.

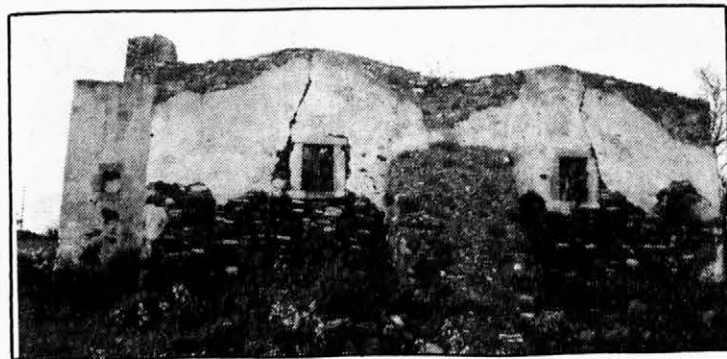
Για όλα τ' άλλα οι καλοθέλητες ας απευθυνθούν, όπως άλλοτε, σε άλλα ευήκοα ότα ή σε όσους χρησιμοποιούν την κάλαμον όχι δια γραφήν, αλλά ως επιβάται της.

Η έλλειψη τουριστικής αξιοποίησης, παράλληλα με την ομορφιά του νησιού προσήλκυσαν το ενδιαφέρον αρκετών επενδυτών, οι οποίοι δημιούργησαν τις μονάδες που υπάρχουν σήμερα και είναι ακριβώς αυτό που λέμε «ό,τι θέλει» το νησί. Δηλ. όχι μεγάλες μονάδες, αλλά μικρές και ευέλικτες. Βέβαια η δεκαετία που έβρασε και σηματοδότησε αυτές τις αλλαγές έδωσε τη θέση της στη σημερινή πραγματικότητα, με αποτέλεσμα οι λίγοι τολμηροί που ξεκίνησαν με χίλια δυο προ-

τα, οι οποίες ήταν φυσικό να είναι πλέον ευέλικτες καθώς προσαρμόζονται σχετικά ευκολότερα και απαιτούν λιγότερα κεφάλαια. Τη στασιμότητα όμως που παρατηρείται στην οικοδομή γενικά είναι φυσικό να ακολουθήσουν όλοι οι τομείς.

Εκείνο που δυστυχώς δεν έγινε είναι ότι δεν φάνηκαν να ακολουθούν κάποιες επενδύσεις και στον αγροτικό τομέα, την αλιεία, την οικοτεχνία και γενικά τομείς που μπορούν άνετα και πρέπει να αποτελούν δορυφόρους του τουρισμού για λόγους που έχουμε αναπτύξει σε άλλα μας σημειώματα.

ΜΕΤΑ αυτή την σύντομη περιγραφή της κατάστασης, όπως διαμορφώνεται, θα περίμενε κανείς να δικαιολογήσουμε όσους διστάζουν να επενδύσουν στα Κύθηρα. Κι επειδή υπάρχουν και σ' άλλα μέρη τα ίδια φαινόμενα, ας δούμε ποιοί είναι αυτοί που θα μπορούσαν να ρισκάρουν κάποια



Μόνο τα σπίτια τους ν' αρχίσουν να επισκευάζουν οι ομογενείς μας αρκεί για να σημειωθεί μία σημαντική ανάκαμψη στην οικονομία του νησιού. (Σπίτι στον Αγ. Ηλία. Φωτ. Αρχ. «Κ»).

βλήματα λόγω της τραγικής υστέρησης του νησιού σε συγκοινωνίες, επικοινωνίες και υπηρεσίες, να κινδυνεύουν τώρα να περιέλθουν σε αδιέξοδο.

Οι λόγοι είναι πολλοί κι έχουν αναφερθεί κατά καιρούς, όμως η οικονομική κατάσταση της χώρας μας με τα υψηλά επιτόκια και τον ανατροφοδοτούμενο λόγω των κρατικών ελλειμμάτων πληθωρισμό, οδήγησαν μερικές επιχειρήσεις στη θέση που είναι σήμερα. Είναι χαρακτηριστικό το παράδειγμα του ζεύγους Καστρινάκη, οι οποίοι ξεκίνησαν τη γνωστή μονάδα στην Αγ. Πελαγία, ήταν οι πρώτοι που αγωνίστηκαν να φτιάξουν κάτι περισσότερο από τα γνωστά χαμηλής ποιότητας καταλύματα και κατέληξαν να βλέπουν τους κόπους τους να βγαίνουν στον πλειστηριασμό από τις Τράπεζες, οι οποίες βέβαια χρέωναν υπέρογκα ποσά για τόκους (σύμφωνα πάντα με τα ισχύοντα στην τραπεζική αγορά). Το γεγονός αυτό έπρεπε να προβληματίσει ιδιαίτερα καθώς δεν είναι ίσως μακριά η στιγμή που και άλλες μονάδες μπορεί να βρεθούν σε ανάλογες δυσκολίες και δυστυχώς δεν έχουμε πολλές, όλες δε βασίζονται στο μεράκι λίγων πρωτοπόρων - κατά πλειοψηφίαν Κυθηρίων - που ξεκίνησαν τον τουρισμό σ' ένα χώρο που αυτός ήταν κοντά στο μηδέν κι αν απογοητευθούν ή αποτύχουν θα χρειασθούν πολλά χρόνια για να πάρουμε πάλι πάνω, ενώ οι επιπτώσεις σε άλλους επενδυτές θα είναι καταλυτικές.

Τις επενδύσεις στις μονάδες αυτές ακολούθησαν οι επενδύσεις σε ενοικιαζόμενα δωμάτια, σε εστιατόρια και σε καταστήμα-

τα, οι οποίες ήταν φυσικό να είναι πλέον ευέλικτες καθώς προσαρμόζονται σχετικά ευκολότερα και απαιτούν λιγότερα κεφάλαια. Τη στασιμότητα όμως που παρατηρείται στην οικοδομή γενικά είναι φυσικό να ακολουθήσουν όλοι οι τομείς.

**ΟΙ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ
ΣΤΟ ΘΕΜΑ
ΜΕ ΤΟ ΦΠΑ
ΣΤΗ ΣΕΛ. 16**

την έλλειψη Τραπεζών στο νησί που θα βοηθούσαν στα πρώτα βήματα, όμως υπάρχει κι ο αντίλογος όσων αντιμετώπισαν τα προβλήματα και προχώρησαν. Αυτοί πώς τα κατάφεραν; Αναγνωρίζουμε τη δυσκολία να πείσουμε τους ομογενείς μας να τοποθετήσουν μέρος των χρημάτων τους στην ιδιαίτερα τους πατρίδα μόνο και μόνο γιατί έτσι τη βοηθούν. Όμως θα πρέπει να τίθεται και αυτό, αφού πολλές χώρες βασίζονται μόνο και μόνο στους ομογενείς τους για να σωθούν από την οικονομική κατάρρευση. Δηλ. φαίνεται, ότι αγαπούν πιο πολύ τον τόπο τους όσοι Σκοπια-

Τουρισμός

Να κερδίσουμε όταν οι άλλοι χάνουν

ΕΝΩ όλες οι μέχρι στιγμής ενδείξεις συγκλίνουν στη διαπίστωση, ότι φέτος ίσως έχουμε ένα πολύ κακό έτος για τον τουρισμό μας, οι ασχολούμενοι με τα τουριστικά πράγματα του τόπου μας δεν έχουν ακόμη προχωρήσει σε σκέψεις για τον τρόπο αντιμετώπισης της καταστάσεως και ενδεχόμενης εκμεταλλεύσεώς της επωφελώς για τα Κύθηρα.

ΠΡΙΝ όμως μπούμε στην εξέταση, πως απο μία κακή χρονιά μπορούν να προκύψουν οφέλη για το νησί μας να δούμε ποιοί είναι οι λόγοι που οδηγούν στην κακή χρονιά.

Όπως όλα δείχνουν λοιπόν το '93 δεν προβλέπεται καλό για τον εξωτερικό τουρισμό για τους εξής, κυρίως, λόγους:

α) Η οικονομική κρίση σε όλες τις χώρες που παραδοσιακά τροφοδοτούν την Ελλάδα με τουρίστες έχει οδηγήσει σε μείωση της αγοραστικής αξίας των κατοίκων των χωρών αυτών, οι οποίοι ή δεν κάνουν τουρισμό στο εξωτερικό ή αναζητούν φθηνότερους προορισμούς.

β) Οι τουριστικές υπηρεσίες στην Ελλάδα είναι χαμηλής ποιότητας και ιδιαίτερα ακριβές τη στιγμή που άλλοι ανταγωνιστές μας προσφέρουν φθηνότερα πακέτα (Τουρκία, Ισπανία, Τунισία κ.α.).

γ) Έχει αρχίσει να επηρεάζει μια συνεχώς διευρυνόμενη ομάδα τουριστών η εντύπωση ότι η Ελλάδα «στραγγαλίζει» ένα μικρό κρατίδιο, όπως τα Σκόπια και συντάσσεται με τους Σέρβους που θεωρούνται ως «σφαγείς» των αδυνάτων! Σ' αυτό βοηθά, ως φαίνεται και η πολιτική του Βατικανού, αλλά είναι κάτι στο οποίο δε μπορεί να παρέμβει η Ελλάδα και να το αλλάξει. Άλλωστε κάποιες θυσίες γίνονται, όταν ακολουθούνται παρόμοιες πολιτικές.

Όσον αφορά τον εσωτερικό τουρισμό αυτός δεν έχει δώσει ακόμη δείγματα καθ' ότι οι Έλληνες αποφασίζουν τελευταία στιγμή, αν λάβουμε όμως κι εδώ υπ' όψιν τα περσινά δείγματα και την οικονομική δυσπραγία που είναι αποτελέσματα μιας σφιγκτής πολιτικής μείωσης του πληθωρισμού (ανεξάρτητα από το αποτέλεσμα), μάλλον κι εδώ θα δούμε μεγάλες ομάδες Αθηναίων και κατοίκων των πόλεων να μειώνουν δραστηριότητες τις μέρες διακοπών ή να μην πηγαίνουν καθόλου.

ΠΩΣ αυτή την κατάσταση μπο-

ρούν να εκμεταλλευθούν τα Κύθηρα; Κατ' αρχήν ο εξωτερικός



τουρισμός είναι ακόμη ελάχιστος στο νησί οπότε η μείωσή του και σε μεγάλα ποσοστά ακόμη... στη σελ. 5

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΤΣΑΡΤΕΡ

Στις 14 Μαΐου αναμένεται να προσγειωθεί στο αεροδρόμιο Κυθηρών το πρώτο αεροπλάνο που θα εκτελεί επίσημα πτήση με Τσάρτερ με προορισμό τα Κύθηρα και προέλευση τη Ζυρίχη της Ελβετίας. Το αεροπλάνο, όπως ήδη έχετε διαβάσει μόνο στα «Κ» θα είναι της British Aerospace τύπος 146, 92 θέσεων και ανήκει στην Ελβετική Εταιρεία CROSS-AIR. Θα φθάσει στα Κύθηρα στις 12.05 (πτήση αρ. LX 9004) και θ' αναχωρήσει για Αθήνα και Ζυρίχη στις 18.20. Μεταξύ των επιβατών του θα περιλαμβάνονται 30 τουριστικοί πράκτορες και δημοσιογράφοι από την Ελβετία. Το αεροπλάνο, που φέρνει στα Κύθηρα ο επιχειρηματίας κ. Π. Φατούρας θα εκτελεί ένα δρομολόγιο κάθε εβδομάδα. Να δούμε οι επαγγελματικοί σύλλογοι του νησιού αν θα οργανώσουν κάποιοι ειδική υποδοχή μια και πρόκειται για μία ιστορική πτήση που ίσως ανοίξει νέους ορίζοντες στο νησί μας, το αεροδρόμιο του οποίου έχει γνωρίσει υποδοχές, αλλά μόνον για πολιτικούς, μέχρι στιγμής. Να δούμε τώρα...

Τώρα
στον Πειραιά

VIRGO

Είδη υγιεινής - πλακάκια - θέρμανση
Σ. ΠΕΤΡΟΓΚΩΝΑΣ -
Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Ο.Ε.
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4180371

Συγκεντρώσαμε ότι καλύτερο υπήρχε στην εγχώρια και ευρωπαϊκή αγορά και δημιουργήσαμε μια έκθεση στα είδη υγιεινής σχεδόν μοναδική.

ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΤΟ ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ

ΠΑΝ. ΚΑΒΑΔΑΣ

Τα «Κ» αποφεύγουν να παρουσιάζουν από τις στήλες τους το έργο πολιτικών προσώπων κι αυτό όχι γιατί το υποτιμούν, όποτε προσφέρεται, αλλά γιατί δημιουργεί πάντοτε αμφισβητήσεις του τύπου «γιατί αυτόν κι όχι τον άλλον», αφού ελάχιστοι είναι «κοινής αποδοχής». Σήμερα όμως είναι υποχρεωμένα να κάνουν μία εξαίρεση και να παρουσιάσουν τον περιφερειάρχη Αττικής κ. **Παν. Καβαδά**, ο οποίος, όσο καιρό είναι στη θέση αυτή έχει δείξει πολύ έντονα το ενδιαφέρον του για τα Κύθηρα, τόσο, όσο ελάχιστοι Κυβερνητικοί παράγοντες τα τελευταία χρόνια. Γνήσιος επανήσιος ο ίδιος ξέρε να ξεχωρίζει τους ανθρώπους που μάχονται για τον τόπο τους, ανεξαρτήτως των κομματικών τους τοποθετήσεων. Γι' αυτό και

συνεργάζεται αρμονικά και με τους παράγοντες της αντιπολίτευσης. Θαυμάζει την ικανοποιητική σύμπνοια των εκπροσώπων των Κυθήρων (Κοινοταρχών και Σωματείων), οι οποίοι παραμερίζουν τις κομματικές αντιδικίες για να βοηθήσουν τον τόπο στην εκτέλεση σημαντικών έργων.

Ο κ. Καβαδάς παραιτείται από τη θέση του εντός των προσεχών ημερών για να προετοιμασθεί για τις εκλογές στις οποίες θα είναι υποψήφιος, πριν όμως αποχωρήσει θα έχει ήδη τακτοποιήσει τις κατανομές των κονδυλίων για τις περιοχές της περιφέρειας του, ώστε να μη δημιουργηθούν προβλήματα. Συζητώντας πάντως μαζί του κανείς πείθεται πόσο καλλίτερος θα ήταν ο κρατικός μηχανισμός αν περισσότεροι παράγοντές του είχαν την ευαισθησία και τον τρόπο σκέψης του κ. Καβαδά.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους καθ' οιονδήποτε τρόπο συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για το θάνατο του αγαπημένου μας πατέρα και παππού



ΑΝΔΡΕΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ευχαριστούμε θερμά.

Οι οικογένειες των παιδιών του: Ιωάννη Πετρόχειλου και Διονυσίου Πετρόχειλου.

Τα εγγόνια, τ' αδέρφια, οι λοιποί συγγενείς.

Γεννήσεις

● Γέννησε στην Αθήνα αγοράκι η γιατρός **Μαρία Σχινά** σύζυγος του **Γιάννη Γ. Καλλιέργου** από τη Χώρα.

● Στην Αθήνα επίσης γέννησε κοριτσάκι η **Νένη Χάρου**, σύζυγος του **Αντ. Μαρμαρινού**.

● Στην Αθήνα γέννησε αγοράκι η **Τούλα Φλάσκα** σύζυγος του **Παν. Φλάσκα**.

Να τους ζήσουν.

Θάνατοι

● Στις 17 Ιανουαρίου πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 94 ετών ο **Μηνάς Κ. Κοντολέων**. Η σορός του μεταφέρθηκε προς ενταφιασμό στον Αυλαίμονα. Προς τα παιδιά του **Κοσμά Κοντολέοντα**, **Γιώργο** και **Φραντζέσκα Χρυσού** και **Γαλάτεια Κοντολέοντος**, θερμότητα συλλυπητήρια.

● Ο **Παναγιώτης Δημ. Κασιμάτης** ή **Γρίνης**, πέθανε σε ηλικία 93 ετών και ετάφη στο νεκροταφείο Κ. Λειβαδίου στις 6 Μαρτίου. Στα παιδιά του **Δημήτρη** και **Γιάννη** με τις οικογένειές τους και σ' όλους τους συγγενείς απευθύνουμε εγκάρδια συλλυπητήρια.

● Πέθανε και κηδεύτηκε στο Α' Νεκροταφείο Αθηνών στις 5 Μαρτίου ο **Δημ. Ανδριόπουλος** ετών 93. Στα παιδιά του **Βασίλη** και **Φωτεινή Κουρτέση**, στα εγγόνια του **Όλγα** και **Άρτεμι** και τους λοιπούς συγγενείς του θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στις 26 Φεβρουαρίου στο Redcliffe (Brisbane) της Αυστραλίας η **Μαριγούλα Αθαν. Κομηνού** ετών 95. Η νεκρώσιμος ακολουθία εψάλη στην Αγ. Παρασκευή και ο ενταφιασμός έγινε στο νεκροταφείο του Redcliffe. Ο Θεός να την αναπαύσει. Στα παιδιά της, την αδελφή της, τα εγγόνια της και τους λοιπούς συγγενείς απευθύνουμε θερμά συλλυπητήρια.

● Η **Βασιλικούλα Εμ. Πετροχείλου** (Μπογιατζή) πέθανε και κηδεύτηκε στις Αλεξανδράδες στις 2 Μαρτίου. Ήταν ηλικίας 88 ετών. Στα παιδιά της **Στρ. Πετρόχειλο**, **Μαρίκα Πετροχείλου**, **Καλλιόπη Στάθη**, **Γεωργ. Ε. Καλοκαιρινού** και **Ελένη Μαυρομάτη** απευθύνουμε θερμά συλλυπητήρια.

● Ο **Ανδρέας Πετρόχειλος** (Διγενής) πέθανε στην Αθήνα στις 6 Μαρτίου σε ηλικία 84 ετών. Η σορός του μεταφέρθηκε προς ενταφιασμό στις Αλεξανδράδες με ειδική πτήση. Είχε εργασθεί χρόνια στην Αθηναϊκή Λέσχη και έχαιρε γενικής εκτίμησης. Στα παιδιά του, τους καλούς μας φίλους **Διονύση** και **Γιάννη Πετρόχειλο** με τις οικογένειές τους, σ' αδέρφια του και σ' όλους τους συγγενείς απευθύνουμε θερμά συλλυπητήρια. Αιώνια η μνήμη του.

● Ο **Παναγιώτης Στάθης** (Αντράκι), από το Κεραμυτοπέδι πέθανε στην Αθήνα στις 8 Μαρτίου σε ηλικία 82 ετών μετά από σύντομη ασθένεια. Η σορός του μεταφέρθηκε προς ενταφιασμό στο χωριό του. Προς τη σύζυγό του **Κατερίνα**, τα παιδιά του **Γιώργο** και **Χριστίνα Κομηνού** και **Εμμαν. και Κούλα Στάθη** τα «Κ» απευθύνουν θερμότητα συλλυπητήρια.

● Ο **Ανδρέας Κασιμάτης** πέθανε σε ηλικία 70 ετών στις 12 Μαρτίου και ετάφη την επομένη από το Νεκροταφείο Ν. Σμύρνης. Προς τ' αδέρφια του **Αργύριο Κασιμάτη**, **Κούλα Κασιμάτη** και **Μάτα Φατσέα** καθώς και όλους τους συγγενείς θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στα Καλησπεριάνικα στις 21 Μαρτίου ο **Νίκος Παυλάκης** (Κράλης) ετών 69. Ο εκλιπών είχε χρηματίσει επί σειρά ετών γραμματέας στην Κοιν. Μυρ-

τιδίων και την Κοιν. Αντικυθήρων ενώ ήταν βαθύς γνώστης των θερμάτων της Τοπ. Αυτοδιοίκησης και προσέφερε πάντα τις υπηρεσίες του, όπου του εξητείτο. Έχαιρε γενικής εκτίμησης και ο θάνατός του στερεί το νησί από έναν αξιόλογο παράγοντα. Στα αδέρφια του **Κοσμά Παυλάκη**, **Φιφή Βενέρη** και **Κατίνα Τζάννε** και στους λοιπούς συγγενείς του τα «Κ» απευθύνουν θερμότητα συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αθήνα στις 25 Φεβρουαρίου και κηδεύτηκε την επομένη από το Νεκροταφείο Καλλιθέας ο **Αλέξανδρος Ποτήρης** (Καπετάν Τρομάρας) από το Μυλοπόταμο, ηλικίας 88 ετών. Στη σύζυγό του **Βάσω**, τις οικογένειες των παιδιών του **Θ. Σωφρονιάδου**, **Ι. Σκαλτσά**, **Β. Ποτήρη**, **Ανδρ. Ράϊκου** και τους λοιπούς συγγενείς τα «Κ» απευθύνουν θερμότητα συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 83 ετών και ετάφη στις 2 Απριλίου από τον Ι.Ν. Σωτήρος Κεραμυτοπέδι ο **Μιχ. Κασιμάτης**. Προς τη σύζυγό του **Άννα**, τα παιδιά του **Νίκο** και **Μαρία Κασιμάτη** και **Αικατ. και Χρήστο Φιλιππόπουλο**, τα εγγόνια του **Μιχάλη** και **Γιώργο** και τ' αδέρφια του **Νίκο** και **Ειρήνη Λεοντίνη** και **Μαρ. Σαγκουρίδου** θερμά συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαράσταθηκαν στο πένθος μας από το θάνατο της σέβαστης και πολυαγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς



ΜΑΡΙΓΟΥΛΑΣ ΑΘΑΝ. ΚΟΜΗΝΟΥ

Τα παιδιά της: **Σταύρος** και **Πηνελόπη Κομηνού**, **Μπέτη** και **Πέτρος Μεγαλοκονόμος**, **Βασιλική** και **Παύλος Στρατηγός**, **Στέλλα** και **Θεόδωρος Καστρίσιος**

Η αδελφή: **Στέλλα Θεοδ. Κασιμάτη**
Τα εγγόνια
Οι λοιποί συγγενείς

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Όλους όσους καθ' οιονδήποτε τρόπο συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για το θάνατο του αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα, παππού και προπάππου



ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΠΟΤΗΡΗ (ΤΡΟΜΑΡΑ)

ευχαριστούμε θερμά.
Η σύζυγος: **Βάσω**.
Τα τέκνα: **Θεόδωρος** και **Μαρίκα Σωφρονιάδου**, **Γιάννης** και **Εριφύλη Σκαλτσά**, **Βασίλης** και **Ναυσικά Ποτήρη**, **Ανδρέας** και **Σούλα Ράϊκου**.
Οι εγγονοί, οι δισέγγονοι, οι λοιποί συγγενείς.

ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Ο **Διονύσιος Ι. Μαργέτης**, γιος των **Ιωάννη** και **Μαρίας Μαργέτη** και εγγονός του **Διονυσίου Μαργέτη** από το Καψάλι, πτυχιούχος της Σχολής των Ηλεκτρολόγων Μηχανικών του Ε.Μ.Π. έγινε δεκτός από το Πανεπιστήμιο του HARVARD της Βοστώνης για μεταπτυχιακές σπουδές (λήψη Δοκτορά).

Τα «Κ» συγχαίρουν θερμά τον νεαρό επιστήμονα και του εύχονται πάντοτε επιτυχίες και σ' ανώτερα.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Παρακαλούνται θερμά όσοι αποφοίτησαν από το Λύκειο Κυθήρων το Σχολικό Έτος 1966-67 να επικοινωνήσουν με τη σύζυγο του εκδότη των «Κ» κ. **Μασσέλλου - Καλλιέργου Άννα** στο τηλέφωνο της εφημερίδας 98.27.436 και ώρες 8-10 μ.μ.

INK TOP
ΣΧΟΛΕΣ ΟΔΗΓΩΝ
TOP
ΚΩΣΤΑ ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΥ
1) ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 52 Ν. ΣΜΥΡΝΗ ☎ 93 35 345
2) ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 49 ΚΑΛΛΙΘΕΑ ☎ 95 69 129
3) ΑΛΚΥΟΝΗΣ 23 Π. ΦΑΛΗΡΟ ☎ 98 16 090
4) ΚΥΘΗΡΑ ☎ 0735-31915

Σωστή εκπαίδευση - σίγουρη επιτυχία
Ειδικές τιμές για τους Κυθηρίους

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΞΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
“ΜΥΡΤΩ”
ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

Δρ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΕΜΜ. ΔΑΣΚΑΛΑΚΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
τ.λ. Β. ΩΡΑ ΚΛΙΝ. ΝΟΣ. ΠΑΙΔΩΝ ΑΓ. ΣΟΦΙΑ
τ.λ. Β. ΩΡΑ ΚΛΙΝ. ΓΕΝ. ΚΡΑΤ. ΝΟΣ. ΑΘΗΝΩΝ
ΚΥΨΕΛΗΣ 104 - ΠΛ. ΚΥΨΕΛΗΣ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡ. 88 20 451 - 88 19 569 - ΟΙΚ. 88 42 301

Dr EMM. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ
Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: ΙΑΤΡΕΙΟΥ 7781144 ΟΙΚ. 6570115
Μαιευτήριο «ΗΡΑ», ΤΗΛ.: 6525011, 6525191

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)
★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

ΓΕΝ. ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

Πραγματοποιήθηκε στις 3 Μαρτίου 1993 η Ετήσια Γεν. Συνέλευση της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών κατά την οποία ο πρόεδρος της κ. Δ. Κόμης διάβασε τον απολογισμό του 1992 και τον προγραμματισμό για το 1993.

Το χρόνο που πέρασε η Εταιρεία οργάνωσε 2 ομιλίες (των κ.κ. Η. Μαρσέλου και Βασ. Λευθέρη) και την απασχόλησαν τα εξής θέματα: Το καστέλλο του Αυλαίμονα, το ιστορικό Αρχείο Κυθηρών, το παραδοσιακό γεφύρι Ποταμού, η Αιολική ενέργεια, η αποχέτευση Ποταμού, η Παλιόχωρα, το Εκκλησιαστικό Μουσείο και οι προσπάθειες του κ. Γ. Λευθέρη γι' αυτό, η αποκατάσταση της Μάνας του Συντριβανιού στο Μανιτοχώρι, η Γεωλογική μελέτη Κυθήρων, ο εντοπισμός και καθαρισμός του τάφου του Κ. Πανάρτου, η αναγνώριση των ανεμομύλων ως διατηρητέων μνημείων, η εξασφάλιση της βιβλιο-

θήκης Γ. Φωτεινού μέσω του κ. Κοσμά Μεγαλοκονόμου, η έκδοση της Ιστορίας των Κυθήρων του Π. Τσιτσιλίου και του λεξικού του Κυθηραϊκού Ιδιώματος (ήδη το πρώτο ετοιμάζεται να τυπωθεί μετά τη δωρεά του κληροδοτήματος Ν. Αρώνη), οι ανασκαφές στον Αγ. Γεώργιο στο Βουνό, τις οποίες θα συντονίσει η εταιρεία κ.ά. Ο προϋπολογισμός της Εταιρείας λόγω και των ανασκαφών ανέρχεται για το 1993 στα 14 εκ. δρχ. περίπου. Ανεφέρθηκε τέλος, ότι τα μέλη της Εταιρείας ανέρχονται σε 73 (62 τακτικά, 10 αντεπιστέλλοντα και 1 επίτιμο) ενώ διεγράφησαν οριστικά 6 μέλη λόγω της αδιαφορίας που επέδειξαν στην εκπλήρωση και των στοιχειωδών υποχρεώσεων προς την εταιρεία.

Μετά την ανάγνωση ακολούθησε συζήτηση από τους ελάχιστους δυστυχώς που παρευρέθησαν στη συνέλευση.

ΛΕΗΛΑΣΙΑ ΔΕΝΔΡΩΝ ΓΙΑ... ΚΑΥΣΟΞΥΛΑ

Είναι η τρίτη φορά που γράφουμε για το θέμα αυτό και η σχετική ειδοσιογραφία των «Κ» ομιλεί πλέον για χαρακτηρη επιδημίας. Στην αρχή η «Αρρώστια» ξεκίνησε από το Βόρειο Τμήμα του νησιού, σιγά-σιγά όμως επεκτείνεται. Πρόκειται για τον (ή τους) αόιστακτους, οι οποίοι εκμεταλλεύονται τη χειμωνιάτικη (κυρίως) ερήμωση του νησιού εισβάλλουν με ένα πριόνι και κόβουν εληές (κυρίως), τις οποίες τις πωλούν ως καυσόξυλα στην Αθήνα. Δεν είναι λίγοι όσοι αντικρύσαν κάποια δένδρα τους, συνήθως αυτά που έχουν χερσωθεί, να έχουν μεταβληθεί σε καυσόξυλα. Επειδή το κακό έχει παραγίνει προτείνουμε να ληφθούν μέτρα. Κατά πρώτον, όσοι αντιλαμβάνονται παρόμοιες ενέργειες θα πρέπει **αμέσως** να καταγγέλουν το γεγονός στις αρμόδιες αρχές (Αγροφυλακή, Δασαρχείο), να φωτογραφίζουν, αν είναι δυνατόν, τα κομμένα δένδρα και να υποβάλλουν μηνύσεις εναντίον αγνώστων. Γιατί βέβαια αν δεν γίνουν καταγγελίες δεν είναι δυνατόν να επέμβουν και οι αρχές. Οι τελευταίες πάντως θα πρέπει να κινητοποιηθούν και να συλλάβουν έστω και έναν από τους καταστροφείς περιουσιών. Έχουν που έχουν το πρόβλημα τα λιόφυτα που έχουν χερσωθεί με τις διατάξεις περί δασικών κλπ. να θρουν τώρα τα χωράφια τους χωρίς δένδρα αλλά με απειραχτους τους... ασπυλάθους είναι ειρωνία της τύχης. Πρόσφατο κρούσμα πάντως παρετηρήθη στην περιοχή Μυρτιδίων, όπου αρκετά παμπάλαια δένδρα κατέληξαν στις... σόμπες. Ας γίνει λοιπόν κάτι πριν είναι αργά και το κακό γενικευθεί σε όλο το νησί.

ΣΤΟΝ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟ (ΞΑΝΑ)ΤΙΘΕΤΑΙ ΤΟ ΔΑΣΙΚΟ

Τηλεγράφημα προς τον Πρωθυπουργό απέστειλε η Συντονιστική Επιτροπή Κυθηραϊκών Σωματείων Αττικής, στο οποίο υπενθυμίζει τις υποσχέσεις που εδόθησαν για επίλυση του λεγόμενου «Δασικού» προβλήματος των Κυθήρων για το οποίο έχουν χυθεί τόνοι μελάνης.

Δυστυχώς ελάχιστοι αρμόδιοι παράγοντες έχουν σωστή ενημέρωση επί του θέματος, το οποίο έχει οδηγήσει τους Κυθηριούς στην άδικη κατάσταση να αντιμετωπίζονται με εντελώς διαφορετικό τρόπο απ' ό,τι οι λοιποί Έλληνες για το θέμα αυτό.

ΧΑΡΑΛ. Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

- ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΞΟΥΠΙΑΣ
- ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ
- ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ ΣΕ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ

ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ 11255
ΤΗΛ. 2020096

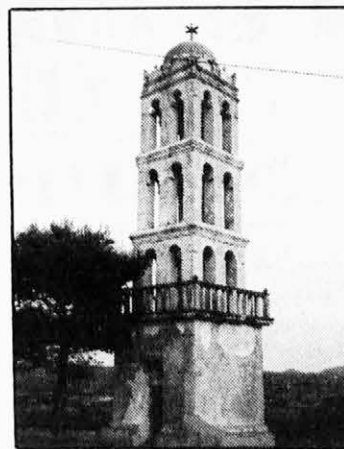
Διευθύνουμε πολλά χρόνια ένα από τα μεγαλύτερα υποκαταστήματα της INTERAMERICAN και μπορούμε να βοηθήσουμε δυναμικούς και ανήσυχους συμπατριώτες και φίλους μας να εξασφαλίσουν κοντά μας μία λαμπρή πρώτη ή και δεύτερη καριέρα.

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ
Αχαρνών 282 (Αγ. Νικόλαος)
Αθήνα Τηλ. Κέντρο 8657500

Μελέτες για Αγ. Μαρίνα και Σωτήρα

Ολοκληρώθηκε η μελέτη για την επισκευή του κωδωνοστασίου της Αγ. Μαρίας στο Δρυμόνα. Για το θέμα είχαμε γράψει πολλές φορές στο παρελθόν, είχαν δε αναφερθεί σ' αυτό και ομογενείς από την Αυστραλία, οι οποίοι δραστηριοποιήθηκαν για τη συλλογή χρημάτων. Πριν όμως από την επισκευή έπρεπε να είχε συνταχθεί σχετική μελέτη, επειδή το κωδωνοστάσιο αυτό θεωρείται σημαντικό, παρά τη μικρή σχετικά ηλικία του, γιατί είναι εξαιρετικά ασυνήθιστο στον ελληνικό χώρο. Τη σχετική μελέτη συνέταξε ο καθ. του Πολυτεχνείου κ. Σ. Δουκάκης και τις εργασίες θα επιμεληθεί η Επιτροπή του Ι. Ναού.

Μία άλλη μελέτη βρίσκεται στη διαδικασία εκτέλεσής και αφορά τη σωτηρία του Ιερού Ναού Σωτήρος Χριστού στο Κ.

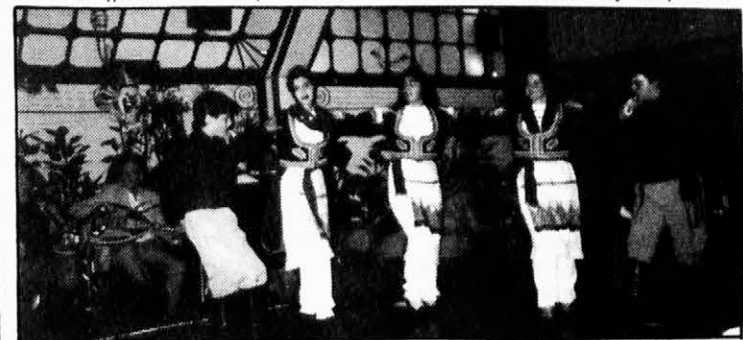


Λειβάδι, ο οποίος παρουσίασε, όπως ήδη γράψαμε, ρήγματα, λόγω καθιζήσεως που δημιουργούν σοβαρούς κινδύνους για τη στατική επάρκεια του Ναού. Εδώ τη σχετική επιμέλεια έχει η επιτροπή του Ναού.

ΤΕΛΕΥΤΑΙΟΙ ΧΟΡΟΙ ΤΗΣ ΦΕΤΙΝΗΣ ΑΠΟΚΡΗΣ

• Στις 26 Φεβρουαρίου έκαναν τον αποκριάτικο χορό τους οι Αντικυθήριοι στο κέντρο «Κόκ-

Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών. Κι εδώ οι νεαροί του χορευτικού εντυπωσίασαν, καθώς κι η πλού-



κινη Βάρκα» και με την παρουσία των οργανοπαίκτων από το νησί Μ. Κατσανεβάκη, Μ. Μαρακάκη και Κ. Ψαρουδάκη ενώ χόρεψε πεντοζάλι, συρτό και μαλεβιζιώτικο το χορευτικό της Ενώσεως από τους Α. Κατσανέβα, Α. Γλυτσού, Ελ. Παπαδάκη, Μ.Α. Κατσανέβα, Α. Αλοϊζο και Κ. Ανδρόνικο. Η Ένωση παρακαλεί τους Αντικυθηριούς να δηλώνουν έγκαιρα συμμετοχή στις εκδηλώσεις για να μην παρουσιάζεται το πρόβλημα να φεύγουν επειδή δεν βρίσκουν θέσεις όσοι φθάνουν τελευταία στιγμή.

• Πολύ επιτυχημένο χορό στο «Κάραβελ» έκανε και φέτος ο

σια λαχειοφόρος και η μεγάλη συμμετοχή του κοινού.

• Τέλος στα κέντρα «Αρμενάκι» και «Διγενής» έγιναν οι χοροί του «Φιλόξενου» του Αυλαίμονα και του Συλλόγου «Διακόφτι» αντιστοίχως με μεγάλη συμμετοχή κι επιτυχία.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενα περιφραγμένα οικοπέδα στο Διακόφτι, εκτάσεως 530 τ.μ. το καθένα. Πωλούνται και τα δύο μαζί ή καθένα χωριστά. Τίτλοι καθαροί. Πληρ. Β. Κυπριώτης. Τηλ. 3221945.

ΤΑ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ «ΜΑΡΘΑ»

Τα δρομολόγια του «Μάρθα» κατά τις γιορτές του Πάσχα θα είναι ως εξής:

Δευτέρα 12/4: Γύθειο - Κύθηρα 13.30, Κύθηρα - Γύθειο 17.00.

Τρίτη 13/4: Γύθειο - Κύθηρα 13.30, Κύθηρα - Νεάπολη 17.00.

Τετάρτη 14/4: Νεάπολη - Κύθηρα 15.30, Κύθηρα - Νεάπολη 17.00.

Πέμπτη 15/4 και Παρασκευή 16/4: Νεάπολη - Κύθηρα 8.15, Κύθηρα - Γύθειο 10.00, Γύθειο - Κύθηρα 13.40, Κύθηρα - Νεάπολη 17.00, Νεάπολη - Κύθηρα 18.30, Κύθηρα - Νεάπολη 20.00.

Σάββατο 17/4: Νεάπολη - Κύθηρα 08.15, Κύθηρα - Γύθειο 10.00, Γύθειο - Κύθηρα 13.40, Κύθηρα - Νεάπολη 17.00.

Δευτέρα 19/4: Νεάπολη - Κύθηρα 08.15, Κύθηρα - Γύθειο 10.00, Γύθειο - Κύθηρα 13.30, Κύθηρα - Νεάπολη 17.00.

Τρίτη 20/4 και Τετάρτη 21/4: Τα ίδια δρομολόγια με αυτά της 1ης.

Από τις 22 Απριλίου έως το τέλος του μήνα τα δρομολόγια θα είναι:

Τρίτη: Γύθειο - Κύθηρα 13.30, Κύθηρα - Νεάπολη 17.00.

Τετάρτη: Νεάπολη - Κύθηρα 13.00, Κύθηρα - Νεάπολη 14.30.

Πέμπτη: Νεάπολη - Κύθηρα 12.00, Κύθηρα - Γύθειο 13.45.

Παρασκευή: Γύθειο - Κύθηρα 13.30, Κύθηρα - Γύθειο 17.00.

Σάββατο: Τα δρομολόγια της Τρίτης.

Κυριακή: Τα δρομολόγια της Πέμπτης. Δευτέρα: αργία.

Πάντως οι ενδιαφερόμενοι καλόν είναι να επικοινωνούν με τα κατά τόπους πρακτορεία για ενδεχόμενες μεταβολές των δρομολογίων.

Το «ΜΗΛΟΣ ΕΞΙΠΡΕΣ» τέλος, θα κάνει για το Πάσχα δρομολόγιο το Μ. Σάββατο.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ Οικοπεδική έκταση 14 στρ. στην Αγ. Πελαγία με απεριόριστη θέα προς τη θάλασσα. Πληρ. κ. Κώστας Κορωναίος, τηλ. 0735-31490.

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες FA.CA.DORO και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές
ΤΗΛ. 32 11 562

ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

Οι ειδικευμένες καθηγήτριες Αγγλικής (κυρίες Μεταξία Πούλου και Πόλα Καλλιγέρου) Αυστραλοελληνικής καταγωγής, με αναγνωρισμένα πτυχία από το British Council (Βρετανικό Συμβούλιο) και το Ελληνικό Υπ. Παιδείας, παραδίδουν μαθήματα Αγγλικής γλώσσας για αρχάριους και προχωρημένους (Lower & Proficiency)

Η πείρα μας στη διδασκαλία της Αγγλικής ως ξένης γλώσσας θα εξασφαλίσει την γρήγορη και σωστή κατάρτιση των ενδιαφερομένων

Αιτήσεις & Π. Καλλιγέρου, Τηλ.: 31720, (9.30-13.30)
πληροφορίες Μ. Πούλου, τηλ. 33765, (10.00-21.00)

EXTENSIVE ENGLISH TUITION FOR STUDENTS IN PURSUIT OF LINGUISTIC EXCELLENCE

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΧΡΥΣΟΧΟΙΑΣ



ΧΩΡΑ (ΚΑΜΑΡΑ) ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 31 954
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: Α. ΦΡΑΝΤΖΗ & Θ. ΒΡΕΣΘΕΝΗΣ
(Ν. ΚΟΣΜΟΣ) - ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 92 30 422

ΛΟΓΟΔΟΣΙΑ
Μ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ, ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΠΟΤΑΜΙΩΝ
ΚΑΙ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΥΤΟΥ

ΩΣ ΥΠΟΨΗΦΙΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΤΟΥ **ΛΑΟΥ**



Συνεχίζω την παρουσίαση της Λογοδοσίας και του προγράμματος του Μιχάλη Μεγαλοκονόμου Δημάρχου και υποψηφίου Δημάρχου για τις εκλογές του 1907.

...«Το τελευταίον έτος της δημαρχίας μου... μοι επιτρέπει να πράξω ολίγα μικρά έργα (7 ων επροφύτασι, ένεκα του χειμώνου να εκτελέσω) μόνον τα εξής. 1) Την επισκευήν της στέργης του σχολείου Καστρισιάνικα. 2) Την εν μέρει επισκευήν του παρά το χωρίον Λιανάνικα φρέατος. 3) Την κατασκευήν μανδροτοίχων εν τω νεκροταφείω Ποταμού. 4) Την κατασκευήν του εν τω μέσω της οδοῦ Αγίας Πελαγίας φρέατος. 5) Την κατασκευήν της εν τη θέσει Πρινιάδικα Μητῶν πηγῆς. 6) Επληρώσαμεν εις την εν Αθήναις επιτροπήν προς περιθαλψιν των εκ Βουλγαρίας προσφύγων και προμάχων του Ελληνικού ὄρχ. 400. Και κατά το τρέχον έτος θα εκτελεσθῶσι τα εξής: α) Η επισκευή της εν Ὁχελαις παρά το Σιδηρόνερον δημοτικῆς οἰκίας. β) Η κατασκευή προστατευτικού τοίχου επί του κρημνου παρά την νέαν εκκλησίαν του χωρίου Μυτάτα και γ) Ὅπερ και σπουδιαιότερον θα προμηθευθῶμεν και κατασκευάσωμεν τα εξής διδασκαλικά ὄργανα δι' ὅλα τα σχολεία μας, ἤτοι 150 θρανία, 21 γεωγραφικούς χάρτας, 7 μαυροπίνακας, 5 αναγνωστήρια μετ' ακριβάντων και κινητῶν αλφαβητῶν, 8 υδρογείους σφαίρας, 5 αριθμητήρια, 9 σειρές εικόνων Παλ. Διαθήκης, 9 σειρές εικόνων Καινῆς Διαθήκης, διάφορα υπηρεσιακά βιβλία των σχολείων, 10 καθίσματα και 7 ἑδρας, ὧν η χρηματικὴ ἀξία προϋπολογίσθη εις ὄρχ. 4.200 (Σημ. Ἐχθ την αἰσθησιν ὅτι τα θρανία και αὐτὰ τα εποπτικά μέσος

Γράφει ο χειρουργός ΚΟΣΜΑΣ Δ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

δίδαξαν όχι μόνο τους γονείς μας αλλά και μας την γενιά των «σαραντάρηδων» και δεν αποκλείεται κάποια να σώζονται και σήμερα)...

α) Προ ετών παρτηρήσας ότι ο Δήμος είχε μερίστην ανάγκην να εξασφαλίσει αφ' ενός μεν την τακτικώτεραν προσέγγισιν των ατομολιών εν Αγία Πελαγία, αφ' ετέρου δε να επιβιβάζονται και αποβιβάζονται οι επιβάται ανέτως και άνευ κινδύνου, ως και εμπορευμάτων άνευ ζημιών, τη εισηγήσει μου το Δημότη. Συμβούλιον επέβαλεν λιμενικόν φόρον 1^{ον} επί των εισαγομένων εμπορευμάτων προς κατασκευήν αποβάθρας εν Αγία Πελαγία. Αι εισπράξεις του λιμενικού τούτου φόρου ανήλθον εντός δύο ετών εις 4.750 δραχμάς περίπου, αίτινες υπάρχουν κατατεθειμέναι, συμφώνως τω Νόμω, εις το Δημόσιον Ταμείον, με εβεβαίωσαν δε και επίλεκτα μέλη των Κυθηραϊκών αδελφοτήτων Σμύρνης και Αθηνών - Πειραιώς ότι και οι Σύλλογοι ούτοι θα συνδράμωσιν γενναίως το πατριωτικώτατον τούτο έργον, όταν επιστή η ευλογημένη ώρα της ενάρξεως της κατασκευής του, αφού εκλείψει η σημερινή αντιδρασίς. Ελπίζω δε ότι πάντες οι αγαπώντες την πρόδον του τόπου ανεξάρτητοι δημόται, φίλοι και αντίπαλοι, θα εγκρίνετε την ενεργείαν μου τούτην, διότι άνευ θυσιών ουδέν καλόν γίνεται. Είναι δε αναμφισβήτητον ότι η αποβάθρα αύτη θα συντελέσει εις την ευημερίαν όλου του Δήμου, την πρόδον του οποίου πάντες ονειροπώλουμεν και προσδοκούμεν. (Σημ. Να λοιπόν τα πρώτα σπέρματα για την κατασκευή του μώλου της Αγ. Πελαγίας. Δυστυχώς, όπως φαίνεται υπήρχαν αντιδράσεις. Όμως έστω και αργότερα με το λήπασμα και το

ιδρώτα του Π. Κορωναίου (Πουλάκη) βλάστησαν).

β) Ενοικιάσαμεν την εκμεταλλεύσιν των σιδηρούχων υδάτων επί 20 έτη, ών η χρήση επιφυλάχθη ελευθέρα και δωρεάν εις πάντας τους εν τη νήσω ευρισκομένους, εις τον εκ Καραβά έγκριτον συνδημότην μας και επιχειρηματιάν κ. Μ. Κυπριάδην με ενοίκιον σχεδόν 20πλίστιον, από ό,τι ενοικιάζετο πριν, προς δε και ανελεπτόν εξωγωγικόν δυσμόν κατά φύλην, και όστις θεθείαι θέλει διαφημίσει ευρύτατα την ιαματικήν δύναμιν των υδάτων, εφροντίσαμεν όπως τα ενοίκια κατατίθενται εις την Εθνικήν Τράπεζα της Ελλάδας διατίθενται δε αποκλειστικώς υπό του Δήμου προς επισκευήν των προς τας πηγάς αγωγών οδών, διά της επισκευής δε ταύτης των οδών και της διαφημίσεως των υδάτων, υπό του ενοικιαστού, ελιπίζω να κατορθωθεί να έρχονται ενταύθα πολλοί πατριώται και ξένοι προς θεραπείαν, δια της χρήσεως των ανεκτιμήτων ιαματικών τούτων υδάτων, εκ της παραμονής δε αυτών εν τω τόπω θα μένει όχι ολίγην χρήμα εν αυτό. (Σημ. Αυτά τότε, Σήμερα δεν εξάγομε επιφυλωμένο νερό, εισάγομε. Όμως τα νερά υπάρχουν και οι ανάγκες στην Ελλάδα και στο εξωτερικό έχουν πολλαπλασιασθεί. Να λοιπόν ένα λαμπρό πεδίο δράσεως και για τις κοινότητες και για νέους επιχειρηματίες).

γ) Κατά το παρελθόν έτος διεξήγαγαν νικηφόρος σπουδαίαν υπόθεσιν αφορόσαν πάντας τους δημότας, η Β. Νομαρχία επέβαλεν αύξησιν της δημοτικής φορολογίας από 3^{ον} σε 4^{ον} ημείς ούτω δεν αναγνωρίσαμεν ότι είχε τοιούτον δικαίωμα, όπερ θα ισodυναμεί προς κατάργησιν της αυτοδιοικήσεως των Δήμων, διότι δημοτική φορολογία δεν δύναται να επιβληθεί, ή μη δι' αποφάσεως του Δημοτικού Συμβουλίου, την απόφασιν ταύτην, εφεσιβάλαμεν ενώπιον του αρμοδίου Σ. Υπουργείου το οποίον δια αποφάσεώς του μας απένειμεν το δίκαιον... δ) Εις τις 3 Μαρτίου και δια πράξεως του Δήμ. Συμβουλίου εγκρίθεισα δια Β. Διατάγματος, κατηργήσαμεν τον θάρβαρον κατ' έμέ φόρον επί των αποσκευών και λοιπών ειδών εν γένει των επιβατών, ως και των προς χρήσιν των Εκκλησιών εισαγομένων ειδών...».

Σημ. Ο Δήμος Ποταμίων τω 1906 εφιστάλει απόφαση της Β. Νομαρχίας και κερδίζει ενώπιον του Σ. Υπουργείου. Τι κερδίζει; Να μην αυξηθούν οι φόροι που εισπράττει από τους δημότες του. Σήμερα σαν απίσταται φαίνονται αυτά. Όμως συνέβησαν. Στο επόμενο φύλλο θα τελειώσω με άλλα ενδιαφέροντα γεγονότα τα που αναφέρει στην «Λογοδοσία» του ο Μ. Μεγαλοκόνουος.

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων
του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Το επώνυμο Κορωνάιος ανήκει στα εθνικά οικογενειακά ονόματα και συναντάται σε πολλά μέρη της Ελλάδος. Σημαίνει τον καταγόμενο από την Κορώνη (όπως Τσιριγώτης = καταγόμενος από το Τσιρίγο). Η Κορώνη είναι μικρή πόλις κοντά στην Καλαμάτα επί του Μεσσηνιακού Κόλπου, της οποίας η θέσις και το λιμάνι εξαγωγής προϊόντων έγιναν αντικείμενα διεκδικήσεως από τους διαφόρους κατακτητές της Πελοποννήσου. Δεκάδες φορές άλλαξε κυρίαρχο και για το λόγο αυτό συγχνοί ήταν και οι εξανδραποδισμοί των κατοίκων της, αλλά και οι εκούσιες μεταναστεύσεις εις αναζητήσιν ασφαλέστερων χώρων. Φυσικό επομένως ήταν να εμφανίζονται Κορωνάιοι σε διαφορετικές περιοχές, εκεί δηλ. που κατέφευγαν για τους παραπάνω λόγους οι κάτοικοι της Κορώνης, οι οποίοι αργότερα έμεναν γνωστοί με το επώνυμο που τους προσέδιδε ο τόπος της καταγωγής τους. Περίφητοι κατά τον 14ο και 15ο αι. έγιναν οι Κορωνάιοι μηχανικοί πολιορκητικών κυρίως μηχανών. Το 1500 την Κορώνη κατέλαβαν οι Τούρκοι από τους Ενετούς για να την επανακτήσουν το 1532 οι Γενουάτες του Α. Ντόρια για λογαριασμό του Ισπανικού θρόνου. Το 1534 όμως οι Τούρκοι την κατακτούν εκ νέου και πλήθος Κορωνάιων την εγκαταλείπουν. Πολλοί απ' αυτούς εγκαθίστανται στη Σικελία, αλλά κάποιοι φθάνουν και στα Κύθηρα και εγκαθίστανται στο Βόρειο τμήμα του νησιού. Στον Ποταμό υπάρχει συνοικία, τα Κορωνιάνικα, τα οποία κατοικούσαν οι Κορωνάιοι (Βλ. Γ. Λεοντσίνη, The Island of Kythera. A social History). Ο κύριος κορμός του επωνύμου αυτού εμφανίζεται στο χωριό Καραβάς από το οποίο κατάγονται οι περισσότεροι Κορωνάιοι των Κυθέρων.

Κορωνάιοι από τις αρχές του 14ου αιώνα. Η πρώτη μαρτυρία για Κορωνάιους στην Κρήτη είναι το 1324 και αφορά το Γεώργιο de la Porta γιο του ποτέ Coronei του Χάνδακα. Το 1355 και 1356 αναφέρεται ο Γιάννης Κορωνάιος επίσης από το Χάνδακα, ζυγιστής, που εγγυάται τη μετάβαση στην Κορώνη και στη Μεθώνη κυπρίτιων από το Χάνδακα. Έκτοτε το επώνυμο εμφανίζεται συχνά στην Κρήτη σε διάφορες περιοχές. Πιο σημαντική ίσως είναι η μαρτυρία για το παπά Μεγαλοκονόμο Coroneo από κατάλογο στρατευσίμων των Χινίων το 1536, γιατί το επώνυμο Μεγαλοκονόμος είναι συχνό και εις τα Κύθηρα, ο παρακάτω δε είναι κατά πάσαν πιθανότητα Μεγαλοκονόμος από την Κορώνη και γι' αυτό αναγράφεται με την προσθήκη Coroneo στο επώνυμό του.

Στα Κύθηρα, όπως είπαμε, το επώνυμο ξεκινά από το Βόρειο τμήμα (Καραβάς, Ποταμός). Έγιναν γνωστοί τον περασμένο αιώνα ο γεννηθείς στην Κωνσταντινούπολη στρατηγός Πάνος Κορωνάιος, του οποίου η προτομή υπάρχει στην πλατεία Ποταμού, ως ήρωας της Κρητικής Επανάστασης του 1866, αλλά και του κατά του Όθωνα αγώνα και ο οποίος αργότερα εξελέγη βουλευτής Κυθήρων. Ακόμη γνωστός έγινε ο Γεώργιος Πολυχρόνης Μπέλος ή Κορωνάιος που μετέφρασε το 1880-1885 ολόκληρο τον Σοφοκλή και άλλα αρχαία δράματα. Σημαντική προσωπικότητα στα Κύθηρα ήταν ο οραματιστής και αγωνιστής για την κατασκευή του λιμανιού Αγ. Πελαγίας Παν. Κορωνάιος - Πουλάκης και αργότερα ο γιος του Ι. Κορωνάιος - Πουλάκης που εξελέγη και βουλευτής.

Σήμερα υπάρχουν στα Κύθηρα λί-
γες οικογένειες με το επώνυμο αυτό.
αρκάτα περισσότερες δε βρίσκονται
στην Αθήνα, την Αυστραλία και σε
άλλα σημεία της Κυθηραϊκής Δια-
σποράς.

Αναζήτηση λαογραφικού

Κατά την εποχή του Α΄ Παγκοσμίου Πολέμου, γράφτηκε μία ρίμα πιθανώς από κάποιον Γερικίτη (Καρκάνη) για ένα περιστατικό που συνέβη σε κάποιον Γιαλακάτο, ο οποίος πήγε μ' ένα φίλο του να απαγάγουν μία κοπέλα (Βασιλικώ) και έφυγαν ξυλοδαρμένοι κι οι δυο από την ...κοπέλα. Το ποίημα άρχιζε ως εξής:

«Ένας κακός πρριματευτής κι από κακού σου μέλη (:)
αγάπησε μια κοπελιά κι α κείνη δεν τον θέλει.

– Καλή σου μέρα Στούμπο μου, καλώς το Γαλακικό
 κύτσε να φας κύτσε να πιεις κύτσε καφέ να πάρεις.
 – Ούτε να φάω θέλω εγώ, ούτε καφέ να πάρω
 μονάχα πάρε τον καρπό που σουφέρω ρεγάλο.
 Και τρέχα πάρε τ' άρματα και έλα στο χωριό μου
 γιατί το άλλο Σάββατο πάει η Βασιλική μου».

Ο κ. Δημ. Π. Κορωνάιος (Πουλάκιος) από την Αυστραλία παρακαλεί όποιον γνωρίζει ολόκληρο το ποίημα, που αναφέρεται σε γεγονός της εποχής, να επικοινωνήσει με την εφημερίδα στέλνοντας το κομμάτι που τυχόν γνωρίζει.



ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΣ & ΥΔΡΑΥΛΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

ΜΗΝΑΣ ΛΑΖΑΡΙΔΗΣ

- ✓ ΧΑΛΥΒΟΣΩΛΗΝΕΣ MANNESMAN ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
 - ✓ ΣΩΛΗΝΕΣ ΝΕΡΟΥ & ΧΑΛΚΟΥ ΓΑΛΛΙΑΣ
 - ✓ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΙΔΗΡΟΥ, ΧΑΛΚΟΥ & ΟΡΕΙΧΑΛΚΙΝΑ
 - ✓ ΧΑΛΚΟΣΩΛΗΝΕΣ ΜΕ ΕΠΕΝΔΥΣΗ ΓΑΛΛΙΑΣ
 - ✓ ΕΙΔΗ ΚΟΥΡΝΟΠΟΙΪΑΣ CIMBERIO ΙΤΑΛΙΑΣ
 - ✓ ΕΙΔΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΕΩΣ CALEFFI
 - ✓ ΠΛΑΣΤΙΚΑ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΣ ΠΕΤΖΕΤΑΚΙ & ΣΩΛ-ΠΛΑΣ
 - ✓ ΠΛΑΚΑΚΙΑ ΙΣΠΑΝΙΑΣ ΠΟΙΟΤΗΣ Α' GROUP 4
 - ✓ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΙΤΑΛΙΑΣ RAMIX.QUE
 - ✓ ΚΑΖΑΝΑΚΙΑ ΚΑΡΙΜΠΑ ΙΤΑΛΙΑΣ
- ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ
ΕΙΔΗ ΑΤΜΟΥ**

ΑΤΜΟΠΑΓΙΔΕΣ SPIRAX SARCO

ΗΛΙΑΚΟΙ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ ROMINA

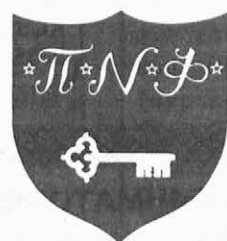
ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ 6 ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ. 41 37 670 : 41 38 542 FAX: 41 37 670

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. άδειες
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 6912653 - 8838875
Κύθηρα, τηλ. 0735-31364



ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΓΙΑ ΕΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ: «ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ» στη ΧΩΡΑ
«ΡΑΙΚΟΣ» στο ΚΑΨΑΛΙ

Κι ακόμη:

- ★ ΣΠΙΤΙΑ
★ ΕΚΔΡΟΜΕΣ
★ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
★ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΚΑΙ ΜΕ ΣΤΕΝΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ ΞΕΝΟΔΟΧΩΝ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ
ΚΑΙ ΤΗ ΧΑΜΗΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ

ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: RAMA TRAVEL

KYΘHPA: THΛ. 0735 - 31 561 FAX 0735 - 31 325

ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 01 - 32 36 290 & 32 36 667 FAX 01 - 32 32 432

ΠΟΙΟΣ ΒΛΕΠΕΙ ΜΠΡΟΣΤΑ;

από τη σελ. 1

νοί, Τούρκοι, Σέρβοι ή Βούλγαροι του εξωτερικού γυρίζουν στις πατρίδες τους για να τους βοηθήσουν, από τους Έλληνες. Και δε μπορούμε βέβαια να πιστέψουμε, ότι φοβούνται οι Έλληνες την αστάθεια της πατρίδας τους και την οικονομική της κατάσταση και δεν την φοβούνται οι Σέρβοι με τον πληθωρισμό τους στο 2000%! ή οι Τούρκοι με το 150% ή οι Σκοπιανοί με τις γνωστές αβεβαιότητες!

Δε νομίζουμε δηλ. ότι παρά τα όποια προβλήματα έχει η χώρα μας, είναι σε χειρότερη κατάσταση από τις παραπάνω. Γι' αυτό βασίμως έπρεπε να ελπίζουμε στην προσέλευση των ομογενών μας, οι οποίοι αν κινητοποιούντο θα έδιναν άλλη όψη στο νησί μας. Άνθρωποι που γνωρίζουν σίγουρα πολύ περισσότερα από μας, που ξέρουν πώς θα στηθούν ανάλογες επιχειρήσεις θα ήταν ιδιαίτερα χρήσιμοι. Εκτός τούτου θα ήταν οι μόνοι που θα μπορούσαν ν' αναστηλώσουν παλαιά στίπια για τα οποία μιλήσαμε στο προηγούμενο. Κάτι τέτοιο έκαναν πολλοί ομογενείς μας και άλλων λαών της Ελλάδας. Αυτό όμως το έκαναν κυρίως ομογενείς μας από την Ευρώπη (Γερμανία, Βέλγιο κλπ.). Αντίθετα δεν υπήρξε ανάλογο ενδιαφέρον από τους ομογενείς της Αμερικής ή της Αυστραλίας. Γι' αυτούς τους τελευταίους απευθυνόμαστε ιδιαίτερα τώρα, τώρα που υπάρχει ανάγκη για τον τόπο, να φέρουν κάποια κεφάλαιά τους στο νησί.

Κι αν φοβούνται να στραφούν αμέσως σ' επιχειρήσεις, ας ξεκινήσουν τις αναπαλαιώσεις των πατρικών τους σπιτιών ή ας χτίσουν ένα - δυο δωμάτια για τα παιδιά τους. Το κέρδος για την Ελλάδα θα είναι διπλό. Και θα δημιουργηθούν ευκαιρίες εργασίας και κάποιοι θα προσελκυσθούν να έρχονται τακτικότερα, ιδιαίτερα αυτά τα παιδιά που κινδυνεύουν να χαθούν για πάντα για την Ελλάδα και τα Κύθηρα.

ΟΣΟΝ αφορά εμάς, τους υπόλοιπους. Κατ' αρχήν δε φθάνει βέβαια να καλούμε τους ανθρώπους να επενδύσουν στον τόπο μας κι ύστερα να τους βγάζουμε την ψυχή. Πρέπει να τους βοηθήσουμε με όλες μας τις δυνάμεις για ν' αλλάξει και το ψυχολογικό κλίμα που υπάρχει. Να δοθούν κάποιες πρωτοβουλίες από τις επαγγελματικές ενώσεις του νησιού, να ενημερωθούν όσοι ενδιαφέρονται και βέβαια να δοθεί το παράδειγμα και από τους Κυθηριούς της Αθήνας που έχουν μάθει να χρησιμοποιούν το νησί μόνο για τα καλοκαίρια και για το λαδάκι από το λιοφύτο των «γέρων». Δε φθάνει να κινηθούν λίγοι μόνον, όπως οι αδελφοί Κασσιμάτη (Πελαγία), Ράικου (Καψάλι), Π. Φατσέας, Γ. Φατσέας κ.α. Χρειάζονται κι άλλες

προσπάθειες. Κεφάλαια, υπάρχουν και πρέπει να στραφούν και προς τα Κύθηρα, πρώτα από τους Κυθηριούς.

Για να γίνει όμως αυτό χρειάζεται να στραφούν πρώτα τα κεφάλαια προς το νησί. Να δουν τις ανάγκες του σε επενδύσεις και να τολμήσουν. Έτσι θα σωθεί και από μία κακώς εννοούμενη τουριστική αξιοποίηση που έχει αρχίσει σε μερικά σημεία κυρίως από ανθρώπους χωρίς ευαισθησία και αγάπη για τον τόπο.

ΚΑΙ κάτι ακόμα. Χρειάζεται να εγκατασταθεί στο νησί μία ακόμη Τράπεζα που να βοηθά και να τολμά εκεί που οι παραδοσιακές δεν το κάνουν και να προσφέρει τις υπηρεσίες που δεν προσφέρονται τώρα. Οι επαγγελματικές ενώσεις πρέπει να στραφούν και προς αυτή την κατεύθυνση, ώστε ν' αυξηθούν τα τραπεζικά καταστήματα στον τόπο. Βέβαια το ύψος των καταθέσεων (γύρω στα 5 δις.) δεν δικαιολογούν ίσως κάτι προς αυτή την κατεύθυνση. Όμως δεν αποκλείουν κιόλας κάποια Τράπεζα να έλθει και να βοηθήσει προς την ανάπτυξη κάποιων προϊόντων απαραίτητων για την προσέλκυση επενδύσεων (χορήγηση δανείων κλπ.). Αυτό βέβαια μπορεί να γίνει και με αναδιάρθρωση και επέκταση των υπηρεσιών και των ήδη λειτουργουσών στο νησί Τραπεζών (Εθνική και Αγροτική) και μπορεί να στραφούν οι ενέργειες και προς αυτή την κατεύθυνση.

Καταλήγουμε με την επωδό, ότι όλοι οφείλουμε να ενεργήσουμε προς την κατεύθυνση της προσέλκυσης επενδύσεων. Αυτό και μόνον αυτό αποτελεί βοήθεια προς το νησί και όχι η συνεχής αναφορά στους κομματικούς καυγάδες (που ποτέ δε λείπουν) και σε άλλες διχόνοιες που μόνο ν' απομακρύνουν τους ανθρώπους που μπορούν να βοηθήσουν κάποιον, χωρίς να προσφέρουν το παραμικρό στον τόπο μας. Ας το καταλάβουν αυτό επιτέλους όσοι τους υποκινούν κι ας δουν που βρίσκεται το συμφέρον του τόπου και των ιδίων.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 5 στρ., άρτιο και οικοδομήσιμο, στα Σκουλιάνικα (Λειβάδι). Πληρ. Τηλ.: 0735-31197 και 9347371.

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ ΑΚΙΝΗΤΟΥ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΛΥΤΕΡΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΟΙΚΟΠΕΔΑ - ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ - ΕΚΤΑΣΕΙΣ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
Επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε αμέσως
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Φ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΤΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ
Λ. Καραμακίου 59 - ΚΑΛΑΜΑΚΙ Τ.Κ. 174 55 ΑΛΙΜΟΣ - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 98 26 530 - 98 27 156 - Fax: 9820984

Να κερδίσουμε

από τη σελ. 1

μη στη λοιπή Ελλάδα, ελάχιστα να επηρεάζει τα Κύθηρα.

Εκεί λοιπόν που πρέπει να δοθεί βάρος και να γίνουν κάποιες ενέργειες είναι να προσελκύσουμε Έλληνες τουρίστες, ώστε να επιζητήσουν οι επιχειρήσεις και να δουν τον επόμενο χρόνο με όσο το δυνατόν λιγότερα προβλήματα. Έτσι, η επιτροπή τουρισμού που συνεστήθη, οι επαγγελματικές ενώσεις και μεμονωμένοι επαγγελματίες πρέπει να καθήσουν τώρα γύρω από ένα τραπέζι και ν' αποφασίσουν τι μέτρα μπορούν να ληφθούν, ώστε σε γενικό επίπεδο να δώσουμε μία καλλίτερη εικόνα στους επισκέπτες και να αποκτήσουμε, ως τόπος, ένα καλλίτερο όνομα.

Συστάσεις με αυτοδέσμευση ως προς την τήρησή τους για καλλίτερο σέρβις, αποφυγή υψηλών και αδικαιολόγητων τιμών, για σεβασμό γενικά στον επισκέπτη και αποφυγή κάθε ενεργείας που θα δημιουργεί δυσάρεσκεια και αντικίνητρο, θα πρέπει να γίνουν και να τηρηθούν με «συμφωνία κυρίων». Σ' αυτό πρέπει να συμμετάσχουν συνειδητά όλοι, να γίνει δε από την Επιτροπή Τουρισμού εκστρατεία ενημέρωσης για ελαχιστοποίηση όσων συνήθως δεν ακολουθούν παρόμοιες πρωτοβουλίες. Τα «μαύρα πρόβατα» πρέπει να μειωθούν φέτος στο ελάχιστο ώστε να μπορεί κανείς να δει με αισιοδοξία το μέλλον. Ένα θετικό στοιχείο που πρέπει να ληφθεί υπ' όψιν είναι ότι οι συγχωριανοί οίονοι φαίνονται καλλίτεροι φέτος, αφού και νέο, μεγάλο, πλοίο ετοιμάζεται και μεγάλο αεροπλάνο μπορεί να προσγειωθεί στο αεροδρόμιο και τσάρτερς αναμένεται να πρωτοεμφανισθούν στο νησί. Φυσικά λαμβάνουμε πάντα υπ' όψιν και τα κρουαζιερόπλοια παρ' όλο που στον τομέα αυτό δεν έγινε τίποτα από την πολιτεία για την προσέλυσή τους.

Αυτή είναι η κατάσταση περιληπτικά και μην πει κανείς ότι «δεν ήξερε» ή ότι δεν φταίνε κάποιοι άλλοι. Καμιά φορά οι «δράστες» είναι τόσο κοντά μας, δηλ. εμείς οι ίδιοι, ίσως γι' αυτό δεν τους «ακουμπάμε» εύκολα...

Η ισορροπία στα τουριστικά πράγματα των Κυθέρων είναι σε πολύ λεπτό σημείο, εμείς δε θα συνεχίσουμε να γράφουμε για όλα τα θέματα που σχετίζονται μ' αυτά έτσι ώστε να γίνουν στο τέλος συνείδηση σε όλους.

ΝΕΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Από τον Μ. Αγγελιουδάκη

■ **ΕΦΘΑΣΕ** και επίσημα στο νησί η απόφαση του Υπουργού ΠΕΧΩΔΕ δια της οποίας θα εκδίδονται οικοδομικές άδειες από την Κοινότητα. Έτσι ικανοποιήθηκε ένα αίτημα που εκκρεμούσε επί 2 χρόνια.

■ **ΣΕ ΠΟΣΟ** 59.976.305 δρχ. ανέθηκε φέτος ο προϋπολογισμός της Κοιν. Αντικυθήρων από 9.450.000 δρχ. που ήταν πέρσι. Το κύριο βάρος έχει δοθεί σε έργα οδοποιίας και ύδρευσης.

■ **ΔΕΚΑΤΡΕΙΣ** κτηνοτρόφοι των Αντικυθήρων θα επιδοτη-

θούν για παραγωγή αιγοπροβάτων κρέατος.

■ **ΦΟΡΟ** 64.746 δρχ. κατέβαλε η κοινότητα στο Δημόσιο για ακίνητα της στον Πειραιά.

Από τον Ι. Γλυτσό

■ **ΑΛΒΑΝΟΣ** που εγκαζόταν στ' Αντικύθηρα βαπτίστηκε στον Άγιο Μύρων με ανάδοχο τον κ. Α. Χαρχαλάκη και πήρε το όνομα Χρήστος.

■ **ΕΒΡΕΞΕ** επιτέλους και στ' Αντικύθηρα κι έβαλαν νερό τα πηγάδια αναπτερώνοντας έτσι τις ελπίδες για ένα ακόμη καλοκαίρι χωρίς προβλήματα.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Πρόεδρος και τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του Ενοριακού Ναού «Εσταυρωμένος Χριστός» του χωρίου Πιστινιανικών Κυθήρων, εκφράζοντας τα αισθήματα και όλων των συγχωριανών, ευχαριστεί τον εργολάβο οικοδομών - συγχωριανό

μας - Γεώργιο Τσολάκο για την δωρεάν επισκευή του Κωδωνοστασίου του Ιερού Ναού μας καθώς και για την επιμελημένη και άψογη από τεχνικής απόψεως εργασία του.

Επίσης ευχαριστεί τον επιχειρηματία συγχωριανό μας Παύλο Βλαντή και την σύζυγό του Λόλα για την αυθόρμητη δωρεά ενός πολυτελούς πολυελαίου στον Ιερό Ναό του Εσταυρωμένου εις μνήμην του πατρός του Γεωργίου Βλαντή, σημαντικής χρηματικής αξίας.

Ευχόμεθα ο Εσταυρωμένος Χριστός να χαρίζει υγεία και προκοπή στους ίδιους και τις οικογένειές τους.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Ιερέυς Γεώργιος Λουράντος
ΤΟ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΟ
ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Γεώργιος Π. Κασσιμάτης
Ιωάννης Εμ. Καλλιέργος
Γεώργιος Δ. Καλλιέργος

ΔΩΡΕΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΝΑΣΚΑΦΕΣ ΣΤΟΝ ΑΓ. ΓΙΩΡΓΗ ΣΤΟ ΒΟΥΝΟ

Μεσογειακές Γραμμές	δρχ. 250.000
Νίκ. Στρατηγός	» 70.000
Ανδρ. Ράϊκος	» 70.000
Παν. Ράϊκος	» 70.000
Τεχν. Εταιρεία «Μαλακού - Σούγιαννη»	» 50.000
Γεώργ. Αθ. Χάρος	» 10.000
Διονύσιος & Ιωάννης Πετρόχειλος στη μνήμη	
Ανδρ. Πετρόχειλου	» 100.000
Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών	» 50.000

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης



ομορφιά
και
παράδοση



Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31560

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ



ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
ΠΡΟΣΕΧΩΣ: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ

ΣΤΑΘΜΗ

ΣΤΑΘΜΗ ΟΕ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ

ΝΑΣΟΣ ΧΑΜΗΛΟΘΩΡΗΣ

ΔΑΝΙΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΔΟΥ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

ΒΑΣΙΛΗΣ ΔΟΥΡΙΔΑΣ

ΚΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

RABINE 11-13 115 21 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ: 7231 590-7230 595 FAX: 7230 595

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ ΜΕΤΑΣΤΥΠΙΞ
ΜΠΡΟΥΤΖΙΝΑ & ΦΩΤΕΙΝΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΜΕ ΝΕΟΝ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ PLEXIGLAS
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ ΧΑΡΑΞΕΙΣ

PLEXIGLAS με το κίλο
τεχνικές πληροφορίες
ετοιμοπαράδοτα γράμματα

Δ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΠΡΑΞΙΤΕΛΟΥΣ 40 - 10561 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 32.53.559 - 32.39.328

«Οδύσσεια» σαρδελοκλούβηδων...

Να την επάθαινε κανένας άλλος αυτήν την κουτσουκέλα καπετάνιου μου, το καταλαβαίνω, αλλά να την επάθαινε ελόγου σου πολυταξιδευμένος άνθρωπος, αυτοδύναμη είναι από τ' άγραφα... Άκου λέει ταξίδι από Τσιρίγο στον Περαιά εικοσιτέσσερες ώρες Καθαροδευτεριάτικα και μάλιστα με βαπόρι... εξπρές. Αυτά πάλι πατριώτες τέσσεροι - πέντε Τσιριγώτες σαρδελοκλούβηδες, μαζί τους κι ελόγου μου. Μπήκαμε στο καράβι την Τυρινή το βράδυ από την Αγία Πελαγία και βγήκαμε στον Περαιά την Καθαρή Δευτέρα βράδυ, αφού κάναμε σερβιάνι ολόκληρο το Αιγαίο πρώτα. Η ιστορία μας αρχίζει Κυριακή πρωί, όταν ρώτησα την καινούργια συμπαθητική πρακτόρισα, είναι ώρα μαζέψω θα περνούσε το βαπόρι και από ποίο δρόμο θα πάινε.

Ούτε το ένα ήξερε να μου πει, ούτε το άλλο...

- Ξαναπάρτε το απογεματάκι να σας πούμε, μου λέει.

Ξαναπαίρνω το απογεματάκι.

- Ελάτε στις εννιά το βράδυ να φύγετε μου απαντά.

- Και πότε θα φτάσουμε κοπελιά μου;

- Α, αυτό είναι άγνωστο, μου ξαναλέει, το καράβι θα πάει και στις Κυκλάδες.

Κακά μαντάτα σκέφτηκα, αλλά είναι να κάνω ο κακομοίρης, που είχα ανάγκη και πολλά μαγαζιά κι έπρεπε να φύγω. Σαν έφτασα λοιπόν το βραδάκι στην Αγία Πελαγία για να φύγω, ξαναρωτώ αν ήξερε πότε και καλά θα φτάναμε Πειραιά.

- Καλέ μου άνθρωπε, μου απαντά, στάσου πρώτα να μπεις με το καλό στο καράβι και ύστερα βλέπεις πότε θα φτάσεις. Δεν βλέπεις τον καιρό που όλο φουρτουνιάζει;

Δίκιο είχε η πρακτόρισα, ο Βοριάς όλο και δυνάμωνε.

Πράγματι εκεί κατά τις εννιά νάσου το βαπόρι, νάσου κύματα πάνω στο μώλο, νάσου τσαλαβουτήματα μέσα στα νερά, φωνές, κακό, σαλτάρουν οι άνθρωποι, σαλτάρουνε τ' αυτοκίνητα στο μέσα όξω σαν πεταλούνες, τρέχανε όλοι να προλάβουνε, εστά που βιαζότανε ο καπετάνιος να φύγει από το φόβο του μπας κι ο Βοριάς πετάξει κοντζάμου βαπόρι πάνω στους βράχους... Ίσα - ίσα προλάβαμε και μπήκαμε μέσα. Δόξα τω Θεό, είπα κι έκανα

το σταυρό μου. Όμως δεν πρόλαβα να ξετελειώσω και μπαμ! μουμ αρχίσανε και σπούσανε οι κάβοι που ήτανε δεμένο το καράβι. Και σαν να μη φτάνανε όλα ετούτα τα συμπάρα, νάσου μπροστά μου και το Δεσπότη κατατρομαγμένο από το σεισμό και τα γεγόμενα. «Άγιε μου Θεώδωρε βοή-



θα μας» τον άκουσα να μουρμουρίζει...

Κακά αρχίνησε η Μεγάλη Σαρακοστή, σκέφτηκα.

- Για πού το βάλατε Τσιριγώτες; με ρωτά ο Καμαρώτος.

Άλλο τουτοδά πάλι. Είναι έχει να πει για πού το βάλαμε; Για τον Περαιά πάμε Χριστιανέ μου.

- Καλά, μου ξαναλέει ξαφνιασμένος ο άνθρωπος, δεν σας είπα κανένας πως το καράβι πάει στη Μήλο και θα κάτσει να ξεκουραστεί και αύριο κατά τις δέκα θα ξεκινήσει;

- Όχι του λέω. Δε μας τότε κανένας.

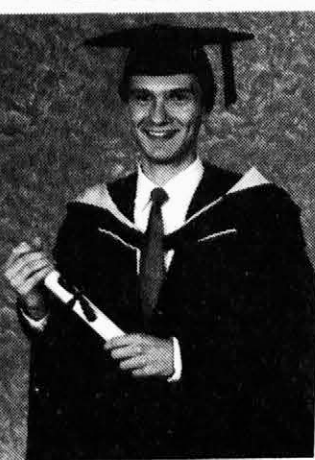
Ακούτε ρεζιλίκια πράματα Τσιριγοτσευρωπαϊοί μου; Ας είναι. Τη νύχτα που φτάσαμε στη Μήλο ακούγαμε τους Μηλιούς που διασκεδάζανε ακόμα την αποκρέα, ενώ του λόγου μας είχαμε πιάσει κιόλας... Μεγάλη Βδομάδα.

Πρωί - πρωί βγήκαμε στη στεριά κακομουτσουνασμένοι δυο - τρεις Τσιριγώτες να ψωνίσουμε λαγάνια και χαλθά σαν καλοί Χριστιανοί και μετά σα βρεγμένες γάτες μετρούσαμε πάνω στο καράβι τις ώρες και τα λιμάνια να περάσουν.

Πέντε νησιά σεριανίσαμε, αν αγαπάτε το Θεό, προτού αριθμούμε στον Περαιά... Τώρα πώς οι Τσιριγώτες φορηγατζήδες το είχαμε πάρει χαμπάρι και είχανε γίνει άφαντοι από το Γύθειο κι εμείς τέσσεροι - πέντε δεν το μάθαμε και κάναμε το γύρω το Αιγαίου, μοναχά η κλούβια η κεφαλή μας το κατέει...

Καλή ανύσταση πατριώτες μου και το νου σας. Την καινούργια ταυτότητα του Ευρωπαίου προπαντός μην την χάσετε...

ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ



Ο εικονιζόμενος νεαρός επιστήμονας είναι ο Δημήτριος Γ. Γλυτσός από τα Δόκανα, ο οποίος απέκτησε το Bachelor για τις σπουδές του στον τομέα των ηλεκτρονικών υπολογιστών και του ηλεκτρονικού μηχανικού από το Πανεπιστήμιο University College London και έγινε δεκτός στο Imperial College of London, στο οποίο ήδη φοιτά για την απόκτηση Master. Του ευχόμεθα να περατώσει και αυτό το στάδιο με επιτυχία και να έχει μία λαμπρή καριέρα στο μέλλον, κατά προτίμηση στη χώρα μας.

Νέα επιστήμων

Η κυρία Μαριλένα Γλυτσού - Χάρμπα από τα Δόκανα απέκτησε ειδικότητα Δερματολογίας - Αφροδισιολογίας, αφού εργάστηκε κοντά στο διαπρεπή Κυθήριο γιατρό καθηγητή κ. Ι. Στρατηγό. Ήδη η νεαρή Κυθήρια επιστήμων άνοιξε ιατρείο στην Καρδίτσα.

Δωρεές στον Ιερό Ναό Αναλήψεως Κάτω Λειβαδίου έτους 1992

Αναστασοπούλου Αλμπερτίνα το γένος Παύλου Στάη δρχ. 10.000, Δολομίδη Ηρώ 2.000, Λουράντου Χριστίνα του Κοσμά 20.000, Βέζου Ευθυμία Ιωάν. 1.000, Κασμάτη Σταματική 2.000, Λουράντος Κοσμάς Ανδρ. 50.000, Βέζος Ιωάννης Λαζ. 10.000, Τραβασσάρης Γεώργιος 7.000, Οικογένεια Βικέτου 80.000, Μεγαλοκονόμου Έλλη του Κοσ. 20.000, Ευαγγελάτου Κική 5.000, Ανώνυμος 10.000, Ματζόρου Μαρία 5.000, Σταμπουλίδου Μαρία 10.000, Τζιγκούνης Ευάγγελος 3.000, Παπαδοπούλου Ελένη 15.000, Βάρδας Ιωάννης 25.000, Νικηφοράκη Κική 5.000, Ξηνταράκου Ελένη 10.000, Μεγαλοκονόμου Κατίνα 14.140, Μεγαλοκονόμου Φανή 100.000, Κασμάτης Ιωάννης Παναγ. 5.000. Σύνολο 409.140.

ΑΝΤΑΛΑΣΣΟΝΤΑΙ τα εξής ακίνητα: α) Οικόπεδο οικοδομήσιμο 2 στρ. στον Ωρωπό, β) διαμέρισμα 100 τ.μ. στη Ν. Σύμρνη, με οικόπεδο εις τον οικισμό Κυθρίων Αλίμου ή στην ευρύτερη περιοχή των παραλιακών Δήμων. Συζητείται και η πώλησις των α και β ακινήτων χωριστά. Τηλ. 9356871.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Όσοι συμπατριώτες επισκέπτονται το Λονδίνο για γιορτές κ.λ.π. και χρειάζονται συμπάρταση, μπορούν ν' απευθυνθούν στο συμπατριώτη μας κ. ΤΑΚΗ ΦΥΡΟ, γιο του Μανώλη, που εργάζεται στο Τριφύλλειο Ίδρυμα στην Αθήνα.

Ο κ. Τ. Φυρός διευθύνει ένα μικρό ξενοδοχείο στην καρδιά του Λονδίνου (Κένσιγκτον).

Πληροφορίες τηλ. 3620293 Αθήνα ή 004471 - 6033761 & 6036833 Λονδίνο.

ΑΠΟΚΡΙΕΣ 1993

Μεγάλο κέφι στα Κύθηρα κατά την περίοδο των Αποκριών που περάσανε. Καρναβάλια, χοροί, γαϊτανάκι, πάρτυ, έδωσαν μία ξεχωριστή διάσταση στο θέμα των Αποκριών και πραγματικά εντυπωσίασαν.

Δεν είναι βέβαια πολλές οι ευκαιρίες που δίδονται στα Κύθη-

μο, που μην μπορώντας να μείνει απ' έξω έφευγε. Ακολούθησαν πάρτυ και χοροί μασκέ και καταλήξαμε στο μεγάλο καρναβάλι στο Λειβάδι με την συμμετοχή όλου του νησιού. Τι να θυμάσαι κανείς και τι να ξεχωρίσει.

Άρματα, μασκαράδες, τη φιλαρμονική του Ποταμού, την ό-



Το άρμα του Καράβα που εντυπωσίασε. Ένα πειρατικό πλοίο στο κέντρο του Λειβαδίου (φωτ. Κ. Μεγαλοκονόμου).

ρα, για διασκέδαση και χορό. Οι Τσιριγώτες όμως ακόμα μία φορά έδειξαν, ότι τουλάχιστον ξέρουν να το γλεντούν.

Μετά από διάφορα μασκαράτα, που κυκλοφορούσαν από σπίτι σε σπίτι, φθάσαμε στην Τσικνοπέμνη με ένα εντυπωσιακό θέατρο, σε τύπο επιθεώρησης στην Χώρα, που συγκέντρωσε πολύ κόσμο. Χαρακτηριστικό ότι και αυτή η Αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου δεν χώρεσε τον κό-

μορφη παρουσίαση, τα γαϊτανάκια με ξεχωριστό αυτό του δημοτικού του Λειβαδίου, ή το πλήθος του κόσμου που μαζεύτηκε. Θα μπορούσε να πει κανείς ότι το Καρναβάλι συγκέντρωσε όλο το νησί. Μακάρι η ομόνοια και η συλλογική προσπάθεια που έκαναν τις φετινές Αποκριές τόσο ξεχωριστές, να συνεχιστούν και σε άλλες δραστηριότητες πάνω στο νησί.

Μαν. Λουράντος-Πιέρρος

Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Από έγκυρες πηγές του Εθνικού Οργανισμού Πρόνοιας μαθαίνουμε, ότι προχωρεί με βήματα γρήγορα η αποκατάσταση των ζημιών του κτιρίου της Σχολής Μυλοποτάμου και γρήγορα θα χρησιμοποιηθεί από τον Οργανισμό.

Με φροντίδα της Προέδρου του οργανισμού κυρίας **Μαίρης Τσανάκη** αρχίζει σε λίγο η λειτουργία της Σχολής Μυλοποτάμου ως Οικοτροφείο. Παράλληλα στα κτίρια της σχολής θα παραδίδονται μαθήματα Κοπτικής - Ραπτικής.

Παράλληλα με τη λειτουργία της Σχολής θα δημιουργηθούν από τον Οργανισμό, μέχρι το τέλος του μήνα ειδικά προγράμματα Πληροφορικής, Μουσικής και Κοπτικής - Ραπτικής. Για το σκοπό αυτό ο οργανισμός Εθνικής Πρόνοιας θα προσλάβει τις ακόλουθες ειδικότητες: Κοινωνική Λειτουργό, Δάσκαλο Δημοτικού, Δάσκαλο Μουσικής, Δάσκαλο ζωγραφικής, Γυμναστή.

Μαθηματικό και Φιλόλογο, καθώς και Φοροτεχνικό - Λογιστή. Η συμμετοχή στα προγράμματα αυτά φυσικά είναι δωρεάν.

Σίγουρα τέτοια προγράμματα και τέτοιες προσπάθειες, βοηθούν κατά πολύ το νησί. Αξίζουν λοιπόν συγχαρητήρια στην Πρόεδρο του οργανισμού **Μαίρη Τσανάκη**.

Μ. Λουράντος - Πιέρρος

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο γωνιακό 912 τ.μ. στη θέση Σαμαδάκια Άνω Λειβαδίου (διασταύρωση οδού Λειβαδίου - Χώρας με οδό προς Στραπόδι). Τμή 6 (έξη) εκατομμύρια.

Πληροφορίες δικηγόρον κ. Α. Φετοκάκη, Αθήνα, τηλ. 3628061 και κ. Χαρ. Φατσέα Κύθηρα τηλ. 31277.

CONOMOS TRAVEL ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ F/B «ΜΑΡΘΑ» & ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ: ΟΧΗΜΑΤΑΓΩΓΑ ΒΕΝΤΟΥΡΗΣ - ΜΙΝΩΪΚΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ - ANEK - ADRIATICA

MINI ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΓΥΡΟ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ

ΛΙΑ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ.: 0735 - 33 490 FAX: 0735 - 33 321



ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 0735 33 340
33 267

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ

Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD - Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI - Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη - Κρασιά ποιότητας

ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ
ΝΕΑΝΕΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ
ΑΔΡΑΝΩΝ

Συνεχίζονται με εντατικό ρυθμό κι αναμενόμενι γι' αυτό το μήνα η έναρξη λειτουργίας ενός νέου συγκροτήματος παραγωγής λατομικών προϊόντων στο νησί. Ο πολ. μηχανικός και εργολήπτης κ. **Κωνσταντάκης** συνεπικουρούμενος από λίγους έμπειρους ανθρώπους στο είδος, διέθεσε μαζί τους αρκετά σημαντικά ποσά για την κατασκευή μίας νέας σύγχρονης μονάδος αδρανών που εγκατεστάθη στη Δυτ. πλευρά του Μερμηγκαριού, περιοχή η οποία έχει χαρακτηριστεί λατομική ζώνη και προς την οποία πρόκειται να μεταφερθούν όλα τα λατομεία αδρανών που λειτουργούν κοντά σε κατοικημένες περιοχές. Σύμφωνα με άλλες πληροφορίες μας το εν λόγω λατομείο εκτός του ότι θα καλύψει τη ζήτηση αδρανών και για δημ. έργα και για οικοδομές θα συμβάλει και στο πρόβλημα της ποιότητας καθώς μελέτες ειδικών μιλούν για πολύ καλή ποιότητα πετρωμάτων στην περιοχή αυτή. Οι ίδιοι τέλος επιχειρηματίες θα προχωρήσουν και σε μονάδα παραγωγής έτοιμου μπετόν.

Ο ΧΡΥΣΟΣ ΕΛΚΥΕΙ
ΚΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

Άλλη μία επιχείρηση προστίθεται πολύ σύντομα στη Χώρα. Ήδη όταν κυκλοφορεί η εφημερίδα θα έχουν ολοκληρωθεί οι εργασίες για ένα κατάστημα - χρυσοχοείο που ανοίγουν οι γνωστοί στο Κυθηραϊκό κοινό χρυσοπράκτορες **Κώστας και Θεοδώρα Μεγαλοοικονόμου**, οι οποίοι διαθέτουν δύο καταστήματα στην Αθήνα, στο κέντρο και την Αργυρούπολη. Φαίνεται ότι παρά την κρίση στην οικονομία ο χρυσός προσελκύει και πάλι καλά και γι' αυτό κάθε χρόνο διευρύνεται ο κύκλος όσων επιχειρηματιών τολμούν στο χώρο του κοσμηματοσ. Ήδη το κατάστημα Μεγαλοοικονόμου που θα λειτουργήσει στον κεντρικό δρόμο της Χώρας, προστίθεται στις ανάλογες προσπάθειες άλλων παρόμοιων καταστημάτων, τα οποία ήδη λειτουργούν στην περιοχή αυτή και στηρίζονται κατά κύριο λόγο στις προσεγγίσεις των κρουαζιερόπλοίων στο Καψάλι κατά τους θερινούς μήνες.

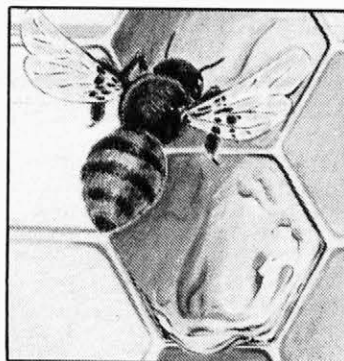
ΟΙ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΟΙ ΖΗΤΟΥΝ
ΚΑΤΟΧΥΡΩΣΗ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ

Σε αίτησή τους προς το Επαρχείο Κυθήρων 35 μελισσοκόμοι των Κυθήρων ζητούν να συγκληθεί Επαρχιακό Συμβούλιο και να συζητηθεί το θέμα της εμπορίας μελιού με την εμπ. ονομασία «ΚΥΘΗΡΑ». Ζητούν επίσης να κατοχυρωθεί η ονομασία προελεύσεως και να σταματήσει η κυκλοφορία προϊόντων που φέρουν την ονομασία Κύθηρα, αλλά δεν προέρχονται από το νησί. Καταλήγουν δε ζητώντας να μην θεωρείται ως «Αγνό θυμαρίσιο μέλι Κυθήρων» το μέλι που προέρχεται από μελίσσια που μεταφέρονται σε ανθοφορίες εκτός Κυθήρων και να μη χρησιμοποιείται το όνομα του νησιού για το προϊόν αυτών των περιπτώσεων.

Τα «Κ» θεωρούν πολύ θετικό γεγονός την αφύπνιση των ενδιαφερομένων παραγωγών και με αυτή την ευκαιρία θέτουν για μία ακόμη φορά μερικές σκέψεις προς ενημέρωση και ενδεχομένως πεξεργασία από τους ενδιαφερομένους.

Πρωτ' απ' όλα, όπως ξαναγράψαμε, για να ακουστεί η φωνή των παραγωγών πρέπει αυτοί να οργανωθούν σε σύλλογο. Η συλλογή υπογραφών μπορεί προς στιγμήν να δίνει κάποιες λύσεις, ώστε να φαίνεται ομαδική η όποια ενέργεια, αλλά δεν αποτελεί βέβαια μόνιμη ομάδα πιέσεως, στην οποία μπορεί να γίνει συζήτηση και επεξεργασία απόψεων. Ύστερα, με ποιόν π.χ. θα συζητήσουν οι αρχές, αν τεθεί τέτοιο θέμα; Αυτό μπορεί να γίνει μόνο μέσα από εκλεγμένα όργανα ή συνεταιρισμούς. Αν ο υπάρχων σύλλογος δεν έχει δραστηριοποιηθεί, ας δημιουργηθεί άλλος. Ύστερα, είναι απόλυτα σωστή η προσπάθεια για κατοχύρωση της ονομασίας προελεύσεως, αν και αρκετά καθυστερημένη. Για να έχει δε ευνοϊκό αποτέλεσμα η όλη προσπάθεια χρειάζεται συντονισμένη δράση και βοήθεια ειδικών, κάτι το οποίο φοβούμεθα ότι δε μπορεί να κάνει ούτε το Επαρχείο, ούτε μία ομάδα παραγωγών, όσο μεγάλη και να είναι. Αντίθετα, αν αυτή η ομάδα έκανε ένα συνεταιρισμό ή μία εταιρεία σίγουρα τα πράγματα θα ήταν ευκολότερα, παρ' όλο που για τα Κύθηρα δεν έχει γίνει μέχρι στιγμής ορατό κάτι παρόμοιο.

Ύστερα, για να έχουν αποτε-



λεσμα οι προσπάθειες για κατοχύρωση της ονομασίας πρέπει και οι ίδιοι οι παραγωγοί να αποβάλλουν από τις τάξεις τους, τους λίγους (ή μήπως αρκετούς πια!), οι οποίοι δυσφημούν το προϊόν κάνοντας αυτά τα οποία όλοι γνωρίζουν, αλλά ουδείς τολμά να καταγγείλει ευθέως. Αν δεν γίνει αυτό, οι ελάχιστοι «κακοί» θα συμπαρασύρουν και άλλους στο εύκολο κέρδος με τελικό αποτέλεσμα το διασυρμό του προϊόντος και όσων ευσυνειδήτως αγωνίζονται να παράγουν προϊόν ανωτέρας ποιότητας, το οποίο δικαιούται και πρέπει να έχει κατοχύρωση ονομασίας προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας.

Σημειώνουμε τέλος, ότι δεν είναι εύκολο ν' απαγορευθεί τώρα η χρήση της ονομασίας, πριν γίνουν όλες οι απαραίτητες διαδικασίες, μια και τότε που έπρεπε, δυστυχώς, ούτε οι ενδιαφερόμενοι, ούτε όμως το κράτος, κινήθηκαν προς τη σωστή κατεύθυνση. Ας οργανωθούν λοιπόν τάχιστα οι παραγωγοί, οι οποίοι από την ανακοίνωσή τους φαίνεται ότι άρχισαν ν' ανησυχούν σοβαρά και σωστά για το πλέον καλό προϊόν των Κυθήρων και εν ανάγκη ας αναθέσουν σε κάποιους ειδικούς ή στις κρατικές υπηρεσίες την υπόθεση, γιατί αλλιώς φοβούμεθα ότι σύντομα θα έχουμε ακόμη πιο δυσάρεστες καταστάσεις και θα πωλείται... κινέζικο μέλι με την επωνυμία «Κύθηρα», όπως έγινε και με τη φέτα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ μέρος της μεγάλης τριωρόφου οικίας Καβαλίνι εις Αυλαίμονα, (το τμήμα της το γνωστό ως «Τελωνείο»). Πληροφορίες κ. Αντ. Κουέλη τηλέφ. 9335891.

Το κράτος «αρλούμπτα»*

Πριν λίγες μέρες, αρμοδία υπάλληλος του Υπ. Γεωργίας επισκέφθη τα Κύθηρα για να ενημερώσει τους αγρότες για κάποια κοινοτικά κονδύλια που μπορούν να απορροφήσουν. Κι ως εδώ θα μπορούσε και να συγχαρεί κανείς το κράτος που έστειλε εκπρόσωπό του για ενημέρωση σ' αυτό το θέμα. Όμως μεταξύ των άλλων κονδυλίων που διαθέτει η ΕΟΚ για τις αγροτικές περιοχές συμπεριλαμβάνονται και δύο που προκάλεσαν τη θυμωδία και την αγανάκτηση μεταξύ άλλων και του Κοινοτάρχη Κυθήρων. Δίδονται λέει κονδύλια για εκχερσώσεις χερσωθέντων αγρών και επισκευή και συντήρηση αγροτικών οικίσκων....!

Ειλικρινώς θα θέλαμε να ξέραμε που ζει η υπάλληλος αυτή του Υπ. Γεωργίας. Γιατί αν ζούσε σ' αυτό τον τόπο θα ήξερε από το ίδιο το Υπουργείο της, ότι αν κανείς ατυχής Κυθηριός θελήσει να εκχερσώσει χερσωθέντα αγρό του κινδυνεύει να γίνει μόνιμος θάμνος των δικαστικών αιθουσών και ενδεχομένως και των φυλακών. Ενώ αν επισκευάσει παλαιούς αγροτικούς οικίσκους σίγουρα θ' αντιμετωπίσει τα ίδια, αφήστε δε που και αν δεν τ' αντιμετωπίσει θα χρειασθεί να ξεδώσει όλα τα κονδύλια που θα του δώσει η ΕΟΚ σε ταξίδια για να εξασφαλίσει τις απαραίτητες άδειες.

Ας ρωτά λοιπόν τις υπηρεσίες του το Υπουργείο πριν στείλει εκπροσώπους του για να μας δώσουν ιδέες πώς θα...μπούμε φυλακή.

Κι αλήθεια κύριε Πρωθυπουργέ. Ξέραμε ότι τηρείτε το λόγο σας. Τι έγινε με τη λύση του «Δασικού» εντός του φθινοπώρου; Ακόμη δεν ξεκαθάρισαν οι υπηρεσίες σας τη διαφορά μεταξύ δένδρων και ασπαλθών;

* Ζητούμε ειλικρινώς συγγνώμην από τον διαπρεπή δημοσιογράφο κ. Γ. Μαρτίνο, γιατί χρησιμοποιούμε ως τίτλο μία παλιά του ιδέα. Παρ' ότι την έχει ο ίδιος αποποιήσει κι έχουν περάσει πολλά χρόνια από τότε, πιστεύουμε, ότι μάλλον έκανε λάθος, όταν έπαψε να χρησιμοποιεί τον όρο!

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802
ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΚΑΛΛΙΔΡΟΜΙΟΥ 54 Α' όρ.
ΤΗΛ. πρωί 2523527
απόγευμα 3614693 - 6010343



ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ
★ ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στην Αθήνα

Αγ. Αλεξάνδρου 102 Π. Φάληρο, ΤΗΛ. 9816098

«ΤΟΞΟΤΗΣ» και στα Κύθηρα
Λειβάδι, ΤΗΛ. 31780, 31080

ΔΕΞΙΩΣΕΙΣ - ΓΑΜΟΙ ΚΑΙ ΚΑΘΕ ΕΚΔΗΛΩΣΗ
ΣΤΗΝ ΤΑΒΕΡΝΑ Ή ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ

- ΓΙΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
- ΓΙΑ ΑΜΕΣΗ ΚΑΙ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ

Κυθηραϊκό

το δικό σας πρακτορείο...
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 - ΤΗΛ. 3627.360
ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΜΕΓΑΡΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΓΙΩΡΓΟΥ ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ
Πολιτικού Μηχανικού Π.Σ.Π.Π.
ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ & ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ - ΤΟΠΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 8)
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ ΓΡΑΦ.: 41 76 215 ΟΙΚ.: 41 19 310

ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 770



F/B «ΜΑΡΘΑ»

Από ΓΥΘΕΙΟ και ΝΕΑΠΟΛΗ
για ΚΥΘΗΡΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4174459 - 4532222
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) - 22996 / 22410
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) - 22214 / 22940
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) - 33490

✿ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ ✿

- ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
- ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
- ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ (ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
- ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ 4 & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 5238134 - 6435937



ΝΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (αόκλητες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

Μονόλογοι

Κοντεύω να κατοικήσω στα γέλια όσες φορές διαβάζω τις αναλύσεις που φτάσανε και στα δικά μας νερά από μερικούς ξενέρωτους γραφιάδες και λέω με τι τρόπο άραγε θα τους περάσει η λέλα πουχουνε στην αδειανή τους την κεφαλή. Όμως την άλλη που διάβαζα στο «ΒΗΜΑ» τον πάντα προσεχτικό Ν. Μάργαρη, που τον εκτιμώ ιδιαίτερα, φοβήθηκα στ' αλήθεια πως το κακό πήρε έκταση, αφού το πήρε κι αυτός είδηση. Έτσι είπα να γράψω κι ελόγου μου τι σκέφτομαι μπας και σκαρφιστούμε καμμία πρωτότυπη τιμωρία για τους ξενέρωτους.

Είπα βέβαια όταν διάβαζα κάποιους κοντυλοφόρους της πλάκας, ότι αν σκεφτότανε ο Μάνος να βάλει φόρο στις ανοησίες που λέγονται και γράφονται τότε η Ελλάδα θάχε λύσει το οικονομικό της πρόβλημα. Την άλλη που λέτε μυζοκλαίγε σ' ένα έντυπο ένας δικός μας, γιατί μαθές κάποτε το Τσιρίγο είχε λείει 18.000 κατοίκους και πρέπει ν' ανασκουμπώσουμε για να τους ξαναμαζώξουμε. Κι είπα και γω. Και καλά μωρέ. Πες ότι τους ξαναμάζωγες τόσους στο Τσιρίγο. Τι θα τους ταίξεις; Γιατί του λόγου σου διάβασες πόσοι ήτανε σου ξέφυγαν όμως κάποιες λεπτομέρειες για το πως ζούσανε, τι τρώγανε και που μένανε. Ξέρεις μωρέ, ότι έξω από φάβα, πλαγιόμανους και άλαδο κριθαρένιο παζιμάδι δεν είχανε τίποτ' άλλο οι παπούδες μας, αλλά κι οι γονιάδες καμποσωνών από μας; Ξέρεις πως γυρνούσανε από το μερόκαμα, που ήτανε από το βγάλαμα του ήλιου μέχρι το βασίλειμα, σαν πολεμούσανε την ξελάθρα για να βγάλουνε καμιά οκά κριθάρι; Μάθε λοιπό πως για' δαυτό φύγανε και κάνανε όρκο να μην πάθουνε τα ίδια τα παιδιά τους... Θα μου πεις πως τα πράγματα αλλάξαν. Αλλά δε βλέπεις πως δε ζει πλέα κανένας από τη γη παρά όλοι τρέχουνε να ζυαλακώσουνε κανένα τουρίστα; Να τσοι ξαναφέρουμε λοιπό για να χτίσουνε χαλάστρες που θαριόμαστε να τσι χτίσουμε 'μεις ή για να ξεχερσώνουνε σύμπορα; Μόνο κανέναν με λεφτά μπορούμε να φέρουμε, αλλά ξέρετε δα πως κι αυτοί που έχουνε όλο τρέχουνε για περισσότερα!

Αμέ ύστερα με κινουσύς τσι ψαλιδοκόλους που σου φέρνουνε κατι ξεχειλωμένες από το φαί και το καθιστό κυράδες και σου ενοχλούνται λέει γιατί;

— «Ξέρετε σ' αυτές τις παραλίες καλέ κάποτε είμαστε μόνες μας».

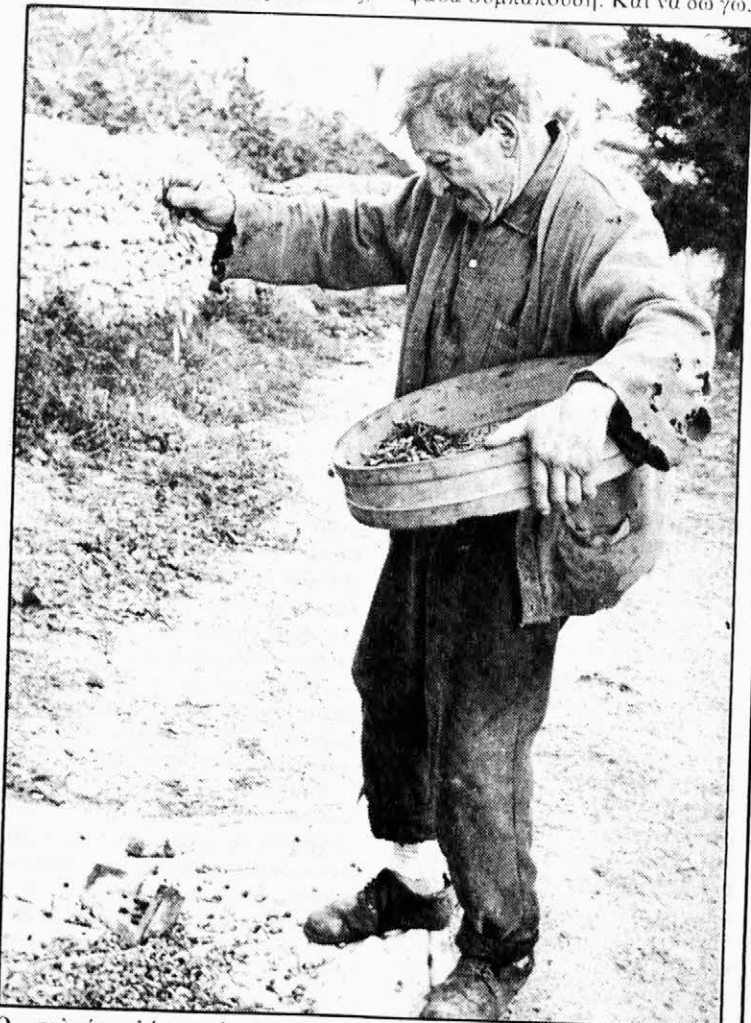
Και ήτανε βέβαια, γιατί οι παρακατιανοί που δεν είχανε να πλερώσουνε το βιβλίο του παιδιού τους που να πάνε διακοπές; Μένανε όλοι σε κάτι χαμοκέλες

«Ο παλνός καλός καιρός»

με ξεροτρόχαλο και πηλό που ό-
ταν έβρεχε ήτανε προτιμότερο
νάμαστε όξω να στολίζουμε κάτω
από κανένα δεντρόσκινο.

Έχεις ύστερα τους άλλους,

να βγάλουνε κι οι κυράδες σας νε-
ρό με το σίγκλο κι αντί σεφταλιές
και γουρουνόπουλα να μου τρώτε
κάθε μέρα άλαδα παζιμάδια και
φάβα συμπάπουδη. Και να δώ γω.



Ο ...παλνός καλός καιρός, όπως τον φωτογράφησε ο φακός του κ. Ε. Σοφίου.
Αυτὸν ονειρεύονται οι νοσταλγοὶ του ...παρελθόντος;

που μόλις κατεβούνε από την
κουρσάρα τους στον Αμριαλή ή
τη Φόνισσα, αναφωνούν.

«Α, τι ωραία που θα ήτανε εδώ
χωρίς αυτοκίνητα!».

Κι εννοούν βέβαια χωρίς τ' αυτο-
κίνητα των αλλωνών, γιατί
στους ίδιους ποίους τους απαγόρε-
ψε να 'ρθούνε με το ...γαϊδάρο και
ν' απολαύσουν το τοπίο χωρίς αυτο-
κίνητο; Τώρα θαυμάζουνε την
εποχή των γαϊδάρων ανοίγοντας
διάπλατα το στόμα τους μόλις
δούνε κανέναν από μέσα από τ'
αυτοκίνητό τους...

Σταματήστε λοιπόν κακηώρου
έξυπνοι να μας τσιγλάτε με τις α-
νανιήσεις σας για τον «παλιό κα-
λό καιρό». Παλιός ναι και να
πάει από κεια πούρθε και να μην
ξανάρθει, γιατί καλός ποτέ δεν
ήτανε. Κι ανέσας εξανακούσω να
λέτε τέτοιες αηδίες, ότι τάχατες
θέλετε να ξανάρθει σκέφτομαι
μία τιμωρία που σας ταιριάζει.
Όλους εσάς που καταβάζουνε
τέτοιες σοφίες πίνοντας φραπέ-
δες στο Κολωνάκι να σαςε μαν-
τρώσουνε σα σιάζετε καμιά χα-
λάστρα ή να αλωνίζετε με γαϊδά-
ρους — που τόσο πλέα τους θαυ-
μάζετε — αλλά να φυσά μαϊστρός.

βαρεμένοι υποκριτές πόσοι από
σας θα συνεχίσετε να θαυμάζετε
τους γαϊδάρους και να μου λέτε
για τον παλιό καλό καιρό και άλλ-
ες αηδίες που δεν ξέρετε πλέα
είναι σασε γίνεται! Άντε να μη
σας στείλω στσι Λιους κανένα
μήνα να δω είναι θα γενείτε δίχως
...φραπέδες!

Άπελπις

ΔΕΝ ΗΤΑΝ ΠΕΡΛΕΓΚΙΑΝΙΚΑ, ΑΛΛΑ ...ΛΙΑΝΙΑΝΙΚΑ

Ο δαίμων της λεζάντας αυτή τη
φορά έμπλεξε δύο εξίσου ωραία χω-
ριά και τοποθέτησε το σπίτι (ιδιοκτη-
σίας Καλοπαϊδή) που βρίσκεται βέ-
βαια στα Λιανιάνικα με τα Περλε-
γκιάνικα. Έτσι κατάφερε ένας «δαί-
μων» και μπήκε σε πρωτοσέλιδη λε-
ζάντα. Είχε όμως κι ένα καλό. Με τη
διόρθωση που μας είπαν αναγνώστες
μας, μας πληροφόρησαν συγχρόνως
ότι τα Λιανιάνικα είναι το μοναδικό
χωριό που απέμεινε στα Κύθηρα χω-
ρίς να διαθέτει ηλεκτρικό ρεύμα. Τι
λέει αλήθεια η ΔΕΗ γι' αυτό; Αλλά
κι οι έχοντες σπίτι εκεί δεν ενδια-
φέρθηκαν καθόλου; Είναι κρίμα
συννοικισμοί σαν κι αυτόν να είναι ακό-
μη στο σκοτάδι λέτε κι είναι στην ε-
ποχή του Βαρβαρόσσα.

Η ΕΟΚ ΕΝΙΣΧΥΕΙ ΤΑ ΝΗΣΙΑ

ΜΕ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΙ ΓΙΝΕΤΑΙ;

Εξεδόθη από την ΕΟΚ ο λει-
τουργικός κανονισμός που αφο-
ρά τη σειρά μέτρων για την ενί-
σχυση της Γεωργίας στα μικρά
νησιά του Αιγαίου. Οι ενισχύ-
σεις θα ανέλθουν σε 275 δις για το
διάστημα από 1993-1997 και το
κύριο βάρος θα δοθεί στη στήρι-
ξη παραδοσιακών προϊόντων ως
εξής:

Εκτάχυνση αρσενικών βοοει-
δών 12.000 δρχ. ανά κεφαλή, επι-
δότηση αγελάδων 12.000 δρχ.
ανά κεφαλή, ενίσχυση σε αποθε-
ματοποίηση παραδοσιακών τυ-
ριών, ενίσχυση παραγωγών οπω-
ροκηπευτικών 155.000 δρχ. ανά
εκτάριο καλλιέργειας, ενίσχυση
για πατατοκαλλιέργεια, για βελ-
τίωση τοπικών αμπελώνων, ενί-
σχυση παραδοσιακής καλλιέρ-
γειας ελιάς και ενίσχυση για πα-
ραγωγή ειδικής ποιότητας με-
λιού μέχρι 2.500 δρχ. ανά καταγε-
γραμμένη κυψέλη ετησίως. Προ-
βλέπεται επίσης ενίσχυση για ε-
φοδιασμό των νησιών με γεωργι-
κά προϊόντα.

Δε γνωρίζουμε αν υπάγονται
αυτά τα Κύθηρα στο σημαντικό
αυτό πρόγραμμα και αν έχουν ε-
νημερωθεί οι αρμόδιες υπηρεσίες
για τις ενισχύσεις αυτές και τον
τρόπο που θα δοθούν. Εμείς το
γράφουμε ελπίζοντας κάποιος να
ενδιαφερόνται να το ψάξουν, γιατί
ειδικά η ενίσχυση για ελιές και
λάδι μας αφορά άμεσα και αξίζει
τον κόπο να κινητοποιηθούν οι
αρμόδιοι για τη διερεύνηση του
θέματος.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε
θερμά όλους όσους συμμετείχαν με
οποιοδήποτε τρόπο στο θαρό πέν-
θος μας για τον πρόωρο θάνατο του
αγαπημένου μας αδελφού και θείου



ΝΙΚΟΥ ΠΑΥΛΑΚΗ

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε:

1. Το Σεβασμιώτατο Μητροπο-
λίτη Κυθήρων κ. Ιάκωβο για το εν-
διαφέρον και τη συμπράξασή
του.

2. Τους Γιατρούς και το Νοση-
λευτικό προσωπικό του Νοσοκο-
μίου Κυθήρων για την άψογη συμ-
περιφορά τους και τις υπηρεσίες
που του πρόσφεραν το διάστημα
που νοσηλεύτηκε στο Νοσοκομείο.

3. Το Γιατρό κ. Εμμανουήλ Κα-
λοκαιρινό για τη βοήθεια που μας
πρόσφερε.

4. Το Κοινοτικό Συμβούλιο της
Κοινότητας Μυρτιδιών, το Κοινο-
τικό Συμβούλιο της Κοινότητας
Αντικυθήρων και το Σύλλογο Κοι-
νοτικών Υπαλλήλων και Ν.Π.Δ.Δ.
Εγγωρείου Περιουσία Κυθήρων -
Αντικυθήρων, που τον τίμησαν με
την παρουσία τους και το ψήφισμα
που μας έδωσαν.

και τέλος ευχαριστούμε όλους
όσους τον επισκέφτηκαν στο Νο-
σοκομείο τις μέρες της εκεί παρα-
μονής του και όσους τον συνόδε-
ψαν μέχρι την τελευταία κατοικία
του.

Οι οικογένειες
Κοσμά Παυλάκη - Γιάννη Παυλάκη
Φιφής Βενέρη - Κατίνας Τζάνη

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ
ΤΗΛ. 94 21 453 - FAX 93 01 100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 505

Μεγαλοκονόμος

Τα πάντα για το
αυτοκίνητο

4932 258 - 4908 059

ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ & ΜΗΔΕΙΑΣ 1 - ΝΙΚΑΙΑ



Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



ΣΥΝΔΕΕΙ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΚΑΙ Τ' ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
ΜΕ ΠΕΙΡΑΙΑ - ΚΡΗΤΗ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ

Εξυπηρετεί με συνέπεια τη γραμμή
όλο το χρόνο

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 4124800 - 4124900 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

0735-33208 ΚΥΘΗΡΑ

ΓΥΘΕΙΟΝ: 0733 - 22207, 22650 FAX 22229



ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ & ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ

ΣΕΛΑΣ

ΜΑΡΘΑ ΚΑΝΑΡΟΠΟΥΛΟΥ - (ΘΕΛΙΑ)
ΕΔΡΑ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 ΔΑΦΝΗ - ΑΘΗΝΑΙ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ:

Α' ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ

Β' ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42 - ΔΑΦΝΗ

ΤΗΛ. 90 27 829 - 97 31 125 - 90 27 708

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΔΗΜΗΤΡΙΑΝΗΣ 4, ΜΟΣΧΑΤΟ, ΤΗΛ. 48 17 924

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043

ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

Πρακτορείο: Αριστέιδου 6 - Πλατεία Καραϊσκάκη

Τηλ.: 41 28 072 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΝΙΚ—ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΕΠΙΠΛΟ
ΔΟΥΛΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ
ΑΠΟ ΜΑΣΙΦ ΦΟΥΡΝΙΣΤΗ ΟΞΥΑ
ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΔΩΡΑ

«ΚΟΡΜΟΣ»

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ

ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 67 - ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
ΤΗΛ.: 9828693 - 9816272

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

Η Αφροδίτη στο Καψάλι

Όποιοι πηγαίνει για κολύμπι στο Καψάλι ίσως προσέξει κάτω από τα σκαλοπάτια που συνδέουν τον κεντρικό δρόμο με τον παραλιακό (εκεί που είναι το μπαρ Biki Red) και πάνω στον τοίχο της παραλίας να προεξέχει μία σωλήνα νερού. Αυτή πριν μερικά χρόνια έβγαζε συνεχώς νερό, το οποίο είχε εμφανισθεί ξαφνικά στην περιοχή μετά από χρόνια ξηρασίας, μια χρονιά που είχε βρέξει αρκετά. Μάζεψαν λοιπόν το νερό μ' αυτή τη σωλήνα και το χρησιμοποιούσαν για ντους οι λουόμενοι. Οι ντόπιοι όμως το ονόμασαν αμέσως «το νερό της Αφροδίτης».

Γιατί αλήθεια το είπαν έτσι; Πριν όμως λύσουμε την απορία να πούμε ότι τον επόμενο χρόνο το νερό χάθηκε κι έμεινε η σωλήνα η οποία μόνο την Αφροδίτη δε θυμίζει. Τι είχε γίνει; Απλά κάπου είχε σπάσει ο κεντρικός αγωγός ύδρευσης και μόλις είδε ο κόσμος το θείο δώρο το συνέδεσε με την Αφροδίτη. Να πούμε ακόμη, ότι ένα μαγαζί που είχαν εκεί πιο πάνω κάποιοι Γάλλοι το είχαν ονομάσει το «Τραπέζι της Αφροδίτης». Τι σχέση είχε όμως η θεά της ομορφιάς με το χώρο αυτό; Εμείς ξέρουμε για την Αφροδίτη στο Παληόκαστρο. Τι γύρευε η θεά του έρωτα στο Καψάλι; Ας δούμε.

Κάτω από το κάμπινγκ στο Καψάλι, δίπλα από το συγκρότημα ενοικιαζομένων δωματίων «Αφροδίτη» (κι εδώ η Αφροδίτη!) του Γ. Καλλιγέρου υπάρχει ένα υπέροχο δασάκι με πεύκα αριστερά σ' όποιον κατεβαίνει το δρόμο Χώρας - Καψαλίου στη λεγόμενη «Στροφή του Γορδοβανά». Το δασάκι αυτό που ενώνεται με το δάσος του κάμπινγκ και του Αγ. Ιωάννου του Εγκρεμνού είναι ένας όμορφος πνεύμονας πρασίνου στο Καψάλι. Έτσι τουλάχιστον το βλέπουν όλοι. Κι αμέσως βέβαια γεννιέται η απορία πώς ξέφυγε αυτό το μέρος την οικοπεδοποίηση. Σύμφωνα λοιπόν με τις πληροφορίες που συγκεντρώσαμε, το οικοπέδο αυτό δεν ανήκε ποτέ σε ιδιώτες και τώρα πρέπει να ανήκει στην Εγχώριο Περιουσία ή την Κοινότητα Κυθήρων. Πριν λίγα χρόνια ακόμη οι ντόπιοι το έλεγαν «Αγιατίτικο» τοπωνύμιο που δηλώνει ότι ανήκε σε εκκλησία (προφανώς στον Αγ. Ιωάννη τον Εγκρεμνό που είναι κοντά).

Τι ήταν όμως πριν ο χώρος αυτός; Λίγες δεκαετίες πίσω, όταν πρόεδρος στην Κοιν. Κυθήρων ήταν ο δραστήριος **Ι. Κοντολέων** μέσα στην προσπάθεια να βρεθεί νερό για το Καψάλι κάποιος θυμήθηκαν ότι στο χώρο αυτό υπήρχε μια βρύση. Έβαλε λοιπόν η Κοινότητα εργάτες, οι οποίοι σκάβοντας βρήκαν την παλιά πηγή με μια βασκίνα, η οποία κάποτε γέμιζε νερό, τότε όμως μετά βίας μάζευαν ελάχιστα. Λίγο αργότερα, όταν συνέχισαν το σκάψιμο για να βρουν το νερό βρήκαν σε άλλο επίπεδο μια παλιότερη βασκίνα, σημάδι ότι το τοπίο είχε αλλοιωθεί κι ότι το νερό είχε αλλάξει κατεύθυνση.

Εκτός απ' αυτή τη βασκίνα εντοπίστηκαν και τα ίχνη υπόγειου αγωγού στον οποίο κάποιος μπορούσε να βαδίσει όρθιος. Αυτός ο αγωγός, κατ' ουσίαν ένα σκεπα-

στό τούνελ έχει είσοδο στο χωράφι λίγο μετά τα σκαλιά που αναφέραμε στην αρχή και μπορεί να τον διασχίσει και σήμερα κανείς αν δε φοβάται τις ρίζες των πεύκων, που κατεβαίνουν σα φίδια στο κεφάλι του έχοντας σπάσει την πέτρινη οροφή του τούνελ. Μάλιστα, αν δεν εμποδίζεται από τις ρίζες αυτές μπορεί να φθάσει μέχρι το μέρος που ήταν οι βασκίνες που διακρίνονται ακόμη.

Τότε που ξεκίνησαν τις εργασίες, μια και δε βρήκαν νερό που να επαρκεί σταμάτησαν κι η υπόθεση ξεχάστηκε εκεί. Πριν λίγα χρόνια ψάχνοντας στο Αρχείο παλαιών φωτογραφιών του Γιώργου και Βέτας Καλλιγέρου εντοπίζουμε μία καρτ-ποστάλ του οίκου Ελευθερουδάκη, άγνωστης χρονολογίας, στην οποία



Ένας από τους πόρινους κινίσκους που διακρίνονται πλάι στο δρόμο. Ανήκουν στο κτίριο που περιγράψαμε ή έχουν παλιότερη ιστορία; Έτσι όπως είναι όμως, σύντομα ίσως κάποιος τους «σηκώσει» για να κοσμήσει το μπαλκόνι του.

διακρινόταν να υπάρχει στο χώρο αυτό ένα αρκετά μεγάλο εξαγωνικό κτίριο. Η φωτογραφία είχε τραβηχτεί από το κάστρο και παρά τις επίμονες προσπάθειες στον Ελευθερουδάκη δεν εντοπίσαμε τη χρονολόγησή της. Το μόνο βέβαιο είναι ότι είναι παλιότερη του 1925 κάτι που ήταν σχεδόν βέβαιο αφού τη δεκαετία του '20 κανείς δεν βρέθηκε να θυμάται το κτίριο αυτό.

Σύμφωνα με όσα καταφέραμε να μάθουμε το κτίριο αυτό είχε κτισθεί από τους Ενετούς και χρησίμευε ως χώρος αναψυχής των αρχοντικών οικογενειών, ρόλο που διατήρησε και επί 'Αγγλων. Εκεί που ήταν οι βασκίνες υπήρχαν πέργκολες και κληματιές, αναρριχώμενα φυτά και λουλούδια, τα οποία μαζί με το κτίριο που έπαιζε το ρόλο περιπτερού και με τα άφθονα νερά έκαναν το χώρο ένα ειδυλλιακό τόπο κατάλληλο για να καταλήγει εκεί ο περίπατος των αρχοντικών οικογενειών της Χώρας. Στη μέση του χώρου αυτού υπήρχε ένα άγαλμα της Αφροδίτης, το ο-

ποίο η παράδοση δε μας μεταφέρει αν ήταν κάποιο παλιό που βρέθηκε στο νησί και χρησιμοποιήθηκε εκεί ή νεώτερη κατασκευή που παράγγειλαν οι Ενετοί στους ικανούς Ιταλούς αντιγραφείς της εποχής. Το κοινό στοιχείο σ' όλες τις περιγραφές είναι, ότι το νερό έτρεχε από το μεγάλο δάχτυλο του δεξιού ποδιού του αγάλματος της θεάς και διοχετευόταν μέσω του τούνελ στη θάλασσα. Εκεί υπήρχε προφανώς

Του
Μ.Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

και το μεγάλο τραπέζι από το οποίο έμεινε η ονομασία «το τραπέζι της Αφροδίτης» και γι' αυτό, όταν βρέθηκε το νερό θυμήθηκαν όλοι την Αφροδίτη και του έδωσαν το όνομά της.

Ψάχνοντας στις γραπτές πηγές βλέπουμε ότι μόνο οι **Δήμος και Νικόλο Στεφανόπουλι** στα ταξίδια τους το 1797 και 1798 αναφέρουν το Καψάλι. Γράφει ο Στεφανόπουλι, που ως απεσταλμένος του Μ. Ναπολέοντος ερεύνησε και το νησί αυτό για λογαριασμό των Γάλλων, βάζοντας τα λόγια του στο στόμα ενός ντόπιου επιστήμονος.

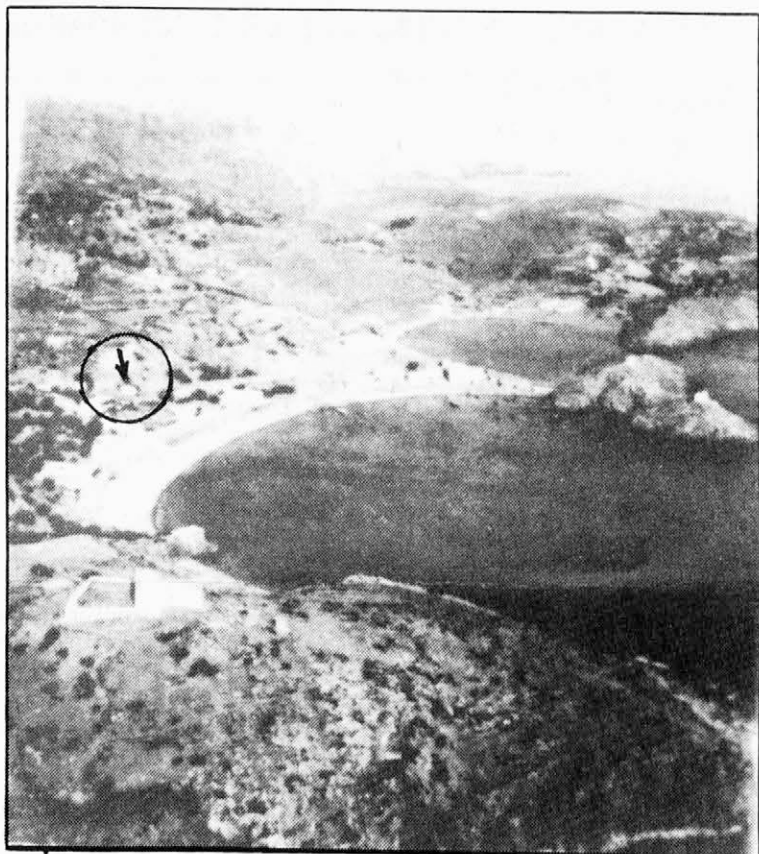
«Αυτή η μικρή εκκλησία που βλέπετε στο λιμάνι χτίστηκε πάνω στα ερείπια ενός ναού που ο Πάρις αφιέρωσε στην Ουράνια Αφροδίτη για να πετύχει ούριο άνεμο. Εδώ είναι που ο άπιστος αναγκάστηκε από την κακοκαιρία να παραμείνει δεκάξη μέρες, με την Ελένη. Αυτή η δεξαμενή, αυτή η πηγή είναι έργο του. Η αχάριστη σύζυγος του Μενελάου δυο φορές έπλυνε σ' αυτή τη δεξαμενή με τα ίδια της τα χέρια τα ρούχα του ερωμένου της. Αυτό το πηγάδι που βλέπετε λίγο πιο μακριά έδινε το χρειαζόμενο νερό στο πλήρωμά του. Ο Πάρις φυλάχτηκε να επικαλεσθεί τη γήινη Αφροδίτη, την είχε προσβάλλει».

Παρακάτω ο Στεφανόπουλι επικαλείται τη μαρτυρία του ίδιου επιστήμονα που βασισμένος σε κάποια αρχαία χειρόγραφα ισχυρίζεται ότι η Αφροδίτη είχε τέσσερις ναούς στα Κύθηρα εκτός δηλ. από το γνωστό στο Παληόκαστρο, κοντά στη Σκάνδεια, είχε έναν στον Αγ. Νικόλαο στον Καραβά στο ακρωτήριο Σπαθί, τον οποίο έχτισε ο Αχιλλέας και αφιέρωσε στην Ουράνια Αφροδίτη, όταν ξεκινούσε για την Τροία, έναν στο Καψάλι κι έναν στον Ποταμό.

Είναι η αλήθεια ότι μέχρι στιγμής κανένα ίχνος αυτών των Νάων δεν υπάρχει, ούτε σε γραπτή πηγή ούτε από ευρήματα. Κι είναι επίσης αλήθεια ότι οι Στεφανόπουλι έγραφαν μ' έναν παράξενο μυθιστορηματικό τρόπο κι είναι άγνωστο πόσα απ' αυτά που λένε τα είδαν πράγματι και πόσα όχι. Πολλά πάντως απ' όσα γράφουν συμπίπτουν με άλλες πηγές (πληθυσμός, ο πύργος του Ποταμού κ.α.)

Ας προχωρήσουμε όμως σε κάποια άλλα στοιχεία. Πριν μερικά χρόνια, όταν ήταν πρόεδρος στην Κοιν. Κυθήρων ο **Β. Δαπόντες**, αποφασίστηκε η διάνοιξη του δρόμου του Καψαλίου στο σημείο που μας ενδιαφέρει. Μόλις η μπουλντόζα προχώρησε κι έφτασε στη γραμμή του σπιτιού του Γ. Καλλιγέρου και ακριβώς δίπλα σ' αυτό συνάντησε μερικούς πόρινους μικρούς κινίσκους, οι οποίοι σύμφωνα με τις ενδείξεις κι όσα υπέθεσαν τότε ανήκαν στο παλιό εξαγωνικό κτίριο, που φαίνεται στη φωτογραφία.

Λίγα χρόνια αργότερα Γερμανός αρχαιολόγος που παραβήριζε



Cérigo Port de Kapsali Κύθηρα. Λιμνή Καψάλι. Αναφέρει η αχρονολόγητη καρτ ποστάλ του Ελευθερουδάκη που φέρει τον αρ. 351. Έχει τραβηχτεί από το κάστρο και διακρίνονται το Σπαραγαρίο, μπροστά ο Αγ. Σπυρίδωνας και οι δύο όρμοι, Μπροστινός και Πισινός Γυαλός. Λίγα σπίτια στην παραλία, το κτίριο του Ντεπόζιτου που έφτιαξαν οι Άγγλοι και το φανάρι με τον Άγιο Γιώργη. Αριστερά, δίπλα στο δρόμο, μόλις που διακρίνεται (μέσα σε κύκλο) το παλιό εξαγωνικό κτίριο.

στα Κύθηρα εξέφρασε την βεβαιότητα, ότι οι κινίσκοι ήταν υπολείμματα αρχαίων κομμάτων. Σύμφωνα με μαρτυρίες άλλων, εκεί στα γύρω σπίτια βρέθηκαν αρκετά πόρινα κομμάτια κομμένα κανονικά, τα οποία χρησιμοποιήθηκαν ως υλικό στις οικοδομές. (Θυμίζουμε απλά, ότι απέναντι ακριβώς, στη θέση Τράχηλας πίσω από το Κάστρο υπάρχει περιοχή που έκοθαν παρόλιθους κι ονομάζονται και σήμερα **Ποροκοπεία**).

Εδώ θα μπορούσε να τελειώσει το οδοιπορικό σ' ένα πασίγνωστο μέρος για το οποίο οι περισσότεροι δεν ξέρουν τίποτα. Είμαστε υποχρεωμένοι όμως να κάνουμε μερικές υποθέσεις, όχι για να μπούμε στα χωράφια των αρχαιολόγων, αλλά για να επιστήσουμε την προσοχή τους στο χώρο και για να προστατευθεί επίσης από τους αρμόδιους για μελλοντική έρευνα. Τα ερωτήματα που γεννώνται είναι: Είναι δυνατόν οι αρχαίοι που διάλεγαν πάντα το χώρο να μην είχαν προσέξει το Καψάλι με τον υπήνεμο όρμο του και το ήπιο κλίμα του;

Άραγε οι Μινωίτες που έζησαν σίγουρα λίγα χιλιόμετρα πιο πάνω, όπως αποδεικνύει ο τάφος του Λιονή στο Μανιτοχώρι που ανέσκαψε ο **Βαλ. Στάης**, δεν ήξεραν το Καψάλι; Η εύφορη κοι-

λάδα στο Μανιτοχώρι, μήπως είχε επίνειό της το Καψάλι; Κι όσα αυθαίρετα στοιχεία βάζουν στο στόμα των ντόπιων οι Στεφανόπουλι, μήπως βασίζονται στη σίγουρη γειτονική κατοίκηση, η οποία, εκτός από τα κτερίσματα του τάφου του Λιονή, στο αρχαιολογικό Μουσείο Αθηνών, δε μας έχει αφήσει τίποτ' άλλο;

Κλείνοντας θα θυμίσουμε απλά, για να υπάρχει κάπου γραμμένη, την πληροφορία ότι κατά την κατασκευή του μικρού μώλου στο Καψάλι από τον Αντ. Στάθη - Καλογερίνη, οι εργάτες είχαν μεταφέρει κι ένα μεγάλο κομμάτι μάρμαρο με το οποίο στήριξαν ένα μέρος του έργου. Σύμφωνα με κάποιες μαρτυρίες το θαμμένο μάρμαρο είχε σκαλίσματα στη μία πλευρά του. Και μάρμαρο βέβαια ως προϊόν λατομείου στο Καψάλι δεν έχει αναφερθεί ποτέ...! Υποθέσεις;

Δική μας δουλειά είναι να μιλήσουμε για άγνωστες περιοχές των Κυθήρων, ώστε να τις μάθουμε και να διασωθούν. Κι αν αυτή εδώ δεν είναι άγνωστη, σίγουρα όμως έχει κάποια ιστορία που ελάχιστα γνωρίζουν. Μια ιστορία ελκυστική, αφού το «Αγιατίτικο» του Καψαλίου ήταν ο χώρος της Αφροδίτης σε παλαιότερους χρόνους ή κάποιου ιερού ή ναού της σε ακόμη παλαιότερους.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία εις το κέντρο του Άνω Λειβαδίου (Σαμιάδικα) συνολικής επιφανείας 220 τ.μ. (άνω όροφος 90 τ.μ., ισόγειο 130 τ.μ.) μετά συνεχόμενων αγροκτημάτων συνολικής επιφανείας 15 στρ. περίπου, συγκεκριμένων εξ ελαιοφύτων, περιβολίου και οπωροφόρων δένδρων μετά τριών πηγαδιών. Τιμή 53 εκ. δρχ. Πληροφορίες κ. Αντ. Κουέλη τηλ. 9335891 και κ. Χαρ. Φατσέα (Κύθηρα) τηλ. 31277.

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»
ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735-31754
Τα εκλεκτής ποιότητας προϊόντα μας
μπορείτε να τα βρείτε και
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

Φίλωνος 79-81 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

Ο ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ κ. Π. ΣΙΜΟΣ ΑΠΑΝΤΑ

Προς την Εφημερίδα «ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

Αγαπητέ κ. Διευθυντά

Μετά την δημοσίευση στην εφημερίδα σας της σχετικής ανακοινώσεως της τοπικής οργανώσεως ΠΑ.ΣΟ.Κ. Κυθήρων περί του τρόπου εκλογής του Νομαρχιακού Συμβούλου σύμφωνα με τις διατάξεις του Π.Δ.τος 416 του 1982 νομίζω ότι είναι σκόπιμο να δημοσιεύσετε την ομόφωνη απόφαση της Εφορευτικής Επιτροπής των εκλογών που συνημένα σας αποστέλλω.

Θα απέφευγα οποιοδήποτε σχόλιο επί της ανωτέρω ανακοινώσεως εάν δεν περιείχε ανεπίτρεπτους συσχετισμούς.

Θεωρώ όμως υποχρέωσή μου ένα μικρό σχόλιο.

Πρώτα θέλω να ευχαριστήσω αυτούς που είχαν την πρωτοβουλία της συλλογής υπογραφών μετά την δημοσίευση του αποτελέσματος της εκλογής, διότι με τον αριθμό των υπογραφών που κατάφεραν να συγκεντρώσουν επιβεβαίωσαν το αποτέλεσμα.

Έπειτα κατά τη γνώμη μου, η μέθοδος, της μετά ενδεχομένων πιέσεων ζητουμένης εγγραφού δηλώσεως κομματικής τοποθετήσεως, απευθυνόμενη προς τους εκλογείς εκ των υστέρων, προσβάλλει ευθέως την ανεξαρτησία του εκλογικού δικαιώματος του καθενός, όχι μόνο αυτών που υπέγραψαν, αλλά και των υπολοίπων που αρνήθηκαν να υπογράψουν. Επί του σημείου αυτού θα μου επιτραπεί να αντιστρέψω τους συσχετισμούς της ανακοινώσεως του ΠΑ.ΣΟ.Κ. Κυθήρων με την παρατήρηση ότι αυτή ακριβώς η νοοτροπία ταυτίζεται με το Δημοψήφισμα του ΝΑΙ και ΟΧΙ του Παπαδόπουλου, και δείγματα της νοοτροπίας αυτής υπήρξαν πολλά στο παρελθόν τόσο στα Κύθηρα όσο και στο Πανελλήνιο.

Εδώ θα σταματήσω το σχόλιο που αφορά εμένα προσωπικά και την εκλογή μου.

Έχω το καθήκον να εργασθώ εις όφελος όλων των Κυθηρίων και δεν πρόκειται να επανέλθω ή να συνεχίσω εις το μέλλον οποιαδήποτε πολιτική αντιδικία, διότι προσωπικά, ούτε είχα, ούτε έχω την πρόθεση και ακόμη περισσότερο δεν μου επιτρέπεται εκ της θέσεώς μου ως Νομαρχιακού Συμβούλου.

Ευχαριστώ δια την φιλοξενία

της δημοσιεύσεως ολοκλήρου της παρούσης επιστολής μου εις την έγκριτον Εφημερίδα σας.

Π. ΣΙΜΟΣ

Νομαρχιακός Σύμβουλος Κυθήρων
Η απόφαση της Εφορευτικής (καθώς και η σύνθεσή της) δημοσιεύεται παρακάτω κατά τα κύρια σημεία της.

Σύνθεση

1. Αρτεμήςια Παναγιώτου Πρωτοδίκη Πρωτ. Πειραιά.
2. Τριανταφυλιά Πατρώνα Πρωτοδίκη Πρωτ. Πειραιά.
3. Μαρία Κουφονικολάκου Δ/ντρια της Δ/νσης Εσωτερικών της Νομαρχίας Πειραιά.
4. Κων/να Τσόγκα Τμηματάρχης της Δ/νσης Εσωτερικών της Νομ. Πειραιά.
5. Αθηνά Αλεξοπούλου Τμηματάρχη της Δ/νσης Εσωτερικών της Νομ. Πειραιά.

Η Εφορευτική Επιτροπή

Έλαβε υπόψη της: α. Τις από 25-1-1993 εμπρόθεσμες ενστάσεις που ασκήθηκαν από τον υποψήφιο Νομ. Σύμβουλο Μηνά Μαλακό και αφού εξέτασε τους λόγους που επικαλείται ο ενιστάμενος, διαπιστώνει ότι αυτοί σε καμιά περίπτωση δεν θα μπορούσαν να επηρεάσουν το αποτέλεσμα της ψηφοφορίας της 10-1-1993 επειδή α) όλοι οι εξωτερικοί φάκελλοι ήσαν σφραγισμένοι όπως προβλέπεται από την διάταξη του άρθρου 8 παρ. 2 και 3 του Π.Δ.τος 416/82 ουδεμία δε παραβίαση αυτών διαπιστώθηκε κατά το άνοιγμά τους που έγινε παρουσία των υποψηφίων, β) από καμιά διάταξη δεν προβλέπεται μονογραφία των εξωτερικών φακέλλων από τον υποψήφιο ή τους αντιπροσώπους τους, γ) από καμιά επίσης διάταξη δεν προβλέπεται φύλαξη των σφραγισμένων φακέλλων εντός των οποίων έχουν τεθεί οι φάκελλοι με τα ψηφοδέλτια, οι οποίοι άλλωστε στην συγκεκριμένη περίπτωση ανοίχτηκαν παρουσία του ενισταμένου, ο οποίος δεν διαπίστωσε καμιά παράβαση και δεν πρόβαλε καμία αντίρρηση για τον τρόπο αποσφραγίσεώς τους ούτε ζήτησε να φυλαχθούν προς έλεγχο

Διαπιστώνει

Ότι κατά την σχετική διαδικασία των εκλογών δεν σημειώθηκε καμιά παράλειψη ή παράβαση των σχετικών διατάξεων και απορρίπτει τις υποβληθείσες ενστάσεις ως αβάσιμες.

Ο ΕΠΑΡΧΟΣ ΑΠΑΝΤΑ ΣΤΙΣ ΕΠΙΚΡΙΣΕΙΣ

Σχετικά με όσα δημοσιεύθηκαν στο προηγούμενο φύλλο και περιλαμβάνοντο σε ανακοίνωση του ΠΑΣΟΚ Κυθήρων ο Έπαρχος Κυθήρων κ. Θ. Καϊράκης απήντησε με ανακοίνωσή του, κύρια σημεία της οποίας είναι τα εξής:

Παρ' όλο, λέγει, που η ανακοίνωση του ΠΑΣΟΚ τον έβριζε προσωπικά και με ψεύδη προτίμησε να μην απαντήσει στο ίδιο

επίπεδο γιατί πιστεύει ότι ο Έπαρχος δεν πρέπει να μπλέκει σε κομματικές διαμάχες, αυτό δε τηρεί και θα τηρεί και στο μέλλον. Όσον αφορά την τοποθέτηση της συζύγου του ως αντιπροσώπου στα Μητάτα, θεωρεί ότι, η σύζυγός του, ως υπάλληλος καθηγήτρια έπρεπε να αντιμετωπισθεί με τον ίδιο τρόπο που αντιμετωπίστηκαν και οι λοιποί υπάλληλοι και ταλαιπωρήθηκαν ως αντιπρόσωποι ημέρα αργίας. Μάλιστα σημειώνει ότι υπήρχε και έλλειψη σε αντιπροσώπους αφού απαιτήθηκαν 28 άτομα εκείνη την ημέρα, αν δεν έστελνε

δε τη σύζυγό του, ευλόγως θα διερωτώντο οι άλλοι, γιατί να πάνε αυτοί και όχι η, επίσης υπάλληλος, σύζυγός του. Η επιστολή του κ. Επαρχου καταταλίζει ότι, όταν ο πρόεδρος Μητάτων ερωτήθη, αν είδε τίποτε ύποπτο στην παρουσία της συζύγου του Επαρχου, απήντησε ότι ήταν άφογη. Παρά ταύτα μετά την έκδοση των αποτελεσμάτων βγήκε η ανακοίνωση του ΠΑΣΟΚ, για την οποία ο Έπαρχος ειλικρινά πιστεύει ότι αν το ξανασκεφθούν οι συντάκτες της θα δουν ότι σφάλουν και πιστεύει ότι τότε ίσως έχουν το θάρρος ν' ανακαλέσουν.

ΔΩΡΕΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΑΚΕΡΑΜΩΣΗ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΩΝ

Πηνελόπη Χαρ. Καλλιγέρου δρχ. 50.000, Κλεό Μανττής εις μνήμη Ανεζίνας Κασιμάτη 19.000, Νικόλαος Γεωργαλάς 10.000, Γιάννης Εμ. Καλλιγέρος 10.000, Γεώργιος Λουράντος ιερέυς 10.000, Γεώργιος Δημ. Καλλιγέρος 5.000, Μαρία Παν. Κασιμάτη 5.000, Μαριγώ Στρ. Καλλιγέρου 10.000, Παναγιώτης Γ. Βλαντής 5.000, Κυριακούλα Καλλιγέρου Η. 5.000, Ανώνυμος 5.000, Ελένη Ιωάν. Καλλιγέρου 5.000, Γρηγορία - Νεκταρία Καλλιγέρου 5.000, Δημήτριος Ιωαν. Καλλιγέρος Αμάλιος 5.000, Εμμανουήλ Γ. Καλλιγέρος Ρεπατής 5.000, Δημήτριος Ι. Καλλιγέρος Σκάρος 5.000, Ιωάννης Δημητ. Καλλιγέρος Σκάρος 10.000, Γεώργιος Χαρ. Καλλιγέρος 7.000, Ειρήνη Καλλιγέρου - Καλοκαιρινού 500, Ανώνυμος 10.000, Εμμανουήλ Καλλιγέρος Πρεβεδ. 10.000, Αρετή Καλλιγέρου Πρεβεδ. 5.000, Μηνάς Παν. Κασιμάτης 10.000, Μαριγώ Στρ. Καλλιγέρου εις μνήμη αδελφής της Ανεζίνας 5.000, Ιωάννης Μαγουλάς 5.000, Ανώνυμος 1.000, Πέτρος Τσολάκος 1.000, Πέτρος Τσολάκος 5.000, Γρηγορία Μιχαλ. Καλλιγέρου εις μνήμη Ανεζίνας Κασ. 2.000, Θεόδωρος Ζερβός, Παναγιώτης και Ελένη Κυριάκη εις μνήμη της γιαγιάς τους Ανεζίνας Κασιμάτη 5.000, Αθανάσιος Παυλάκης 6.000, Σπύρος Ι. Καλλιγέρος 5.000, Ευγενία Γεωργαλά 20.000, Γιάννης Ν. Καλλιγέρος 5.000, Κυριακούλα χήρα Εμ. Καλλιγέρου (Μπαγιώκου) εις μνήμη του συζύγου της Εμ. Καλλιγέρου 5.000, Αθανάσιος Καλλιγέρος 10.000, Νικόλαος Γ. Καλλιγέρος 5.000, Άννα Βασιλείου εις μνήμη Ανεζίνας Κασιμάτη 15.000, Ιωάννης Κ. Καλλιγέρος 5.000, Ελένη Κνητού εις μνήμη συζύγου της 2.000, Γεώργιος Κ. Καλλιγέρος 5.000, Ανώνυμος εις μνήμη γονέων του 50.000, Πέτρος Γ. Κασιμάτης 10.000, Παναγιώτης και Ερασμία Κασιμάτη εις μνήμη των γονέων του 100.000, Κων/νος Γ. Καλλιγέρος εις μνήμη της μητέρας του Μαρίας Γ. Καλλιγέρου 50.000.

Συνεχίζονται οι δωρεές.

Όλους τους ανωτέρω ο Πρόεδρος και τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του Ιερού Ναού Εσταυρωμένου Πιτσινιανικών ευχαριστούν θερμώς για τις φιλευσεθείς αυτών εκδηλώσεις και τους εύχονται υγεία και κάθε άλλο αγαθό.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο Ο Πρόεδρος: Ιερέας Γεώργιος Λουράντος, Τα Μέλη: Γεώργιος Π. Κασιμάτης, Ιωάννης Εμ. Καλλιγέρος, Γεώργιος Δημ. Καλλιγέρος, Γεώργιος Αθ. Τσολάκος.

309 ΠΟΤΑΜΙΤΕΣ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΥΝΙΣΤΟΥΝ ΣΤΟ ΝΟΜΑΡΧΗ ΝΑ ΠΡΟΧΩΡΗΣΕΙ Η ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ

Κύριε Νομάρχη,

Οι υπογράφωντες μόνιμοι κάτοικοι της Κοινότητας Ποταμού Κυθήρων διαμαρτυρόμαστε για την καθυστέρηση που παρουσιάζεται στην κατασκευή του έργου αποχέτευση οικισμού Ποταμού και την διακοπή της εκπόνησης της μελέτης αποχέτευσης οικισμού Αγίας Πελαγίας.

Οι συνθήκες που ζούμε σήμερα είναι πρωτόγονες και απαράδεκτες για το τέλος του 20ου αιώνα.

Στον Ποταμό λειτουργούν το Νοσοκομείο και το Γηροκομείο Κυθήρων και τα λυμάτα τους καταλήγουν σε απόσταση 300 μ. από το κέντρο του οικισμού και 100 περίπου μέτρα από τα τελευταία σπίτια. Στο ίδιο σημείο καταλήγουν και τα λυμάτα του υποτυπώδους δικτύου αποχέτευσης που λειτουργεί σε μικρό τμήμα του οικισμού με αποτέλεσμα να υπάρχουν κουνούπια και ανάλογο τον άνεμο και δυσσομία.

Στην Αγία Πελαγία υπάρχει α-

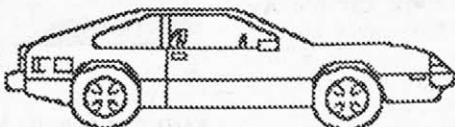
νεξέλεγκτη διάθεση λυμάτων με αποτέλεσμα τη ρύπανση της θάλασσας.

Με την κατασκευή του έργου της αποχέτευσης πιστεύουμε ότι θα σταματούσαν όλα αυτά τα προβλήματα, αλλά δυστυχώς διαπιστώνουμε ότι λίγα άτομα τα οποία δεν είναι και μόνιμοι κάτοικοι των Κυθήρων συνεχώς διαμαρτυρόνται με αποτέλεσμα να καθυστερεί το έργο.

Είναι απαράδεκτο η αρμόδια υπηρεσία για την δημόσια υγεία (Δ/ση Υγιεινής Νομαρχίας Πειραιά) να συντάσσεται με τα λίγα αυτά άτομα και όχι με την προστασία της δημόσιας υγείας.

Ζητάμε λοιπόν από εσάς Κύριε Νομάρχη την καθοριστική προσωπική σας παρέμβαση, για να δοθεί επιτέλους μια λύση στα προβλήματά μας.

Έπονται τα ονόματα και οι υπογραφές από 309 κατοίκους Ποταμού και Αγ. Πελαγίας.



ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ-ΤΡΑΚΤΕΡ ΓΡΗΓΟΡΙΑΣ & ΧΡ. ΒΑΡΔΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
FIAT - ZETOR - SUZUKI - LAMBORGINI
HINOMOTO - UNIVERSAL - SUBARU
ΜΟΤΟΣΚΑΠΤΙΚΑ
GRILLO - VALPADANA

ΚΥΘΗΡΑ

0735 - 31570

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας σε παγκόσμιο επίπεδο. Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και σχεδιογράφο. Εγγύηση για:

- αξιοπιστία • ακρίβεια • ταχύτητα

Για άμεση εξυπηρέτησή σας ελάτε σε επαφή με την:
ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΑ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΚΕΣ - ΔΑΣΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ

Δρ. Σ. Δουκάκης

Έδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο) τηλ/FAx 33131 ή τηλ. (01)8030822

ΛΙΑΝΑ ΚΑΣΤΡΙΝΑΚΗ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΚΑΝΙΓΓΟΣ 2 & ΓΑΜΒΕΤΤΑ
4ος όροφος - Γραφ. 7- ΑΘΗΝΑ 106 77
ΤΗΛ: 36.15.118

ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΩΝ/ΛΕΩΣ 8 ΚΑΜΙΝΙΑ

* ΤΗΛ: 412.78.46- 411.25.26 & 95.66.112

ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
(ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΣΤΟΝ 1ο ΟΡΟΦΟ)
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ- ΚΥΘΗΡΑ- ΤΗΛ: 0735- 31760, 31518

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεραρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

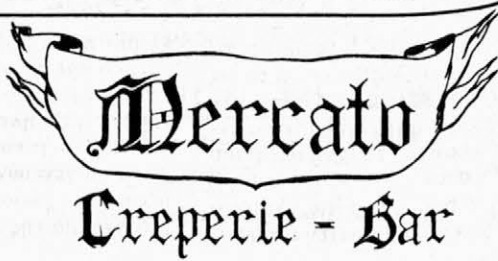
ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ - ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 8ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ

ΤΗΛ. 42 96 564

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ



CHORA - KITHIRA TEL. 31.922

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

ΞΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

Προς τις εφημερίδες «Κυθηραϊκά» και «Κυθηραϊκή Ιδέα»
Απάντηση σε διαμαρτυρία της αναγνώστριας Ελένης Κασσιμάτη
δημοσιευμένη στο φύλλο Μαρτίου 1993

Το κείμενο αυτής της διαμαρτυρίας περιέχει αναρίθμητες ανακρίβειες που για να τις αναφέρει μόνο κανείς χρειάζεται ολόκληρο το χώρο της εφημερίδας σας. Γι' αυτό περιορίζομαι μόνο στο να ανασκευάσω τις σημαντικότερες απ' αυτές:

1. Σκόπιμα στο κείμενο αποκρύπτεται περί τίνος ακριβώς πρόκειται. Κάτω από την ηχηρή λέξη «λατομείο» και σε συνδυασμό με τη φράση «βάνουσα θιγόμενο συμφέρον των κατοίκων» αφήνεται να εννοηθεί ότι «βάνουσα» πρόκειται για κάποια μεγάλη μονάδα παραγωγής λατομικών υλικών (πέτρα, χαλίκι κλπ.) με τη χρήση εκκωφαντικών μηχανημάτων και εκρηκτικών υλών. Ενώ στ' αλήθεια πρόκειται για ένα μικρό αμμορυχείο, όπου με ένα και μόνο αθόρυβο μικρό κόσκινο και χωρίς τη χρήση σπαστήρα και εκρηκτικών υλών παράγεται μόνο άμμος. Η διαδικασία αυτής της παραγωγής ούτε καν γίνεται αντιληπτή από οποιονδήποτε κάτοικο.

2. Γίνεται αόριστα λόγος για «συνεχείς έντονες έγγραφες διαμαρτυρίες θιγόμενων περιοίκων», αλλά και για «επανειλημμένες έγγραφες και θεμελιωμένες αναφορές προς τις αρχές κατοίκων του χωριού Καλοκαιρινές».

Όλη αυτή η πομπώδης διατύπωση είναι κενή περιεχομένου. Από το σύνολο αυτών των «κατοίκων» και «περιοίκων» ένα μόνο σπίτι με δύο κατοίκους «διαμαρτύρεται». Κι αυτό όχι φυσικά γιατί ενοχλείται, αλλά για άλλους λόγους, που δεν έχουν σχέση με τη λειτουργία του αμμορυχείου. Θα μπορούσαν οι «διαμαρτυρόμενοι» να γίνουν τρεις αν προσθέταμε και τη συντάκτρια της «διαμαρτυρίας» που είναι μέλος της ίδιας αυτής «διαμαρτυρόμενης» οικογένειας, αλλά ατυχώς είναι από δεκαετίες κάτοικοι Αθήνας.

3. Όσο για το «βάνουσα θιγόμενο συμφέρον κατοίκων του χωριού Καλοκαιρινές» μία είναι η απάντηση: Η από 29/11/92 ενοπόγραφη επιστολή προς τον κ. Έπαρχο όλων (πλην των δύο) των κατοίκων του χωριού, όπου διαβεβαιώνουν ότι ουδέποτε ενοχλήθηκαν ογδόντα χρόνια τώρα από τη λειτουργία του αμμορυχείου και ότι αντίθετα τους είναι απαραίτητο να λειτουργεί γιατί και δουλειά προσφέρει στους νέους και κίνηση υπάρχει στο χωριό.

4. Χαρακτηρίζεται «μύθος» η αντίδραση των κατοίκων του νησιού όταν προς στιγμή απειλήθηκε η διακοπή της λειτουργίας της Αμμουδεράς από κακόβουλες ενέργειες των ελάχιστων παραπάνω «διαμαρτυρόμενων». Η αλήθεια είναι όμως ότι υπήρξε εντονότατη και πρωτοφανής σε μαζικότητα αντίδραση όλων - πλην των δύο - των πραγματικών κατοίκων και περιοίκων του χωριού Καλοκαιρινές, του προέδρου και του Κοινοτικού Συμβουλίου, του συνόλου των Προέδρων των Κοινοτήτων του νησιού, του Προέδρου της Εγχώριας Περιουσίας, της Εφορείας Βυζαντινών Αρχαιοτήτων, εμπόρων, εργολάβων οικοδομών, μηχανικών, οικοδόμων, αυτοκινητιστών, μεταφορέων ακόμη και ιερωμένων. Τα ψηφίσματα, οι ενοπόγραφες διαμαρτυρίες και οι μαζικές παραστάσεις στο Έπαρχείο δεν είναι μύθος. Είναι η ζωντανή πραγματικότητα.

5. Γίνεται αντικείμενο ειρωνείας και απαράδεκτων χαρακτηρισμών ο κ. Έπαρχος γιατί διέγινε την έλλειψη άμμου στο νησί και ανταποκρίθηκε στην ανάγκη εξυπηρέτησης της οικοδομικής δραστηριότητας. Αλλά αυτός ακριβώς ο κίνδυνος της τεράστιας έλλειψης άμμου ειδικής ποιότητας υπογραμμίζεται σε όλες τις διαμαρτυρίες που κατέκλυσαν το Έπαρχείο. Μαζί με διαβεβαιώσεις ότι κανένα περιβαλλοντικό πρόβλημα δεν υπάρχει. Πώς μπορούσε αυτό ο κ. Έπαρχος να το αγνοήσει;

6. Κατηγορείται ψευδώς ο κ. Έπαρχος ότι «αγνόησε και παρέκαμψε την ιεραρχία». Ενώ η αλήθεια είναι ότι ακριβώς στην ιεραρχία απευθύνθηκε και δικές της αποφάσεις υλοποίησε. Υπέρ της ανάγκης έκδοσης αδειας από τον κ. Έπαρχο γνωμοδότησαν προηγουμένως και το Νομαρχιακό Συμβούλιο Πειραιά και το Υπουργείο Βιομηχανίας και μάλιστα για μία διετία.

7. Η ανυπαρξία επιχειρημάτων οδήγησε τη συντάκτρια της «διαμαρτυρίας» και σε παραλογισμούς. Ενώ η ίδια σωστά γράφει ότι κακώς η Αμμουδερά έχει χαρακτηριστεί «δασική χορτολιβαδική έκταση...» καλεί παρά ταύτα το Δασαρχείο και τον Υπουργό Γεωργίας να την διασωθεί, δηλ. να διασωθεί δασική έκταση, που η ίδια ομολογεί ότι δεν υπάρχει. Είτε οδηγεί δυστυχώς η εμπάθεια.

8. Οι ανακρίβειες όμως της επιστολής δεν έχουν τέλος. Αναφέρει ότι το αμμορυχείο λειτουργεί παράνομα τουλάχιστον από τις αρχές του 1990. Αλλά η αλήθεια είναι ότι το αμμορυχείο είχε ανέκαθεν νόμιμη άδεια μέχρι και την 19-6-1991. Το μόνο αμάρτημά μου ήταν ότι αμέλησα και υπέβαλα την αίτηση ανανέωσης εκπρόθεσμα. Έτσι η ανανέωση δεν έγινε αμέσως για καθαρά τυπικούς και μόνο λόγους και το ξέρισε αυτό η «διαμαρτυρόμενη», αλλά βέβαια το αποκρύπτει. Ένα ακόμη δείγμα εμπάθειας και κακοπιστίας. Γιατί πώς διαφορετικά να χαρακτηρίσω κάποιους που στήνουν «καρτέρι» σ' έναν επαγγελματία του νησιού για να δουν αν ξέχασε να ανανεώσει την άδεια του για να τον «καρφώσουν»;

Υπάρχει και χειρότερος χαρακτηρισμός που τον αποφεύγω. 9. Συμπέρασμα: Όλοι δεχόμαστε ότι το νησί μας έχει ανάγκη από τόνωση και ενίσχυση της οικονομικής του δραστηριότητας. Ότι αυτό και μόνο μπορεί να απορρέει την ερήμωση. Η αδιαφορία όμως της πολιτείας εξαναγκάζει τους νέους στη μετανάστευση και οδηγεί τη μικρή μας κοινωνία στο μαρasmus. Και όταν κάποιοι βρίσκουν το σθένος να αντιπαλέψουν και να ανατρέψουν αυτή την καταστροφική πορεία - με τη συμπαράσταση αυτή τη φορά και της πολιτείας - αντί όλοι να χαρούμε και να τους δώσουμε περισσότερο κουράγιο, βρίσκονται δυστυχώς μερικοί «συμπαικτές» που τους πολεμούν με όλα τα μέσα και μάλιστα με γυψήματα κάτω από τη ζώνη.

Πότε επί τέλους θα σταματήσει αυτό; Πότε θα καταλάβουμε ότι μείνουμε πάρα πολύ λίγοι στο νησί για να τραγιάσουμε μεταξύ μας;

Καλοκαιρινές
Απρίλιος 1993
Νίκος Δημ. Καλλιγέρος

ΦΟΡΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ «ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ»

ΜΕΛΟΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ

Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις
υποθέσεις με Αντικείμενα Φορολογίας
ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ -
ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.

Επιστημονική συνεργασία - Εγγυημένα αποτελέσματα
ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ - ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Φοροτεχνικός Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Οικονομολόγος

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. 31 390 - 31 490 - 31 274

ΚΩΣΤΑΣ. Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)

☎: (0735) - 33.388

Κουριόζικες Τσιριγώτικες Διηγήσεις

ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΒΑΡΥΧΕΙΜΩΝΟ

Του Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗ

Χωραίτης ήτανε, αλλά «εκ πολλάρων». Δηλαδή άνθρωπος απλόικος, μεροδουλοφάης, φτωχός στην τσέπη και στη σκέψη. Αλλά τα εκατάφερνε μία χαρά. Είχε και γυναίκα και εφτά γιους και καμμία σαρανταρέα πρόβατα, που τάβασκε από κάτω από το Κάστρο. Θυμώμαι, όταν ήμασταν μαθητές, ανεβαίναμε στις πολεμίστρες κι αμολούσαμε πέτρες στον κατήφορο και τσι χαζεύαμε που κατρακυλούσανε κι ο Θεοδωρής, που έβασκε από κάτω, έβανε τις φωνές:

- Μωρέ σιφούνει, μην πετάτε μωρέ πέτρες, έχει ζώα από κάτω.

Γελούσαμε εμείς που έβανε και τον εαυτό του μέσα.

Κάτι τέτοια έκανε και τον είχαμε πάρει οι άλλοι στο ψιλό. Κι είναι, ο Θεός να σε φυλάει, άμα σε πιάσουνε οι Χωραίτες στο δούλεμα.

Ο Θεοδωρής, που λέτε, επέαινε κάθε βράδυ στο καφενείο του Κόκκινου, αλλά ποτέ του δεν έπαιζε. Καθότανε ανάποδα στην καρέκλα κι εξάνοιγε κι απέ, σαν επέρνα η ώρα, ακούμπη την κεφαλή στην πλάτη της, τον έπαιρνε ο ύπνος κι επερίμενε πότε θα τελειώσουνε οι τζογαδόροι να τονε ξυπνήσουνε να πάει στο σπίτι του. Ένα βράδυ τον είχε καλοπάρει κι ερουχάλιζε. Σα χερόμυλος έκανε. Είχε βγάλει και τη γλώσσα όξω και τρέχανε τα σάλια του κι η παρέα δίπλα του πολύ είχε αναποδιαστεί.

- Σαν πολύ δεν τον έχουμε αναγκολιστεί, μπρε;

- Όπου να τονε ταραξεί, επαδά ήρθε να ρουχαλίσει;

- Ελάτε να του τηνε κάμωμε.

Το συζητήσανε και την ηύρανε ευτύς. Φωνάξανε τον καφετζή και του είπανε να στήσει όλα τα φώτα του μαγαζιού. Εγίνε θεοσκόταδο. Ύστερα ένας εσκούντιζε κατά λάθος τάχαμου το Θεοδωρή και τον εξύπνησε. Οι αποδέλοιποι κάνανε πως συνεχίζουνε το παιχνίδι και τα φωνάζανε μάλιστα δυνατά τα φύλλα.

- Εφτά καρά και οι άσσοι.

- Παίαιαίω.

Βροντούσανε και τα χέρια στο τραπεζί, τάχατες ότι ακουμπούνε με πείσμα χάμω τα φύλλα.

- Δε το βλέπεις μωρέ, ατού είναι. Δική μου η μπάζα.

Ο Θεοδωρής στραβοξύπνησε με το σκούνημα και σαν άκουσε τσι άλλους να παίζουνε κανονικά κι αυτός δεν έβλεπε τίποτα, εκατατρόμαξε. Εινταλώς, σου λέει, βλέπουνε αυτοί; Έβαλε τσι φωνές.

- Όχω 'γω είντα 'παθα.

- Ε...είντα έπαθες Θεοδωρή;

- Εστραβώθηκα ο δόλιος, δεν σας θορώ. Μερτιδιώτισά μου, είντα κακό μη ήύρε!

- Άσε τ' αστεία μπρε, ετσά μονιτάρου στραβώνεται άνθρωπος;

- Σας το λέω αλήθεια, σας ορκίζομαι. Να μη σώσω να ξεστραβώθω ανέ σαςε λέω ψέματα.

Έβαλε τα κλάματα κι αρχίνηζε να κάνει ένα σωρό ταξίματα στην Παναγία. Επήγ' ο Άντζολος και του έτριβε τα μάτια για να συνεφέρει τάχατες κι εκείά που του τάρτριβε και του τα είχε κλείσει, ανάψανε οι άλλοι τσι λύχνους και τσι λάμπες κι έτσι ξαφνικά ο Θεοδωρής ξαναήυρε το φως του κι αρχινίζει ν' αντρίτσινά σα ρίφι λίμπερο, από τη χαρά του. Την άλλη μέρα επήγε κωλο-

συρτός, από το πρόβαλα, όλη την κατηφόρα, μέχρι τα Μερτίδια. Πήγε κι ένα τυρομύζητρο ολόκληρο στον Άντζολο, που με το τρίψιμό του μαβές τούρθε το φως του στη θέση του.

Να δείτε όμως είντα έπαθε μία άλλη φορά, ετσά από μοναχός του. Στο σπίτι του την έπαθε. Ήτανε μισοχείμωνο. Κρύο πολύ.



Σκίτσο Γ. Γρηγορίου

Έπιασε ελόγου του κι έκαμε από τ' απόγεμα κάρβουνα σωρό, τάβαλε στο μαγγάλι και τα πήγε στην κάμερα για νάναι ξεστά άμα να πάινε να κοιμηθεί. Μα κι άμα πέσανε πολύ εκρυώνανε, δεν τα έβγαλε όξω, παρά τ' άφηκε δίπλα στο κρεβάτι. Κλειστό ολογυρίας το δωμάτιο, δεν άργησε, εγίνεκε η ζημία. Τον έπιασε μία ζαλάδα, τον κακομοίρη, σαν να είχε πει ένα πιθάρι κράσο. Και μπορεί και να τα τσιτακόνανε κι αυτός κι η Θεοδωρού αν δεν του ερχόντουσαν τα χοντρά του, εκείά κατά τα μεσάνυχτα. Ένοιωσε, που λέτε, την ανάγκη και σηκώθηκε και ψαχούλευε στα τυφλιστά να βρει το δοχείο να τα κάμει. Αποχωρητήρια δεν είχανε βλέπεις τα σπίτια εκείνη την εποχή και με τέτοιο θρωμόκρυο δεν εσύφερνε να πάει ούτε στην πλησιέστερη σκιναρέα. Έψαχνε λοιπόν το κανάτι. Αλλά με τη ζαλάδα που είχε από τα κάρβουνα τα μπέρδευε ο δύστηνος κι αντί για το κανάτι επήγε κι έκατσε καταμεσίς στο μαγγάλι. Εκεί να δείς

Κουτσούρες έχουνε σωρό και δε φοβόνται τον καιρό. Κάρβουνα κάνουν μόντε κι απέ μαγγάλι αγκαλά και στί τριγάρες απαλά πέφτουνε και κοιμόνται. Όμως προχτές κατά τσι τρεις ανάγκ' είχ' ο Θεοδωρής μα είχε δα και ζάλη κι αντί να πάει στο γκιογκιό εστρογγυλόκατσε σα ζο στη μέση στο μαγγάλι. Τα κάρβουνα' άχου, αναφτά του τσιγαρίζουνε τ' αυτά, πονεί ως τσ' αστραγάλους. Οξωφονίζει μ' ουρλιαχτά: «Καλά που έχω γιους εφτά και δεν με γνοιάζει γι' άλλους». Ξυπνά ευτύς και η κερά κι ως βλέπ' αυτά τα φοβερά, - τα τέτοια τα ψημένα - αρχίζει άλλα ουρλιαχτά: «Δε χολοσκάς, μπρε, για τ' αυτά μα ρώτηξες και μένα».

Κάτι τέτοια γινόντουσαν τότε κι επέρνα ο κόσμος καλά. Άντε τώρα που ξυπνήσαμε όλοι να βρεις πλέα άνθρωπο να γελάσεις μαζί του. Ναι δα;

Η AGIP GAZ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΩΡΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΥΓΡΑΕΡΙΟ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ - ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ- ΣΤΡΑΠΟΔΙ ΤΗΛ. 31730 - 31330

ΑΝΤ/ΠΟΙ: ΠΟΤΑΜΟΣ: Β. ΠΡΙΝΕΑΣ ΤΗΛ. 33227

ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ: ΓΡ. ΒΑΡΔΑ ΤΗΛ. 31570

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΦΙΡΜΕΣ

(Ψυγεία, Κουζίνες, Τηλεοράσεις κ.λ.π.)

VIDEO CLUB (πλούσια ταινιοθήκη)

ΝΙΚ. Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31720
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ. 33620

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ παλαιό
ελαιοτριβείο στα Πιτσινιά-
νικα, το οποίο έχει επι-
σκευασθεί κατάλληλα και
προσφέρεται για διάφορες
χρήσεις. Ωφέλιμος χώρος
180 τ.μ. Πληρ. τηλ.
4532865.

ΜΙΑ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΜΗΘΕΙ Η ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ Ν. ΤΡΙΦΥΛΛΗ (ΑΧΝΑΡΑ)

Αγγελώνα 3-2-93

κ. Διευθυντά

Υπηρετήσα στα Κύθηρα από 1964-1973 ως Διοικητής στον Αστυνομικό Σταθμό Ποταμού. Αγάπησα το Νησί και τους ανθρώπους του και διατηρώ μέχρι σήμερα σχέσεις και φιλίες με πολλούς Κυθηρίους. Τα χρόνια της παραμονής μου στο πανέμορφο Νησί της Ουράνιας Αφροδίτης μου είναι αξέχαστα. Πέρασα πολύ όμορφα, παρά τις όποιες δυσκολίες, ώστε σήμερα να θεωρώ τα Κύθηρα ως τη δεύτερη πατρίδα μου. Ενδιαφερόμαι και παρακολουθώ τα συμβαίνοντα στο Νησί μέσω της Εφημερίδας σας, της οποίας είμαι τακτικός συνδρομητής.

Εκτός από τα παραπάνω, που αφορούν την γνωριμία μας, δύο είναι οι κύριοι λόγοι που με ώθησαν να απευθύνω την παρούσα:

1. Να σας συγχαρώ για την πληρότητα και την εγκυρότητα της Εφημερίδας σας εφ' όλων των θεμάτων γεγονός που, κατά την άποψή μου, την εντάσσει στην πρώτη θέση του Επαρχιακού Τύπου.

2. Να παραπονεθώ διότι μέχρι σήμερα δεν έχει προβληθεί όσο θα έπρεπε από τις στήλες της Εφημερίδας σας η προσωπικότητα και το μεγάλο πολύπλευρο έργο του αιμνήστου Νίκου Τριφύλλη (Αχναρά). Προέδρου Ποταμού. Γνώρισα από πολύ κοντά τον άνθρωπο και τον Πρόεδρο Νίκο Τριφύλλη και οφείλω να ομολογήσω, ως μη Κυθηρίος, ότι με είχε καταπλήξει το ήθος του, η ανιδιοτελεία του, η εργατικότητα του, ο ζήλος του και το αμέριστον ενδιαφέρον του για τα προβλήμα-

τα του τόπου του. Πραγματικά είχε αφιερώσει τον εαυτό του στα κοινά επ' 10ετίες ολόκληρες. Νομίζω ότι απετέλεσε παράδειγμα προς μίμηση για τους νεωτέρους. Επί τρία και πλέον έτη παρακολουθώ ότι από τις οικείες στήλες της Εφημερίδας σας απουσιάζει έστω και μία μικρή αναφορά στη μνήμη του Μεγάλου αυτού ακάματου Εργάτη των Κυθέρων, ενώ γίνονται κατά καιρούς επανειλημμένες αναφορές σε άλλους που πιθανόν έχουν προσφέρει πολύ ολιγότερα. Δεν ισχυρίζομαι ότι μεροληπτείτε, βεβαίως έχετε χρέος να προβάλετε όλους ανεξαιρέτως τους εξέχοντες Κυθηρίους ζώντας και απελθόντας. Αλλά όλους όμως. Για τους ανθρώπους βεληνεκούς και αναστήματος Νίκου Τριφύλλη (Αχναρά) αντιλαμβάνεσθε ότι η λήθη είναι ανθρώπινα και κοινωνικά απαράδεκτη.

Ευχαριστώ
Μετά τιμής
Κων/νος Λεκάκης
Μοίραρχος ε.α.

Σημ. «Κ». Ευχαριστούμε για τα καλά σας λόγια και αποδεχόμαστε την πρόσκληση για τον Ν. Τριφύλλη, ελπίζοντας κάποιος από τους αναγνώστες μας ή συνεργάτες μας να μας δώσει το απαραίτητο υλικό για να γραφτεί κάτι σχετικό με τον άνθρωπο αυτό, που η ζωή του συνδέθηκε με τον Ποταμό για πολλά χρόνια που ήταν πρόεδρος του.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

Ένα νέο βιβλίο κυκλοφόρησε ο γνωστός Κυθηρίος λογοτέχνης **Αντώνης Ν. Σμιγδαλάς**. Πρόκειται για το α' μέρος ενός λαογραφικού δοκιμίου με τίτλο «Όταν τραγουδάει ο λαός μας...».

ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟ

Κύριε Διευθυντά,

Μετά τον πρόσφατο γάμο μου, ζω για ένα διάστημα μόνιμα στις Η.Π.Α.. Έρθα στην Ελλάδα τον Δεκέμβριο και τον Φεβρουάριο για πολύ λίγες μέρες, γεγονός που κατέστησε αδύνατη τη μετάβασή μου στα Κύθηρα - λαμβανόμενων υπόψη και των δυσμενών καιρικών συνθηκών - προκειμένου να επιβεβαιώσω την ύπαρξη ή μη μιας συμβολαιογραφικής πράξης στη μερίδα μου, στο Υποθηκοφυλάκιο, διαδικασία που δεν θα απαιτούσε περισσότερα από δέκα λεπτά της ώρας. Επικοινωνήσα έτσι το Δεκέμβριο με τη Συμβολαιογράφο - Υποθηκοφύλακα Κυθέρων κ. Αγγελική Λιακάτου και της έθεσα την κατάσταση. Έμεινα με την εντύπωση ότι, κατά το επόμενο ταξίδι μου στην Ελλάδα, θα μπορούσα να την παρακαλέσω τηλεφωνικά να ελέγξει τη μερίδα μου για λογαριασμό μου. Τον Φεβρουάριο, λοιπόν, τηλεφώνησα στην κ. Λιακάτου, για να πάρω την απάντησή: «Να βρείτε δικηγόρο να το κοιτάξει αυτό».

Και αναρωτιέμαι - ευλόγως πιστεύω - τόσο απασχολημένη είναι η κ. Λιακάτου (η οποία, σημειωτέον, γνωρίζει και τη μητέρα μου κι εμένα, ιδίως από το 1979 που χάσαμε τον πατέρα μου, Παναγιώτη Θ. Παναρέτο) να προχωρήσει σε μία ολιγόλεπτη εξυπηρέτηση; Ή μήπως είναι ζήτημα γενικότερης στάσης και διάθεσης;

Ευχαριστώ για τη φιλοξενία, Αννίτα Παναρέτου - Ηλιοπούλου

Και η απάντηση της κυρίας Λιακάτου

Επειδή η επιστολή της κυρίας Α. Παναρέτου αναφερόταν σε συγκεκριμένη υπηρεσία και άτομο θελήσαμε να έχουμε στο ίδιο φύλλο και την απάντηση της Συμβολαιογράφου Κυθέρων. Τούτο πράττουν πάντα τα «Κ» οσάκις επιστολές προς αυτά αναφέρονται σε συγκεκριμένα πρόσωπα. Η απάντηση της κυρίας Λιακάτου έχει ως εξής:

Κύριε Διευθυντά

Στην επιστολή της κυρίας Αννίτας Παναρέτου - Ηλιοπούλου στην εφημερίδα σας, θα ήθελα ν' απαντήσω τ' ακόλουθα.

Επειδή η κυρία Παναρέτου θέ-

τει σε ερωτηματικό τη γενική στάση μου και διάθεση στην εξυπηρέτηση των Κυθηρίων ως Συμβολαιογράφου και Υποθηκοφύλακος, θα ήθελα να τονίσω, πως εδώ και χρόνια εξυπηρετώ τους Κυθηρίους με υπομονή και καλή διάθεση. Δυστυχώς όμως ο χρόνος δε μου επιτρέπει να εξυπηρετήσω όλους σε σύντομο χρόνο, όπως οι περισσότεροι μου ζητούν. Η υπόθεση ελέγχου τίτλων στο Υποθηκοφυλάκιο δεν είναι θέμα δέκα λεπτών, αλλά πολύ περισσότερο, κάτι που η κυρία Αννίτα Παναρέτου θα έπρεπε να γνωρίζει. Επίσης σύμφωνα με ό,τι συμβαίνει σε όλα τα Υποθηκοφυλάκια της Χώρας, ο έλεγχος γίνεται από δικηγόρο και δίδεται πιστοποιητικό, κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερομένου και όχι μέσω μιας τηλεφωνικής διαλέξεως.

Ειλικρινά λυπάμαι που δε μπόρεσα να εξυπηρετήσω την κυρία Παναρέτου, όμως καθημερινά δέχομαι τέτοια τηλεφωνήματα και καθημερινά επισκέπτονται το γραφείο μου άνθρωποι, οι οποίοι μου ζητούν να εξυπηρετηθούν αμέσως. Δυστυχώς αυτό είναι έξω από τα όρια των δυνατοτήτων μου αλλά και των υποχρεώσεών μου ως Συμβολαιογράφου και Υποθηκοφύλακος.

Σας ευχαριστώ κύριε διευθυντά που μου δώσατε την ευκαιρία ν' απαντήσω στην κυρία Παναρέτου αλλά και σε όλους εκείνους που δυσανεξία άθελά μου, έπειδή δε μπόρεσα να τους εξυπηρετήσω με τον τρόπο που μου ζητήσε η επιστολογράφος σας.

Με εκτίμηση
Αγγελική Λιακάτου

ΘΕΛΟΥΝ ..ΝΕΡΟ

ΕΙΚΟΣΙΕΝΑΣ κάτοικοι των οικισμών Ξερονιάματα και Σπηλιές της Κοιν. Κυθέρων απέστειλαν υπόμνημα προς τον Έπαρχο, το οποίο κοινοποιούν στην Κοινότητα Κυθέρων, το Υπουργείο Γεωργίας και το ΥΠΕΧΩΔΕ και στο οποίο περιγράφουν την κατάσταση των οικισμών τους που δεν έχουν δίκτυο ύδρευσης και τοι απέχουν ελάχιστα από την εξαιρετική παραγωγική γεωτρήση του Καλάμου. Στο υπόμνημα αναφέρονται ότι αναγκάζονται να κουβαλούν το νερό με βυτιοφόρα καθώς οι δεξαμενές δεν επαρκούν, ότι έχουν τηλεφώνω, αλλά στερούνται του βασικού αγαθού του νερού και καταλήγουν ότι «...ο σύγχρονος τρόπος ζωής απαιτεί μεγαλύτερες ποσότητες νερού απ' ό,τι παλιά, είναι δε αδιανόητο να στερούμαστε το νερό όταν η γεωτρήση διαθέτει αρκετό και για μας. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ να ενεργήσετε ό,τι είναι απαραίτητο στις αρμόδιες υπηρεσίες, ώστε να συνδεθούν οι εν λόγω οικισμοί με το δίκτυο ύδρευσης Καλάμου». Ζητούν τέλος να τους ενημερώσουν εγγράφως για το πού βρίσκεται το όλο θέμα και να συνταχθεί μελέτη από την αρμόδια υπηρεσία.

Νερό λοιπόν θέλουν τα Ξερονιάματα και οι Σπηλιές και περιμένουν την απάντηση του Επαρχείου και της Κοινότητας Κυθέρων να δούμε πού βρίσκεται το θέμα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διαμέρισμα διαμπερές, 105 τ.μ., Δερίγγυ 54 και Φυλής. Πληροφορίες κ. Θ.Ν. Βαρυπάτη, τηλ. 7248087.

ΑΕΡΟΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΦΩΤΟΕΡΜΗΝΕΙΕΣ - ΠΡΑΓΜΑΤΟΓΝΩΜΟΣΥΝΕΣ

Ομάδα Ειδικών, τηλεφωνικών αναλαμβάνει την έρευνα των κρατικών αρχείων αεροφωτογραφιών δια την συγκέντρωση αδιάσειστων στοιχείων - αποδείξεων, συντάσσοντας φάκελλον δια δικαστικήν χρήση επί παντός είδους κτηματικών διαφορών, αλλά και δασικών αμφισβητήσεων δι' αποκαταστήσιν.

ΕΙΔΙΚΟ ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ: ΣΤΟΥΡΝΑΡΑ & ΤΖΩΡΤΖ 34
(ΕΝΑΝΤΙ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. (01)-36 44 700 & 65 31 433 - ΑΘΗΝΑ - 10682

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ

Το RAMA GREECE Αθηνών προσφέρει στους Κυθηρίους για την περίοδο του χειμώνα 1-11-92 έως 31-3-93) ειδικές τιμές για τα ξενοδοχεία των Αθηνών και τις ενοικιάσεις αυτοκινήτων. **Ενδεικτικές τιμές αυτοκινήτων:** 3 μέρες από 22.000, 5 μέρες από 31.000, 1 εβδομάδα από 37.000. Στις ανωτέρω τιμές περιλαμβάνονται μικτή ασφάλεια, απεριόριστα χιλιόμετρα, όλοι οι φόροι και ο ΦΠΑ 18%. Επίσης έχετε τη δυνατότητα παραλαβής του αυτοκινήτου εις το αεροδρόμιο, χωρίς καμία επιβάρυνση. Πληρ. RAMA, Νίκης 4 ΤΗΛ. 32 36 290 - 32 36 667.

ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ ΜΑΡΙΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ - ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΙΔΗ

«ΜΥΡΤΙΑ»

ΜΑΡΙΑ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΛΕΙΒΑΔΙ ΤΗΛ. 31 106

ΣΤΟΛΙΣΜΟΙ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ
ΑΠΟΣΤΟΛΗ Σ' ΟΛΟ ΤΟΝ
ΚΟΣΜΟ INTERFLORA

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

ΜΑΙΕΥΤΗΡ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 41 76 216

ΟΙΚΙΑΣ: 41 76 524

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα

Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX. 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 τηλ. 72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

ΠΡΙΝΕΑΣ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ. 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

RENT A CAR - ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

“ΤΣΕΡΙΓΟ”

I. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

* Καινούργια αυτοκίνητα
* Απεριόριστα χιλιόμετρα
* Συνέπεια στην εξυπηρέτηση
* Υποστήριξη συνεργείου

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ.: (0735) 31361, 31030, 31347

PROVIMI

ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΗ ΤΡΟΦΗ ΓΙΑ:

Αγελάδες για άρμεγμα • Μοσχάρια προς πάχυνση •
Πρόβατα για άρμεγμα • Κατσίκες για άρμεγμα •
Αρνιά προς πάχυνση • Κουνέλια για ανατροφή •
Κουνέλια προς πάχυνση • Σκυλιά •
Κοτόπουλα (PROVIMI - Πατέντα στην Ευρώπη)
Τροφή χωρίς φάρμακα και ψάρι (ρέγκα). Ακολουθείστε το παράδειγμα χιλιάδων αγροτών: Τροφές PROVIMI για μεγαλύτερο κέρδος. Μπορείτε να τις προμηθευθείτε από το Συνεταιρισμό στο Λειβάδι και την Αποθήκη του CORNELIS LENTEN στα Φράτα.

ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ

• Με μία μεσοτού περιεχομένου παρέμβαση συμμετείχε στο διάλογο με τον κ. **Σπ. Παπασηλιόπουλο** στο περιοδικό «ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΤΑΧΥΔΡΟΜΟΣ» ο γιατρός κ. **Πέτρος Μαρτιάτος** σε ένα θέμα που δημιούργησε αρκετές αντιδράσεις και ήταν σχετικό με την εμφάνιση και την πορεία του Χριστιανισμού στον κόσμο.

• Μεγάλη επιτυχία σημείωσε η έκθεση για το φουσκωτό σκάφος, που οργάνωσε το Μάρτιο στο Στάδιο Ειρήνης και Φιλίας ο κ. **Μαν. Π. Κσιμάτης**. Σύμφωνα με τον ίδιο φαίνεται μάλλον δύσκολο να γίνει πριν το φετινό καλοκαίρι η γνωστή έκθεση «Σαλόνι Τουρισμού και Διακοπών» λόγω της σχετικής κρίσεως που φαίνεται ότι διέρχεται ο Ελληνικός τουρισμός.

• Αντιπρόεδρος για θέματα εξωτερικών ανέλαβε μετά από την εκλογή του στη Διεθνή Εταιρεία Ελλήνων Λογοτεχνών, ο συμπατριώτης μας λογοτέχνης κ. **Διον. Κουλεντινός**.

• Ένας άλλος λογοτέχνης μας ο **Πάνος Φύλλης** είναι πάντα στην επικαιρότητα. Με τους αγνούς Τσιριγκώτικους στίχους του θρέθηκε για μια ακόμη φορά στις στήλες των εφημερίδων καθώς έγραψε γι' αυτόν και τις προσπάθειες που έκανε για να τιμηθεί ο Κυθρήσιος επίσκοπος **Κωστής Φριλιγκος**, ο γνωστός δημοσιογράφος **Ν. Μακρίδης** σ' ένα χρονογράφημά του στην Εφημερίδα «Νίκη».

ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΣΤΑΝ

Το Πανεπιστήμιο Αθηνών προκήρυξε τις υποτροφίες Στάη για το 1993, οι οποίες θα είναι 25 για το εσωτερικό με μηνιαίο ποσό 30.000 δρχ. και 10 για το εξωτερικό με μηνιαίο ποσό 100.000 δρχ.

Η προθεσμία υποβολής αιτήσεων λήγει στις 2 Μαΐου.

ΠΟΙΟΙ ΗΞΕΡΑΝ ΤΟΝ ΑΜΒΡ. ΒΙΤΣΑΜΑΝΟ;

Αυτός ο σταθμός ΤΤV Κύθηρα για τον οποίο έχουμε γράψει τόσες φορές είναι ...απίθανος. Δεν προλάβαμε να τον προκαλέσουμε να κάνει κουίζ για τον Αμβρόσιο Βιτσαμάνο και τόκανε αμέσως. Το περίεργο δεν είναι όμως αυτό. Είναι ότι βρέθηκαν 12 μαθητές που ήξεραν για το Βιτσαμάνο και κατόπιν κληρώσεως νικήτρια αναδείχθηκε η **Μαρή Π. Κορωναίου** που κέρδισε την τιμητική ετήσια συνδρομή μας και να συγχαρούμε τη νικήτρια, αλλά και όλους τους άλλους που ήξεραν για το Βιτσαμάνο και οι οποίοι θα πάρουν όλοι ένα συμβολικό δώρο από τα «Κ» (το ονόματά τους δημοσιεύονται παρακάτω). Βέβαια συγχαρητήρια αξίζουν και σ' όλους τους έμαθαν για τον σημαντικό αυτό Κυθρήσιο Ευεργέτη, που λίγοι τον ξέρουν (Λέγε με Ελένη Χάρου):

Τα ονόματα αυτών που ήξεραν για το Βιτσαμάνο είναι: Ευγ. Χάρου, Δημ. Κσιμάτης, Π. Κορωναίου, Παν. Πετροχειλίου, Σμ. Πετροχειλίου, Αικ. Ζέρβα, Ιω. Πολυχρονάκος, Αντ. Στάθης, Γεωργ. Στάθης, Στ. Αγγελιουδάκης, Μαρ. Συγιάννη και Μαρ. Κσιμάτη.

Ευχαριστούμε πάντως όσους πραγματοποιήσαν αμέσως το κουίζ και το Μ. Αγγελιουδάκη που μας ενημέρωσε, ιδιαίτερα δε την ΤΤV Κυθήρων για το έργο που επιτελεί στον περιορισμένο χώρο και χρόνο που δραστηριοποιείται.

Η Εθνική Εορτή

Με λαμπρότητα εορτάσθη και φέτος η Εθνική Εορτή της 25ης Μαρτίου. Την παραμονή στην εορτή που οργάνωσε το Επαρχείο στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο μίλησαν η Θεολόγος κυρία **Ελένη Μεγαλοοικονόμου** και εκ μέρους των παλαιών πολεμιστών του '40 ο **Γεωργ. Καλλιέργης**. Το ίδιο απόγευμα έγινε ωραία εορτή στην Αγ. Πελαγία, στην οποία παρέστη ο Έπαρχος, ο οποίος συνεισέφερε το δάσκαλο κ. **Α. Λουράντο**.

Την ημέρα της 25ης ο Έπαρχος παρακολούθησε την Έπαρση της Σημαίας στο Κάστρο και τις δοξολογίες στον Ποταμό και τη Χώρα, την επιμνημόσυνη δέηση καθώς και την παρέλαση των μαθητών. Τον πανηγυρικό εξεφώνησε ο κ. **Α. Λουράντος**.

Μεταξύ των χορών που εντυπωσίασαν ήταν και ο Μακεδονικός που δίδαξε η καθηγήτρια Φυσ. Αγωγής κ. **Ελένη Φωτιάδου**.

Η ΓΙΟΡΤΗ ΤΗΣ ΓΥΝΑΙΚΑΣ

Μεγάλο πάρτυ των γυναικών του νησιού, έγινε στο εστιατόριο Πιέρρου το Σάββατο 13/3/93, με την ευκαιρία της εορτής της γυναίκας. Πάνω από 150 γυναίκες διασκεδάσαν, όλη τη νύκτα, με ένα κέφι πραγματικά αλλιώτικο.

Χαρακτηριστικό είναι ότι οι γυναίκες που ήταν σε αυτή την ξεχωριστή βραδιά, ήταν από όλες τις ηλικίες. Η μικρότερη ήταν 6 ετών και η μεγαλύτερη 82. Με το ίδιο κέφι πάντως διασκεδάσαν όλες οι ηλικίες.

Η κυρία **Μαρία Λευθέρη** αφιέρωσε στη γυναίκα ένα ποίημα στο οποίο μεταξύ άλλων είπε:

Σε ύμνησαν οι ποιηταί μαζί και οι πεζογράφοι
και Πηνελόπη σ' είδαμε πιστή εις την Ιθάκη.
Σ' είδαμε Καλιπάτειρα μάννα να καμαρώνεις
και το νεκρό σου αδελφό να κλέβεις, Αντιγόνη.
Και σαν γυναίκα σ' είδαμε σ' όλη την Ιστορία
πότε να είσαι νίκη μας πότε Ελευθερία.

Μ. Λουράντος - Πιέρρος



ΕΜΕΙΣ εξακολουθούμε να λέμε **ΝΑΙ** στις προσπάθειες των αρμοδίων Υπηρεσιών του Υπ. Γεωργίας για την κατασκευή των τριών λιμνοδεξαμενών στα Κύθηρα για τις οποίες έχουμε ήδη γράψει αρκετά. Ήδη, με τη χρηματοδότηση της ΕΟΚ έχει ξεκινήσει η κατασκευή ή η μελέτη για 134 λιμνοδεξαμενές και φράγματα σ' όλη την Ελλάδα έχουν δε παραδοθεί σε λειτουργία 2 στα νησιά του Αιγαίου. Ο τρόπος αυτός που επιλύει σε σημαντικό βαθμό το πρόβλημα επάρκειας νερού για άρδευση, αλλά και ύδρευση δεν έτυχε της ανάλογης υποδοχής από τις τοπικές αρχές στα Κύθηρα καθώς θα έπρεπε να είχαν κινητοποιηθεί ήδη πλέον δραστήρια για την επίσπευση της αναθέσεως των μελετών και της κατασκευής, αφού το σχετικό πρόγραμμα λήγει το 1993. Η επιλογή των λιμνοδεξαμενών αντί των φραγμάτων οφείλεται στο ότι τα πετρώματα των Κυθήρων για τα τελευταία θα δημιουργούν διαρροές που θα τα καταστούν σχεδόν άχρηστα, ενώ οι λιμνοδεξαμενές θα κατασκευασθούν με ειδικούς στεγανούς πυθμένες. Περιμένουμε πάντως από το Επαρχείο να δραστηριοποιηθεί πιο ενεργά για την επίσπευση των σχετικών διαδικασιών.



ΟΧΙ λέμε στην επί τόσα χρόνια αδιαφορία του κράτους και των τοπικών παραγόντων για τη σωτηρία του Κάστρου. Κτισμένο σ' ένα σημείο όπου θα έπρεπε να προσελκύσει από μόνο του χιλιάδες επισκέπτες επισκέπτες έχει εγκαταληφθεί στην τύχη του και κινδυνεύει να καταρρεύσει σε πολλά σημεία του. Ήδη αυτό έχει γίνει για τα περισσότερα κτίρια και ένα μέρος των τειχών. Η περσινή κινητοποίηση μερικών τοπικών αρχών (Κοινότητα κλπ.) είχε ως αποτέλεσμα να προταθεί από τη Νομαρχία Πειραιά ως έργο προτεραιότητας για το Β' πακέτο Ντελέρ με 500 εκ. και άλλα 200 εκ. για το Αρχείο. Νομίζουμε εδώ ότι άμεση θα πρέπει να είναι η κινητοποίηση όλων των τοπικών παραγόντων για να μείνει τελικά το έργο αυτό στο πακέτο Ντελέρ μια και είναι η μοναδική περίπτωση για να προχωρήσει.

Το κάστρο των Κυθήρων που είναι ένα από τα ενδιαφέροντα Ενετικά κάστρα της Ελλάδος, με τα κτίρια που μπορούν να αναστηλωθούν και να χρησιμοποιηθούν ως μουσεία κλπ. χώροι είναι άδικο να μένει σ' αυτή την κατάσταση που μαρτυρά την αδιαφορία μας για την ιστορία του τόπου μας.



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ «ΜΑΡΟΥ»
Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

Σουίτες 1-2-3 δωματίων
BAR - SNACK BAR - TENNIS
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ. 0735-33466, 33496, 33497
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 01/8069556 FAX 33497

ΗΛΙΟΘΕΡΜΑ ΑΛΦΙΕΡΗ

SUN-RAY ΑΠΟ ΧΑΛΚΟ ΚΑΙ ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ ΑΤΣΑΛΙ

Για δωρεάν ζεστό νερό χειμώνα - καλοκαίρι
FUJI ELECTRIC ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ
ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513491

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130



MANALHS
ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ

GIORGIO ARMANI
POLO RALPH LAUREN
TRUSSARDI
GIANFRANCO FERRE LUNETTES
alain mikli
Montana

- ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΣΥΝΤΑΓΩΝ
- ΚΕΝΤΡΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΦΑΚΩΝ ΕΠΑΦΗΣ
- ΕΙΔΙΚΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

Προσφέρουμε στους κατόχους κάρτας **DINERS**, 6 άτοκες μηνιαίες δόσεις

ΠΡΩΤΕΩΣ 24 ΤΗΛ. 98 37 183 - 98 47 329
Π. ΦΑΛΗΡΟ

IMPORT & EXPORT

kostas kokkinakis
ΥΛΙΚΑ ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΪΑΣ
ΣΠΑΡΤΗΣ 38 ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9517834 - 9594889
FAX: 9564581 - TLX: 225738 KOKK GR

- Μεντεσέδες επίπλων
- Νοβοπανόβιδες Γερμανίας 13 mm - 200 mm
- Πόδια τραπεζιών
- Πάγκοι κουζίνας HORNITEX Γερμανίας μήκος 5.20
- Τροφοθήκες, Σκευοθήκες

- Κάδοι απορριμμάτων
- Οδηγοί συρταριών Αυστρίας 30-100 cm
- Ημικυκλικά περιστρεφόμενα
- Μηχανισμοί τραπεζιών - μίξερ
- Φώτα - σποτς
- Χερούλια επίπλων κουζίνας
- Διακοσμητικά κουζινών

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Kytherian history

PART TWENTY SEVEN

THE BEGINNING OF IMMIGRATION OF PEOPLE FROM KYTHERA

Text.: M. Kalligeros

Translation: P.G. Gikopoulos

In our three previous papers we have briefly discussed the issues concerning the social and economic life of Kythera. This kind of life, however, and the economic situation of its inhabitants in particular, led many people to leave the island and seek a better chance elsewhere.

Immigration of Kytherians to other places started long long ago. However, during the period of Venetian Sovereignty Kytherian people were not allowed to leave the Island. The Island was important to Venetians from a strategic point of view since it was offering protection to the Venetian State. On the other hand it was a station for the ships entering the Aegean and Eastern Mediterranean Sea. Accordingly, the Venetian Authorities had many reasons to have in their disposal working hands and to this end they prevented people from leaving the island. It is exactly for this very reason, that every so often, especially after the piratic raids and devastations of the Island, the Venetian Authorities were transferring people from other places, offering most of the time, privileges and titles of nobility, to those accepting to stay permanently in Kythera.

There is no doubt, that many people were willing to leave the island, not only because they were afraid of the piratic raids, but also because they could not tolerate the Venetian Feudal Regime, which, at the same time, was unwilling of unable to protect the local population. The innumerable raids and atrocities, during the Venetian rule are corroborated

and the conquerors were in need of working hands, of the enslaved inhabitants of Greece and its Islands. Kytherians, however, like all the inhabitants of the Ionian Islands, did not belong to this category. On the contrary Kytherians were being considered as English citizens, as far as the Seven Ionian Islands were under the English Sovereignty.

Owing to this important difference, Kytherians obtained some rights and privileges. By utilizing these rights they started to predominate and prevail in some jobs such as agricultural exploitations, commerce, navigation, etc.

The most important stage of the Kytherians' immigration is that concerning Smyrni: In our next paper we shall refer to it in detail. We just are stating here that Kytherians living in Smyrni and in the near area, at the beginning of the 20th century, exceeded the number of 25.000 people. In fact this population constituted the main core of the Greek Community in the populous places of the Asia Minor coasts. It is for this reason that many people at that period used to call Smyrni as «Major Kythera».

For the topic of the Kytherian element in Smyrni for its multifarious activity and its development and growing up, as well as for their dispersion after the loss of Asia the Minor in 1922, a lecture was given by the editor of KYTHIRA and author of this paper. This lecture was organised by the Society of Kytherian Studies on 15-2-93, on the occasion of the 70th anniversary of Smyrni's destruction.

Systematic, however, and massive «escape» of Kytherians from their Island in order to find a better life is to be traced later on and in fact during the 18th century. It is then that the first Kytherians got the way towards the seashores of Asia the Minor, and to Smyrni, in particular. The stream of the immigrants swelled at the beginning of the 19th century, when the English Regime under which the Island was subjected did not take any measure to prevent immigration. Under this new regime many Kytherians left their land, in seeking a better life in the coasts of Asia the Minor.

Asia the Minor was under the Turkish Sovereignty by that time

and the conquerors were in need of working hands, of the enslaved inhabitants of Greece and its Islands. Kytherians, however, like all the inhabitants of the Ionian Islands, did not belong to this category. On the contrary Kytherians were being considered as English citizens, as far as the Seven Ionian Islands were under the English Sovereignty.

Owing to this important difference, Kytherians obtained some rights and privileges. By utilizing these rights they started to predominate and prevail in some jobs such as agricultural exploitations, commerce, navigation, etc.

The most important stage of the Kytherians' immigration is that concerning Smyrni: In our next paper we shall refer to it in detail. We just are stating here that Kytherians living in Smyrni and in the near area, at the beginning of the 20th century, exceeded the number of 25.000 people. In fact this population constituted the main core of the Greek Community in the populous places of the Asia Minor coasts. It is for this reason that many people at that period used to call Smyrni as «Major Kythera».

For the topic of the Kytherian element in Smyrni for its multifarious activity and its development and growing up, as well as for their dispersion after the loss of Asia the Minor in 1922, a lecture was given by the editor of KYTHIRA and author of this paper. This lecture was organised by the Society of Kytherian Studies on 15-2-93, on the occasion of the 70th anniversary of Smyrni's destruction.

Πρόγραμμα Συντροφιάς

- Μ. Παρασκευή 16 Απριλίου. Επίσκεψη στο Γηροκομείο Κυθήρων στις 11 π.μ.
- 5, 6, 7 Μαΐου: Εκδρομή στην Πάμο.
- 26 Μαΐου, Τετάρτη 8 μ.μ.: Αποχαριτιστήριο βραδυνό με ουζάκι.
- 2 Ιουνίου: Συνάντηση της Συντροφιάς στις 6 μ.μ.

ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΡΑΒΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΤΡΙΒΟΛΟ ΚΑΙ ΜΕ ΧΙΟΥΜΟΡ!

Κύριε Διευθυντά,

Με αφορμή άρθρο της εφημερίδας σας, του Τριβόλου, αναφερόμενο στον Καραβά, ήθελα να του απευθύνω μέσα από την εφημερίδα σας δύο λόγια. Κατ' αρχάς να του πω ότι θαυμάζω τη δουλειά του και είμαι ίσως από τους πιστότερους αναγνώστες του. Όμως θα μου επιτρέψει κάποιο μικρό σχόλιο, γνωρίζοντας και οι δύο μας τη δύναμη του χιούμορ κι ότι μέσω αυτού μπορεί να ακούγονται τα σοβαρότερα θέματα και να προξενούν εντυπώσεις.

Ο Καραβάς είναι ένα απ' τα ομορφότερα χωριά του νησιού μας και ένα από τα τρία καταπράσινα των Κυθήρων. Αξίζει λοιπόν να επισκεφθεί ο τουρίστας τις ρεματιές και τις σκαλωτές με τις αμυγδαλιές του. Σε άλλο εκτενές άρθρο σας, του ίδιου φύλλου, αναφέρετε για την ανάπτυξη του τουρισμού στο βόρειο τμήμα του νησιού. Όμως πώς μπορεί ο τουρίστας να έρθει στον Καραβά από την Πελαγία όταν ο ίδιος ο «τρίβολος» δεν μπορεί ούτε με τρακτέρ; Διότι η Πελαγία σηκώνει το μέγα βάρος των τουριστών στο βόρειο τμήμα.

Βέβαια μας λέει ότι θα έπρεπε να χοροπηδάμε από ευτυχία για το ένα χιλιόμετρο δρόμο που ασφαλτοστρώθηκε και να ξεχάσουμε τα μόλις τρία χιλιόμετρα δρόμου με την Πελαγία, όπου πραγματικά θα συνδέσουν τον Καραβά με τον τουρισμό και το λιμάνι, αν τυχόν και φύγει ο «σκουληκοσέρνων» από τον Καραβά.

Δεν ζητάμε αγαπητέ μου «Τρίβولة», παπά να θάβουμε καμιά πενήνταριά. Είναι ένα χρόνιο αίτημα για την ομορφότερη οδικώς διαδρομή των Κυθήρων μέσα στο πράσινο και την αρτηρία που ανοίγει νέους ορίζοντες όχι μόνο για τον Καραβά και το βόρειο τμήμα, μα αποτελεί και τουριστική επένδυση για όλο το νησί.

Θεωρείς λοιπόν, αγαπητέ «Τρίβولة», τόσο παράδοξο και αστείο να ζητάμε τέσσερα χιλιόμετρα μόνο συνολικά ασφαλτοστρώσης που θα ανοίξει νέες

προοπτικές για τον Καραβά; Εάν το πετύχει δε αυτό ο Έπαρχος μπορεί και να τον κάνουμε Δούκα του Αμυριαλή. Αν όμως κι εσύ το βλέπεις σωστό και βάλεις κι εσύ ένα χεράκι, με την πένα σου, να γίνει, σου υποσχόμαστε να σε κάνουμε επίτιμο Σουλτάνο του Αμυριαλή.

Ελπίζοντας να δημοσιευθούν τα λόγια του απλού Καραβίτη, σας ευχαριστώ εκ των προτέρων για την φιλοξενία και σας παρακαλώ να μου συγχωρήσετε το χιούμορ. Είναι καλοπρωίετο.

Μετά τιμής
Κώστας Φάρος

Εγώ χαίρω ιδιαίτερος, γιατί κάποιος αναγνώστης μου απαντά με χιούμορ. Όποιος έχει χιούμορ είναι ελεύθερος άνθρωπος, δεν τον καπελώνουν εύκολα και ...ταιριάζουμε. Γι' αυτό στον λίαν αγαπητό και ...ηλιανθή Φάρο του Καραβά, απαντώ, ότι η ειρωνεία στο σχόλιό μου ήταν προφανής, αλλά για οσους είχαν αφήσει τους δρόμους του Καραβά, όπως ήταν στην ...Κατοχή.

Όταν δε διαβάσετε και το σχόλιό μου για το ίδιο θέμα σ' αυτό το φύλλο, που γράφτηκε πριν λάβω το γράμμα, θα καταλάβετε ότι θέτω σοβαρή υποψηφιότητα για ...Σουλτάνος. Και τον μεν Έπαρχο κάντε τον και Δούκα και Βαρόνο κι ό,τι άλλο θέλετε.

Εγώ όμως, φύσει απεχθανόμενος οτιδήποτε το Τουρκικό, αποποιούμαι του τίτλου αυτού - επιζητώντας βέβαια να γίνει πραγματικότητα αυτό που αναφέρεται ως επιθυμία - και περιμένω απλώς πότε θα βρεθώ ξανά στις κελαριές λούμπες του Αμυριαλή, χωρίς Σουλτανικό αξίωμα βέβαια και πάντα χωρίς ...φέσι. Δυστυχώς δε και χωρίς ...χαρέμι (ίσως το μόνο Οθωμανικό έθιμο που ζηλεύουν πολλοί ημετέροι). Ελπίζω πάντως σε κανένα χρόνο να κάνουμε τη διαδρομή Πελαγία - Καραβά χωρίς ...τρακτέρ. Ο Τρίβολος γι' αυτό το σκοπό δε θάξει μόνο χεράκι, αλλά ήδη άνοιξε το ...στόμα του. (Το τι σημαίνει αυτό ρωτήστε τον ...Δούκα του Αμυριαλή).

«Τρίβολος»

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 160

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ

ΚΑΝΑΡΗ 48, ΚΑΛΑΜΑΚΙ

T.K. 174 55, ΤΗΛ. 9027436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ

Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΑΝΤΙΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

ΜΑΡ. ΒΛΑΝΤΙΣ

44 ETNA ST. GOSFORD 2250

N.S.W. TEL. 043/244669 (6-10 pm)

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Συλλογών

Οργανισμών, ΝΠΔΔ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

ΝΠΔ Κ.Α.Π.

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»

Μεσολλογίου 10 ΑΘΗΝΑ, ΤΗΛ. 3301800

(Τα επιπλέον άρθρα τηρούνται τις απόψεις των συγγραφέων τους).

• ΛΑΔΙΑ

• ΧΑΡΤΙΚΑ

• ΚΡΑΣΙΑ

• ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ

Η παραγγελία στο σπίτι σας μ' ένα μόνο τηλεφώνημα

Μ. Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9

ΠΑΙΑΝΙΑ - Τ.Κ. 19002

ΤΗΛ. 6642705 - FAX 6642551

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΤΡΑΠΟΔΙ

ΤΗΛ. (0735) 31730 - 31330

ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ  FIATAGRI

FIAT



Γ. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ Α.Ε.

ΑΘΗΝΑ: ΛΕΩΦ. ΚΗΦΙΣΟΥ 152, Τ.Θ. 3124, 102 10 ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 571 7211-3

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΛΟΥΚΑΣ ΡΙΖΟΜΑΡΚΟΣ ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 075

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ

ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΜΙΧ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (ΑΓΑΛΙΟΣ)

ΓΑΖΙΑΣ 74 - ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ

ΤΗΛ. 49 67 846

ΑΝΑΔΡΟΜΗ

- Χειροποίητα παραδοσιακά έπιπλα • Κεραμικά
- Υφαντά • Κιλιμα • Αγιογραφίες

«όταν η παράδοση γίνεται τέχνη»

ΣΠΥΡ. ΘΕΟΔ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΘΟΥΚΥΔΙΔΟΥ 8, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ - ΤΗΛ. 5711407

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ

Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου

ΤΗΛ. 52 49 973

ΤΖΑΚΙΑ - ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ

ΠΛΑΚΑΚΙΑ

ΣΕ ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ

Αναλαμβάνω τις τοποθετήσεις

ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΚΡΙΘΑΡΗΣ

• ΠΟΤΑΜΟΣ • ΤΗΛ. 33106

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

HONDA - MITSUBISHI - VOLVO

MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081



«Θα πουλήσω το ρολόι...»

ΘΑ ΠΟΥΛΗΣΩ το ρολόι και θα πάρω κομπολόι να μετρώ τους καημούς και τους αναστεναγμούς» έλεγε ένα παλιό λαϊκό άσμα. Και μπορεί μεν να μην πούλησε το ρολόι του για ν' αποκτήσει κομπολόι, όμως σίγουρα το τελευταίο έγινε η αιτία να μετρήσει αρκετούς καημούς και αναστεναγμούς.

Για σημαντικό παράγοντα των Κυθήρων πρόκειται, ο οποίος έλαβε ως δώρο από γνωστή επιχειρηματία ένα κομπολόι, το οποίο πολύ είχε επιθυμήσει, όταν το πρωτοείδε εις τα χέρια της. Και ναι μεν δεν έλεγε πουθενά ο Μωυσής στις εντολές του το «ουκ επιθυμήσεις το κομπολόι του πλησίον σου», η σύζυγος όμως του παράγοντος πήρε την Βιβλική εντολή στη στερεότυπη μορφή της και θεώρησε ότι ο σύζυγός της, ο οποίος δεν είναι δα και ο Μίκυ Ρουρκ, μάλλον είχε και άλλες επιθυμίες, πέραν του κομπολογιού. Είναι δε γνωστό, ότι, όπως είναι δυσάρεστο να ξεκολλήσεις πεταλίδα από το βράχο, έτσι δύσκολα βγάζεις και υποψίες από γυναικείο κεφάλι. Έτσι λοιπόν παρ' όλον που ο παράγων είναι υπεράνω πάσης υποψίας μάλλον θα βλαστήμησε την ώρα και τη στιγμή που του δώρησαν το ...κομπολόι, αφού εξ αιτίας του μέτρησε ουκ ολίγους καημούς και αναστεναγμούς, τους οποίους δεν είχε πριν το αποκτήσει. Τελικώς δε αγνόω αν το κομπολόι έπεσε θύμα των ...καημών ή συνεχίζει να βρίσκεται στα χέρια του ατυχούς δωροεληπτού και να μετρά ακόμη καημούς και ...υποψίες!

W

Και Δούκας και... Βαρώνος

ΔΕΝ ΠΑΡΑΣΥΡΩΝΤΑΙ βέβαια από τη χαρά τους που τέλειωσε ο δρόμος που

άρχισε στην ...Κατοχή οι Καραβίτες και δεν ανακήρυξαν ακόμη τον Αρχηγό ως Δούκα του Αμυριαλή. Περιμένουν να τελειώσει κι ο δρόμος Πελαγίας - Καραβά και τότε βλέπουν. Όμως φαίνεται, ότι κάτι γίνεται εκεί, στο οποίο, όμως συμπτωματικώς η συμβολή του Τριβόλου απεδείχθη καθοριστική. Μ' αυτό δε θέλω να μειώσω την αξία της συμβολής του υποψηφίου ...Δούκα, ούτε βέβαια θα προβοκάρω την άγγραν ψήφων εις την οποίαν επιτυχώς, ως φαίνεται, επιδίδεται, αφού είναι γνωστόν, ότι οι Τρίβολοι δεν εκθέτουν υποψηφιότητα.

Πάντως εκείνο που ξέρω είναι ότι η πλάστιγγα έγειρε α-

Κύριε Διευθυντά

Ειλικρινώς απορώ με την απορίαν σας, διατί ένιοι βουλευτά της περιφέρειας σας διαφορούν δια τα πλείστα των αιτημάτων της Νήσου σας. Εάν εκάνετε τον κόπον να συμβουλευθείτε το ημερολόγιόν σας ηθέλατε αμέσως διαπιστώσει, ότι έτος εκλογών είναι το επόμενον. Πιστεύετε κατόπιν αυτού, ότι οι βουλευτά της περιφέρειας σας πρέπει να εξυπνήσουν από τόσον ενωρίς; Αν ναι, συγχωρείστε με, αλλά είστε αφελής.

Ειλικρινά δικός σας
Βαρβολομαίος Τσιρλιπιδίας
Σκυτοτόμος
Πενταγιοί Φθιτιδός

ποφασιστικά υπέρ του έργου μόλις ο υποψήφιος Δουξ απέστειλε FAX εις τον ανώτατον παράγοντα της περιφέρειας του με το κείμενο του Τριβόλου και με τη σημείωση, ότι κινδυνεύει να γίνει ...ρεζίλι και να χάσει το ...Δουκάτο αν δεν γίνει αυτό που έταξε.

Ο παραλήπτης του FAX, ως γνήσιος Επτανήσιος, έπιασε το νόημα για το δούλεμα που θάπεφτε στον υφιστάμενό του, και έστερξε αμέσως να ενισχύσει το υπό ίδρυσιν Δουκάτο. Αν τώρα κοντά σ' αυτά εκτιμηθεί και η δική μου - ακούσια - συμβολή και μου δώσουν και μένα καμία Βαρωνεία στο Λαγγάδι ίσως γίνω ο πρώτος τιτλούχος Τρίβολος στον κόσμο. Μάλιστα εκ γενετής θα έχω μόνο τα ...κέρατά μου, α-

φού ο τίτλος ευγενείας θα είναι ...επίκτητος!

Οι Αμπορίτζινες

ΟΙ ΜΗΛΙΟΙ λέει, και άλλοι Κυκλαδίτες επαναστάτησαν γιατί θεωρούν το «Κίμωλος» ακατάλληλο για να εκτελεί δρομολόγια στα νησιά τους. Και να σκεφθείτε, ότι έχουν 5-6 πλοία στις γραμμές τους. Δεν θα έμαθαν ότι μερικοί Τσιριγώτες έσπευσαν να ευχαριστήσουν αρμοδίους και μη, γιατί μας... δρομολόγησαν το «Κίμωλος» στη θέση του «Μήλος Εξπρές» που θγήκε για επιθεώρηση. Μεγαλόθυμοι πάντα αυτοί οι αρμόδιοι, στέλνουν στα Κύθηρα, ότι περισσεύει κι ό,τι δεν θέλουν οι ...άλλοι.

Οι δε Κυθήριοι, που πέρυσι τοιχοκολλούσαν κοτζάμ εφημερίδες τοίχου λες κι ήταν εδών Πεκίνο, ότι θα εμποδίσουν τη δρομολόγηση του «Ελαφόνησος», όχι μόνο δεν έκαναν τίποτε, αλλά λίγο έλειψε να το δουν και σωτήρα. Εγώ είχα κάνει μια πρόταση, αλλά ουδείς την άκουσε. Να μπουν όλοι οι βουλευτές μας και ο Υπουργός στο συγκεκριμένο πλοiάριο για μία βόλτα με μερικά μπωφόρ. Τώρα μάλιστα προτείνω να κάνουν τη διαδρομή Πειραιάς - Κύθηρα με το «Κίμωλος» να δουν γιατί δεν το θέλουν κι οι Μηλιοί. Όσον αφορά το «Ελαφόνησος» ίσως θάπρεπε να το στείλουν στη Μήλο για μερικά δρομολόγια να δουν τα χειρότερα εκεί να πάψουν να διαμαρτύρονται για το «Κίμωλος». Ακούτε θράσος οι άνθρωποι. Πάντως μετά τη δημοσίευσή μου ελπίζω να βρεθούν και σ' άλλα μέρη της Ελλάδος σαρβάλα και να τα στείλουν προς τα ...νερά μας. Πού ξέρετε. Μπορεί να ...προσαράξουν να ησυχάσουν οι άνθρωποι και το YEN που τα διατηρεί στις γραμμές των αγρίων Αμπορίτζινες των Κυθήρων!

Απίθανες εισαγωγές

Η ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ του μικρού μας τόπου είναι κυρίως εισαγωγική, αφού η μεταναστευση κι η έλλειψη ανθρών (και διάθεσης;) έκαναν να εξαγάγουμε μόνο μέλι και λάδι και να εισάγουμε τα πάντα. Είπαμε βέβαια τα πάντα, αλλά λέγαμε, ότι δε θα φτάναμε στο φαινόμενο να δούμε π.χ. να

φέρνουμε και ...βελλάνες από τη Νεάπολη για τις ζούλες μας! Και η αλήθεια είναι, ότι δε φέραμε ακόμη αυτό το είδος, όμως το χειμώνα που πέρασε ένας συνταξιούχος ναυτικός έφερε ένα είδος που δεν θα το πιστέψετε. Εισηγάγε στα Κύθηρα μερικές εκατοντάδες κι-

ΚΑΤΑΡΕΣ

Τις προάλλες με τα κρύα, ένας - που να του γενεί κηδεία - είχ' ως φαίνεται μποντιάσει και χωρίς να μ' έχει φίλο, για να βουλευτεί 'πο ξύλο πήγε να καταχεριάσει τις ελές στα Λασονάρια, πούχανε καλά δοκάρια, τις δικές μου τις ελές. Εκατό χρονώνες ρίζες τις κατέβασε και σκίζες μου τις έκαμε, που λες.

Όποιος είσαι βρε γομάρι, βοηθείά σου το δοκάρι π' άρπαξες να ξεσταθείς. Ο Θεός να στο πλερώσει το γλυκί σου να σου δώσει, άσπρη μέρα να μη δεις. Τ' άτιμό σου το κουλάδι μέχρι αύριο το θράδυ κάτσουνας να σου γενεί, τις κουτσούρες σαν ανάψει η φωτιά να στο κάψει, να στο ψήσει σαν αρνί. Στην κεφάλ' αντίς για φέσι η κερά να στα φορέσει κλαδωτά, σαν τις ελές. Να σου βγούνε αγιαθόνι και χιονίστρες στο κοκκώνι για να μάθεις δα, μαθές.

Νάχεις χάρη που δεν ξέρω ποίος είσαι. Μ' αν θα σ' εύρω θα σου στείλω το στρατό του Τριβόλου να στις χτίσει, στο ραβδί να σε σαπίσει...
...και μετά σε παρατό.

Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗΣ

λά τσίκουδα από τα Μεσόγεια. Τα πήγε δε στα ρακατζία (για τους νεότερους είναι τα αποστακτήρια) και παρήγαγε (καληώρα του) 100 τόσα κιλά τσιπούρα. Δεν ξέρω αν είναι ωραία η ιδέα του, πρωτότυπη πάντως είναι σίγουρα, αφού εκεί πάνω τα πετάνε τα τσίκουδα ενώ εδών είναι χρησιμότητα. Τι άλλο θα δούμε θεούλη μου. Αν σηκωνόντουσαν πάντως οι πατεράδες μας κι έβλεπαν τις ...προόδους μας ήθελε να μας ρίξουνε φάσκελο να πάει όρκος...!

W

«Ανευ γελοίων τα σπουδαία μαθείν ου δυνατόν» ΠΛΑΤΩΝ

Φλύακες

• Το νέο αίτημα για αμανάτια προς Αθήνα.

- «Πάρε μωρέ κουμπάρε επαδά ένα μπιτονάκι νερό για τα παιδιά, γιατί δεν ποτάσει λέει κεια πάνω στην Αθήνα και θα κορακιάσουνε χωρίς εδούτο».

Και να σκεφθείτε, πως μερικές δεκαετίες πριν κάτι παρόμοια μπιτόνια με λάδι όμως, είχαν σώσει χιλιάδες Αθηναίους από την πείνα. Τώρα λάδι έχουν άφθονο και τζάμπα (μέχρι που το ρίχνουν στους πολιτικούς), νερό όμως...!

• Άλλη φορά σαν ταξιδεύετε με κανένα πλοίο απ' αυτά που αντικαθιστούν τα μονίμως προσαράζοντα, παίρνετε μαζί σας κανένα ντενεκέ παξιμάδια και καμιά κονσέρβα, γιατί αν πάτε μέσω Κυκλάδων θα σας κόψει τέτοια λόρδα που ούτε στην Κατοχή δεν τη ζήσατε. Άκου ένα 24ωρο για να πάνε στον Πειραιά μέσω... Μήλου. Και το «Έλενα» πιο γρήγορα πήγαινε.

• Ευτυχώς που κανείς σημαντικός παράγων των Κυθήρων δεν κατάγεται από το Σταυλί. Κι όχι προς Θεού, ότι έχω τίποτα με το σχεδόν άγνωστο, αυτό, χωριουδάκι, αλλά σκεφθείτε να καταγόταν και κανείς από 'κει και να ήθελε σώνει και καλά να επιβάλει να πάνε τα κονδύλια του ...πακέτου Ντελέρ εκεί και να γίνουν έργα οδοποιίας, αποχέτευσης και λιμενικά (δεν έχει σημασία ότι δεν είναι παραθαλάσσιο...). Ευτυχώς λοιπόν, γιατί έτσι μπορεί να πάρουν και κάτι τα υπόλοιπα χωριά. Αν περισσέψει...

• Πάλι μου έμεινε πίσω το κομμάτι των κυνηγών του Αμβρακικού, γιατί ήταν αρκούνας μεγάλο, όπως και τα κατορθώματά τους. Υπομονή λίγο ακόμη μέχρι να φάμε τις ...μπάλιζες.

Ο τρίβολος



«ΚΙΤΗΙΡΑ TRAVEL»

Υπεύθ. ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Ανταποκριτής Ολυμπιακής Αεροπορίας
Κεντρ. Πράκτορας Ιπταμένων Δελφινιών
Αντιπρόσωπος γραμμών Καραγιώργη
(προς και από Ιταλία)

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. (0735) 31390 & 31490

(Για όλους τους Κυθηριούς ειδικά χαμηλές τιμές για Αυστραλία)



A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

CORNELIS LENTEN
ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΣ

Κάθε μέρα 12 η ώρα
στο ΛΕΙΒΑΔΙ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 31929
ΟΙΚΙΑΣ: 33658

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517

ΔΗΜ. TZANNEΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31420

ΚΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»)
ΤΗΛ. 4127846 - 4112526

ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ ΣΤΟ Φ.Π.Α.

Έντονη συζητήσιμη και προβληματιστική δημιούργησε η αποκάλυψη των «Κ» στο προηγούμενο φύλλο για το θέμα της μείωσης δια Νόμου του ΦΠΑ σε όλα τα νησιά πλην... Κυθήρων - Αντικυθήρων. Πολλοί μάλιστα τηλεφώνησαν στην εφημερίδα και ζητούσαν να μάθουν λεπτομέρειες. Ο επιχειρηματίας κ. Γ. Β. Κασιμάτης μας είπε ότι γνώριζε για το θέμα και ενημέρωσε εγκαίρως τον Έπαρχο και τους δύο Συλλόγους Εμπόρων και Επαγγελματιών, ήδη από το Σεπτέμβριο. Παρά ταύτα φαίνεται ότι εκτός από κάποιες αποφάσεις του Επαρχ. Συμβουλίου δεν έγινε τίποτα περισσότερο προς την κατεύθυνση της ανατροπής της απόφασης.

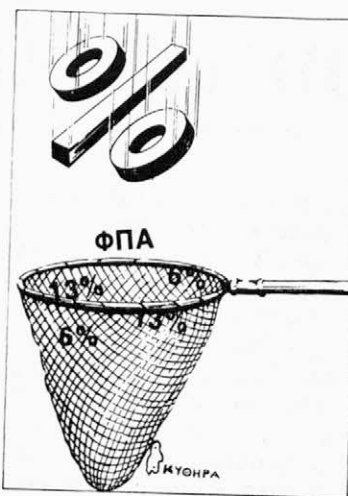
Από τη μεριά του Πολιτικού Κόσμου είχαμε δύο αντιδράσεις, προς τα «Κ» και τη Συντονιστική Επιτροπή, η οποία δραστηριοποιήθηκε έντονα για το θέμα. Η μία ήταν του Βουλευτή κ. Μ. Μπεντενιώτη, ο οποίος ενημέρωσε τη Συντονιστική και την Εφημερίδα με δήλωσή του κατέθεσε δε και σχετική τροπολογία σε συζητούμενο Νομοσχέδιο. Ο κ. Μπεντενιώτης λέει ότι το Νομοσχέδιο ψηφίστηκε με τη διαδικα-

σία του επείγοντος κατά πλειοψηφία και δεν έγινε δεκτή καμία τροπολογία του επίμαχου άρθρου. Μάλιστα τονίζει ότι η διαδικασία αυτή που εφαρμόζεται τακτικά έχει υποβαθμίσει το κοινοβούλιο και τον κοινοβουλευτικό έλεγχο. Η δεύτερη ήταν από το βουλευτή κ. Γ. Καλό, ο οποίος έθεσε το θέμα στον Προθυπουργό και έλαβε τη διαβεβαίωση ότι με πρώτη ευκαιρία η αδικία θα επανορθωθεί καθώς το αίτημα των Κυθήρων είναι δίκαιο. Ο κ. Καλός δραστηριοποιήθηκε έντονα για την αποδοχή από τον Υπουργό Οικονομικών σχετικής τροπολογίας και κατέβαλε προσπάθεια να γίνει αυτό στο συζητούμενο τις πρώτες ημέρες του Απριλίου Νομοσχέδιο του Υπ. Οικονομικών ή εις το πρώτο Νομοσχέδιο σχετικό με τη φορολογία, που θα κατατεθεί μετά το Πάσχα. Η προσπάθεια αυτή προσέκρουσε στο γεγονός, ότι η μείωση των συντελεστών βασίστηκε σε απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής που καθόριζε ονομαστικά τα νησιά, στα οποία θα εφαρμόζονταν. Το Επαρχιακό Συμβούλιο Κυθήρων, στο οποίο ήρθε το θέμα την 30η Μαρτίου απεφάσισε να ζητηθεί από το ΥΠΕΘΟ ν' αρ-

χίσει σχετικές διαπραγματεύσεις στην ΕΟΚ για την ένταξη των Κυθήρων και Αντικυθήρων στους μειωμένους συντελεστές. Έντονη δραστηριότητα σχετικά με το θέμα ανέπτυξαν ο Έπαρχος κ. Θ. Καϊράκης, ενώ έστειλε τηλεγράφημα προς το Υπ. Οικονομικών, και τους βουλευτές η Συντονιστική Επιτροπή Κυθηραϊκών Σωματείων και ο Νομ. Σύμβουλος κ. Π. Σίμος.

Μετά τις εξελίξεις αυτές διακαίνονται πλήρως τα «Κ» που έκαναν το θέμα αυτό θέμα προτεραιότητας και μεγάλης σημασίας καθώς όλοι πλέον στο νησί συζητούν το όφελος που θα προκύψει, όσον αφορά τη μείωση των τιμών αγαθών και υπηρεσιών σ' ένα τόπο που διέρχεται έντονη κρίση και που στο κάτω - κάτω, ποτέ δεν αναπτύχθηκε, όταν τα άλλα νησιά που ήδη βρίσκονται σε υψηλό βαθμό ανάπτυξης (Πάρος, Σαντορίνη, Μύκονος κλπ.) κερδίζουν και αυτό το κίνητρο. Το πόσο σημαντικό είναι αξίζει να το σκεφθεί κανείς αν διαπιστώσει επί παραδείγματι ότι ένα σακί τσιμέντο θα στοίχιζε με το μειωμένο συντελεστή 30-40 δρχ. λιγότερο!

Για το λόγο αυτό φρονούμε ότι



θα πρέπει να συνεχισθούν οι πιέσεις προς τους βουλευτές της περιφέρειας και την κυβέρνηση μέχρις ότου γίνει πραγματικότητα η διόρθωση της απόφασης της ΕΟΚ κι αποκατασταθεί η αδικία που έγινε στα Κύθηρα και η παράλειψη αυτών που πράγματι έχουν ανάγκη, αφού, δυστυχώς, ψηφοθηρικοί ήταν οι λόγοι ένταξης των περισσότερων νησιών των Κυκλάδων που έχουν λιγότερες ανάγκες από τα Κύθηρα. Εν πάση περιπτώσει πιστεύουμε ότι η παρέμβαση του πρωθυπουργού θα αποτελέσει σημαντικό βήμα στην επίλυση του ζωτικού αυτού θέματος.

Στα ΠΕΤΑΧΤΑ

➤ **ΑΧΡΗΣΤΗ** ενημέρωση ή ...προετοιμασία της κοινής γνώμης; Πριν λίγες μέρες εγκαινιάστηκε στη Σαουδ. Αραβία φυσική μεγαλύτερη μονάδα αφαλάτωσης θαλασσίου ύδατος που κατασκεύασαν οι εταιρείες Du Pont και D.N.W. και κόστισε 140 εκ. δολάρια. Η μονάδα χρειάστηκε 2 χρόνια να κατασκευασθεί και θα παράγει 91.000 κυβικά μέτρα καθαρό νερό την ημέρα. Τις ίδιες ημέρες εγκαινιάστηκε και στα Διυλιστήρια Ασπροπύργου μία μονάδα αφαλάτωσης, όπως αυτή που είχαμε δημοσιεύσει πέρσι σε σχετική έρευνα των «Κ». Να 'τομαζόμαστε!

➤ **Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ** Εσωτερικών απήντησε και εγγράφως στους βουλευτές που ρώτησαν για την πιθανότητα μεταφοράς των Κυθήρων στη Λακωνία ξεκαθαρίζοντας ότι το Υπουργείο δεν αντιμετωπίζει τέτοιο θέμα. Αναφορά για το θέμα στη Βουλή είχαν κάνει εκτός από τους βουλευτές του ΣΥΝ που αναφέραμε στο προηγούμενο και οι βουλευτές του ΠΑΣΟΚ κ.κ. Α. Ντεντιδάκης και Μ. Μπεντενιώτης.

➤ **ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ** προς τον Υ.Ε.Ν. κ. Παπαδόγγονα και τον Έπαρχο κ. Καϊράκη απηύθυνε ο Εμποροβιομήχανος Σύλλογος Κυθήρων για την εγκαίρως δρομολόγηση πλοίου μετά το ατύχημα του «Κίμωλος» και για τον εφοδιασμό του νησιού με καύσιμα. Ευχαρίστηριο επίσης έστειλε το Σωματείο Ιδιοκτητών Επαγγελματιών Αυτοκινητιστών «Παναγία η Μυρτιδιώτισσα».

➤ **ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ** των Κυθήρων από πλευράς συγκοινωνίας αναφέρθηκε σε πρόσφατη αγόρευση του στη Βουλή ο βουλευτής κ. Μ. Μπεντενιώτης κατά τη διάρκεια ανάπτυξης επερωτήσεως σχετικά με την αναμενόμενη τουριστική πτώση και τις επιπτώσεις της ειδικά στα νησιά του Αργοσαρωνικού.

➤ **ΠΟΣΑ** 25 και 30 εκ. δρχ. αντίστοιχα διατίθενται, όπως μάθαμε, στις Κοινότητες Καραβά και Ποταμού για το δρόμο Αγ. Πελαγίας - Καραβά, ο οποίος ενδέχεται και να αποπερατωθεί με τα ποσά αυτά.

➤ **ΣΤΙΣ** Κοινότητες Κερθωνιδών και Ποταμού εδόθησαν κονδύλια 500.000 δρχ. που κάθε μία χρησιμοποίησε για αθλητικά έργα. Για το λόγο αυτό οι Κοινοτάρχες και ο Έπαρχος ευχαρίστησαν θερμά τον Γ.Γ.Α. κ. Κυρ. Βιρβιδάκη.

➤ **Ο ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΣ** σταθμός ANTENNA δέχθηκε να εγκαταστήσει αναμεταδότη στα Κύθηρα για να φθάνουν και 'δω τα σήματά του. Σχετικό αίτημα είχε υποβάλει το Επαρχείο.

ΕΜΠΛΟΚΕΣ ΣΤΟ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟ ΛΟΓΩ ...ΚΥΚΛΑΔΩΝ;

Είναι δυνατόν να επηρεάσουν οι κινητοποιήσεις των κατοίκων των Δυτ. Κυκλάδων (Σίφνος, Σέριφος, Μήλος, Κίμωλος και Κύθηρες) τις συγκοινωνίες των Κυθήρων; Εμμέσως ναι. Κατά τις πρόσφατες κινητοποιήσεις τους για βελτίωση των συγκοινωνιών τους διεκήρυξαν, ότι θεωρούν μόνον τα πλοία «Μήλος Εξπρές» και «Απόλλων Εξπρές» ότι εξυπηρετούν τις γραμμές τους και απαγόρευσαν στο «Κίμωλος» να πιάνει στα λιμάνια τους, ζητώντας παράλληλα να διατεθεί η άδεια σκοπιμότητας του «Ιόνιον» για νέο πλοίο. Ζητούν ακόμη να γίνουν 5 δρομολόγια την εβδομάδα.

Αυτό σημαίνει, ότι αν το «Μήλος Εξπρές» π.χ. αυξήσει τα δρομολόγια στις Κυκλάδες είναι ενδεχόμενο να μην μπορεί να κάνει

το δρομολόγιο της αγόρευσης, μέχρι τότε που είναι καθορισμένο να το κάνει. Οπότε, υπάρχει το ενδεχόμενο, αν βέβαια γίνουν δεκτά τα παραπάνω, να αποκλειστεί το «Κίμωλος» από τις Δ. Κυκλάδες και να το ...«λουσθούν» τα ...Κύθηρα, των οποίων οι κινητοποιήσεις καταλήγουν στα ...καφενεία. Εκτός βέβαια και δουν οι άνθρωποι, ότι πέρυσι μας έμεινε και το ...«Ελαφόνησος», παρά τις μεγαλόστομες διακηρύξεις μας και μας λυπηθούν. Μία καλή ιδέα είναι να το χρησιμοποιήσουν εκ περιτροπής λίγο καιρό, να δουν τα χειρότερα και να σταματήσουν έτσι πάραυτα τις κινητοποιήσεις τους.

Εξεβράσθη πτώμα

Πτώμα αγνώστου ανδρός ηλικίας 50 περίπου ετών μελαμψού, βρέθηκε στα αρχικά στάδια της αποσύνθεσης την 25η Μαρτίου στην παραλία κάτω από τα Λογοθετιάνικα. Το πτώμα μετεφέρθη στο Νοσοκομείο την επομένη και διεπιστώθη ότι ανήκει σε ψαρά από την Πελοπόννησο.

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΡΧΗ - ΣΥΝΤΟΝΙΣΤΙΚΗΣ

Αντιπροσωπεία της Συντονιστικής Επιτροπής Κυθηραϊκών Σωματείων Αττικής αποτελούμενη από τους **Ι. Μαργέτη, Μ. Μαλακό, Η. Μαρσέλο και Εμ. Καλιέρο** επισκέφθη την 23η Μαρτίου τον Περιφερειάρχη Αττικής κ. **Παν. Καθβαδά**, στον οποίο έθεσε το θέμα της ουσιαστικής συμμετοχής των Κυθήρων εις τα κονδύλια του πακέτου Ντελέρ II. Σημειώνουμε ότι υπήρξε η σκέψη να μη δοθούν κονδύλια από το πακέτο αυτό με την αιτιολογία, ότι θα δοθούν από το πρόγραμμα ανάπτυξης Νήσων Αιγαίου, το οποίο όμως καθυστερεί αρκετά ακόμη. Ήδη το Επαρχιακό Συμβούλι είχε ιεραρχήσει τις προτάσεις του και η Νομαρχία έχει κάνει επίσης τις δικές της. Ο κ. Περιφερειάρχης ζήτησε δε απ' αυτούς και τις δικές τους προτάσεις, ώστε να σχηματισθεί μία σφαιρική άποψη για την ιεράρχηση των προς εκτέλεση έργων κατά την προεξέτιση. Η Συντονιστική ανέφερε ότι επιθυμεί να έλθει σε βοήθεια των τοπικών παραγόντων για να εκτελεστούν σημαντικά έργα υποδομής στο νησί μας, ο περιφερειάρχης υπσχέθη κάθε συμπαράσταση από μέρους του για να ενταχθούν όσον το δυνατόν περισσότερα έργα στο πακέτο Ντελέρ II, το οποίο σημειωτέον προβλέπει κονδύλια 6,7 τρις. συνολικά για την πενταετία ενώ έχουν ζητηθεί μέχρι στιγμής άνω των 30 τρις. από όλη τη χώρα. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχουμε η Νομαρχία Πειραιά ζήτησε συνολικά 92 δισ. από τα οποία τα Κύθηρα αφορούν 3 δισ. (σ' αυτά πρέπει να προστεθούν άλλα 400 εκ. που θεωρούνται βέβαια για το αεροδρόμιο).

Η πρόταση της Νομαρχίας ιεράρχησε τα έργα ως εξής: Αποχετεύσεις 600 εκ., οδικά (Διακόφτι, κεντρ. δρόμος) 700 εκ., Λιμενικά (Διακόφτι, Αλιευτ. Καψαλιού), 1 δισ., Συντήρηση Κάστρου 500 εκ. και Διάσωση Αρχαίου 200 εκ. Πιστεύεται ότι σ' αυτά θα προστεθούν μερικά ακόμη έργα μετά τις τελευταίες συζητήσεις.

Ο «Μήτσος» ξεκουράστηκε στα Κύθηρα

Έφθασε στα Κύθηρα για παραμονή μιας εβδομάδας ο γνωστός ηθοποιός και συγγραφέας **Λάκης Λαζόπουλος** δημιουργός της πασίγνωστης επιτυχημένης τηλεοπτικής σειράς «Οι Δέκα Μικροί Μήτσοι». Ο κ. Λαζόπουλος έμεινε στην Αγ. Πελαγία (Ξενοδοχείο «Φιλοξενία») και επισκέφθη τα κυριότερα αξιοθέατα του νησιού, στο οποίο έφθασε για να ξεκουραστεί από τα εξαντλητικά γυρίσματα της δύσκολης και απαιτητικής σειράς. Ο ενδέκατος λοιπόν ...Μήτσος και πατέρας των άλλων δέκα, πέρασε λίγες ξένοιαστες μέρες στο νησί της Αφροδίτης και πολλών σύγχρονων ...Μήτσων.

ΕΚΔΡΟΜΗ

Τριήμερη εκδρομή στο εσωτερικό για την Πρωτομαγιά προγραμματίζει ο Κυθηραϊκός Σύλλογος και περιμένει τη συμμετοχή σας στο 3638190. Το πρόγραμμα θ' αναγγελθεί σύντομα.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σεμπρέ Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ - ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
FAX 99 51 192

MOTORENT
PANAYOTIS

PANAYOTIS S. DEFTEREVOS
MOPEDS, MOTOR CYCLES
CANOES, PEDALBOATS
SURFING BOARDS
WATER SKIS

KYTHIRA: CHORA - KAPSALI
TEL. 31004, 31700, 31600

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON,
PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, JOHN
DEERE

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 3621142 & 3600931
ΥΠ/ΜΑ: Ι. ΣΟΥΤΣΟΥ 9 (ΣΟΝΙΑ) - ΤΗΛ. 6467172

★ **ΜΟΚΕΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ**
★ **ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ**
★ **ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ**
★ **ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ**

LAW OFFICES OF
TASSOS PILIAS

★ **Real estate Law**
★ **Inheritance cases**
★ **Court cases**

123 Karaiskou st. Piraeus
TEL.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196